

A  
XC 3  
1993  
E 82



U.S. Interior Dept. action.  
News release



**ACCOPRESS**  
GENUINE PRESSBOARD BINDER  
CAT. NO. BX 2507 EMB

ACCO CANADIAN COMPANY LTD.  
TORONTO  
ACCOPRESS, N.Y., CHICAGO, LONDON  
MEXICO CITY, D.F., Utrecht

3  
3  
2  
CA1  
XC3  
-1993  
ER2

Government  
Publications



CANADA

## INDEX

LEGISLATIVE COMMITTEE ON

# Bill C-118

Export Development Act (amdt.)

HOUSE OF COMMONS



---

Issues 1-3 • 1991-1993 • 3rd Session • 34th Parliament

---

Published under authority of the Speaker of the House of Commons  
by the Queen's Printer for Canada.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des  
communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

## GUIDE TO THE USER

---

This index is subject-based and extensively cross-referenced. Each issue is recorded by date; a list of dates may be found on the following page.

The index provides general subject analysis as well as subject breakdown under the names of Members of Parliament indicating those matters discussed by them. The numbers immediately following the entries refer to the appropriate pages indexed. The index also provides lists.

All subject entries in the index are arranged alphabetically, matters pertaining to legislation are arranged chronologically.

A typical entry may consist of a main heading followed by one or more sub-headings.

**Income tax**

Farmers

Capital gains

Cross-references to a first sub-heading are denoted by a long dash.

**Capital gains** *see* Income tax—Farmers

The most common abbreviations which could be found in the index are as follows:

1r, 2r, 3r, = first, second, third reading   A = Appendix amdt. = amendment Chap = Chapter  
g.r. = government response   M. = Motion   o.q. = oral question   qu. = question on the  
*Order Paper*   R.A. = Royal Assent   r.o. = return ordered   S.C. = Statutes of Canada  
S.O. = Standing Order

Political affiliations:

BQ	Bloc Québécois
Ind	Independent
Ind Cons	Independent Conservative
L	Liberal
NDP	New Democratic Party
PC	Progressive Conservative
Ref	Reform Party of Canada

---

For further information contact the  
Index and Reference Service — (613) 992-8976  
FAX (613) 992-9417

---



Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119719268>

# INDEX

## HOUSE OF COMMONS LEGISLATIVE COMMITTEE

THIRD SESSION—THIRTY-FOURTH PARLIAMENT

---

---

### DATES AND ISSUES

—1993—

April: 19th, 20th, 1; 21st, 2; 22nd, 3.



**Abdalyan, Ani** (Insurance Bureau of Canada)  
 Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 3:11, 13, 15

**Althouse, Vic** (NDP—Mackenzie)  
 Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 1:16-8, 29-31; 3:11-4, 18-9

Procedure and Committee business  
 Bills, 3:19  
 Organization meeting, 1:8

**Atlantic provinces** *see* Export financing

**Banks and banking** *see* Export financing

**Belsher, Ross** (PC—Fraser Valley East; Parliamentary Secretary to Minister of Fisheries and Oceans and Minister for the Atlantic Canada Opportunities Agency from May 8, 1991 to March 11, 1994)  
 Procedure and Committee business, organization meeting, 1:6

**Canadian Bankers' Association** *see* Export Development Act (amdt.)(Bill C-118)—References; Export financing—New services; Organizations appearing

**Canadian Exporters' Association**  
 Background, 1:24, 26-8  
*See also* Export Development Act (amdt.)(Bill C-118)—References; Organizations appearing

**Committee** *see* Procedure and Committee business

**Competitiveness** *see* Export Development Corporation; Export financing

**Couture, Clément** (PC—Saint-Jean)  
 Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 1:19-21  
 Procedure and Committee business, organization meeting, 1:8-9

**Curleigh, Alan** (Canadian Exporters' Association)  
 Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 1:25-31

**Doyle, Ronald E.** (Insurance Bureau of Canada)  
 Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 3:9-10, 12, 15-7

**Drake, Mark** (Canadian Exporters' Association)  
 Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 1:24-7, 29-32

**Export Development Act (amdt.)(Bill C-118)—Minister of International Trade**  
 Consideration, 1:9-32; 2:4-14; 3:5-28; 3:4, carried; report to House without amdt., 3:28, agreed to, 4  
 Clauses 1 to 9, 3:28, carried severally, 4  
 Title, 3:28, agreed to, 4  
 Reprint, 3:28, agreed to, 4  
 References  
   Amendments, 2:11-2; 3:22-5, 27  
   Canadian Bankers' Association position, 2:4-14; 3:22-5  
   Canadian Exporters' Association position, 1:24; 2:12  
   Drafting, language, 2:9  
   Insurance Brokers Association of Canada position, 3:8  
   Insurance Bureau of Canada position, 3:5-8, 23  
   Review provision/sunset clause, 1:29; 2:7, 9  
*See also* Export Development Corporation—Legislation  
*See also* Orders of Reference; Report to House

**Export Development Corporation**  
 Borrowing capacity, 3:24-5

**Export Development Corporation—Cont.**  
 Competition, financial institutions, 1:16, 19-20; 3:12-3  
 Wilson, M., remarks, 2:5  
 Consultations, 1:13; 2:7-8, 11; 3:5, 8, 14-7  
 Fees, 1:20-1  
 Legislation, Bill C-118, impact, 1:11-2  
 Management, 1:30-1  
 Profits, use, 1:27  
 Regulations, 1:16-7, 19; 2:4, 7-11, 13-4; 3:20-2  
 Publication, 3:24  
 Role, activities, 1:10-1; 2:4-8, 10, 14; 3:14  
 Self-sufficiency, 1:11-2, 22; 2:10  
*See also* Export financing—Insurance—Mexico; Organizations appearing

**Export financing**  
 Appeal procedures, 3:22  
 Atlantic provinces, 1:23, 25-6  
 Banks, involvement, 1:13-6, 18-9, 28-9; 2:6, 12-3  
 Canada account, 1:23  
 Competitiveness, relationship, 1:11-2, 21-2, 27, 32  
 Concessional financing, 1:27-8, 30  
 Coverage, 85%-15% ratio, 1:14-5, 30-1  
 Domestic financing, 3:20  
 Domestic receivables, 1:31; 2:6  
 Equity investment, 2:8-9; 3:20  
 "Exporters", definition, 3:21-2  
 Globalization, impact, 1:11, 25-6  
 Human rights policy, relationship, 1:17-8  
 Insurance, expansion of EDC underwriting powers, 3:6-18, 20-1, 25-6  
 Domestic credit insurance, 3:10-1  
 Reinsurance, 3:23  
   Survey, 3:26-7  
 Leasing services, 2:5, 8; 3:20  
 Mexico, PEMEX, EDC financing agreement, 1:15-6  
 New exporters, eligibility, 1:17  
 New services, 1:12, 22-3  
   Canadian Bankers' Association position, 2:5-6, 8-9  
 North American Free Trade Agreement, impact, 1:15  
 Organization for Economic Co-operation and Development, relationship, 1:27  
 Other countries, comparison, 1:12, 14-5, 21-2, 29-30; 2:10, 13  
 Pre-shipment financing, 1:28; 2:7  
 Private sector, involvement, 1:11, 13, 15, 18-9, 26; 3:13  
 Rates, 1:31  
 Security, 3:23  
 Seed equity, 1:26  
 Small business, relationship, 1:20-1; 2:13

**Gillespie, Ian** (Export Development Corporation)  
 Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 1:21, 23; 3:27

**Globalization** *see* Export financing

**Human rights** *see* Export financing

**Insurance** *see* Export financing

**Insurance Brokers Association of Canada** *see* Export Development Act (amdt.)(Bill C-118)—References

## LEGISLATIVE COMMITTEE INDEX ON BILL C-118

**Insurance Bureau of Canada**

Background, 3:5

*See also* Export Development Act (amdt.)(Bill C-118)—  
References; Organizations appearing**James, Ken** (PC—Sarnia—Lambton; Parliamentary Secretary to Minister of Labour from May 8, 1991 to March 11, 1993; Parliamentary Secretary to Secretary of State for External Affairs from March 11, 1993 to March 11, 1994)

Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 3:16-8, 25-8

Legislative Committees, 3:27-8

**Kennedy, Alex** (Insurance Bureau of Canada)

Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 3:5-10, 13, 15

**Labelle, Robert** (Insurance Bureau of Canada)

Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 3:10-3, 16, 18

**LeBlanc, Francis G.** (L—Cape Breton Highlands—Canso)

Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 1:21-3; 2:7-10, 14; 3:8-10, 19, 21-2, 24, 27

Procedure and Committee business

Bills, 1:7-8; 3:19

Organization meeting, 1:6-8

Printing, minutes and evidence, M., 1:6

**Legislative Committees**

Criticism, 3:27-8

**MacLaren, Hon. Roy** (L—Etobicoke North)

Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 1:13-5, 27-9, 32

**McCreath, Peter L.** (PC—South Shore; Parliamentary Secretary to Minister of State (Finance and Privatization) from May 8, 1991 to March 11, 1993; Parliamentary Secretary to Minister for International Trade from March 11, 1993 to March 23, 1993)

Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 1:10, 18-9, 24, 31-2; 2:7, 10-3; 3:11, 14-5, 17-9, 22-5, 27

Procedure and Committee business

Bills, 1:7-9; 3:19

Meetings, 1:32

Organization meeting, 1:6-9

Questioning of witnesses, M., 1:7

Witnesses, 1:7

**Mexico** *see* Export financing**Moore, Barry** (PC—Pontiac—Gatineau—Labelle; Parliamentary Secretary to Minister of National Revenue from May 8, 1991 to March 11, 1994)

Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 3:21

**Normand, J.M. Robert** (Committee Clerk)

Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 1:32

Procedure and Committee business, organization meeting, 1:8-9

**North American Free Trade Agreement** *see* Export financing**Order of Reference**, 1:3**Organization for Economic Co-operation and Development** *see* Export financing**Organization meeting** *see* Procedure and Committee business**Organizations appearing**

Canadian Bankers' Association, 2:4-14

**Organizations appearing**—*Cont.*

Canadian Exporters' Association, 1:24-32

Export Development Corporation, 1:10-23; 3:20-7

Insurance Bureau of Canada, 3:5-13, 15-8

*See also individual witnesses by surname***PEMEX** *see* Export financing—Mexico**Plumptre, Tim** (Canadian Bankers' Association)

Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 2:4-14

**Private sector** *see* Export financing**Procedure and Committee business**

Bills, clause-by-clause study, scheduling, 1:7-9; 3:19

Broadcasting of proceedings, audio coverage on OASIS network, 1:9-10; 2:4; 3:5

*In camera* meetings, 1:10

Parliamentary Press Gallery access, 1:9

Speakers, recognition by Chairman, 1:10

Chairman, appointment by Speaker, 1:6

Meetings, scheduling, 1:32

Organization meeting, 1:6-9

Printing, minutes and evidence, 750 copies, M.

(F.G. LeBlanc), 1:6, agreed to, 4

Questioning of witnesses, time limit, M. (McCreath), 1:6-7, agreed to, 4

Quorum, meeting and receiving/printing evidence without, M. (Belsher), 1:6, agreed to, 4

Staff, secretarial, engaging, M. (McCreath), 1:4, agreed to Witnesses, appearances, requesting, 1:7

**Randle, Bill** (Canadian Bankers' Association)

Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 2:8-11, 14

**Regulation** *see* Export Development Corporation**Report to House**, 3:3**Ross, Gilles** (Export Development Corporation)

Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 1:17-8; 3:20-6

**Rowe, Gerald D.** (Canadian Exporters' Association)

Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 1:26-8, 31

**Small business** *see* Export financing**Sparrow, Barbara J.** (PC—Calgary Southwest; Parliamentary Secretary to Minister of National Health and Welfare from May 8, 1991 to March 11, 1994)

Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 2:12-4

Procedure and Committee business, organization meeting, 1:9

**Sunset clauses** *see* Export Development Act (amdt.)(Bill C-118)—References**Van Adel, Robert** (Export Development Corporation)

Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 1:10-23; 3:20, 22-3, 26

**White, Brian** (PC—Dauphin—Swan River) (Chairman)

Export Development Act (amdt.)(Bill C-118), 1:9-10, 29; 2:4, 3:5, 18-9, 25, 27-8

Procedure and Committee business

Bills, 1:8-9; 3:19

Broadcasting of proceedings, 1:9-10; 2:4; 3:5

Meetings, 1:32

Organization meeting, 1:6-9

**White, Brian**—*Cont.*

Procedure and Committee business—*Cont.*

Witnesses, 1:7

References, appointment as Chairman, 1:6

**Wilson, Hon. Michael Holcombe** (PC—Etobicoke Centre;  
Minister of Industry, Science and Technology and Minister  
for International Trade)

**Wilson, Hon. Michael Holcombe**—*Cont.*

References *see* Export Development Corporation—  
Competition

**Witnesses** *see* Organizations appearing and *see also individual  
witnesses by surname*





















# COMITÉ LEGISLATIF DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

## I N D E X

TRIENNE QUATRIÈME LEGISLATURE

AVRIL: les 19 et 20, f.1; les 21, f.2; les 22, f.3.

-1993-

DATES ET FASCICULES



GUIDE DE L'USAGER

Télécopieur (613) 992-9417  
 au Service de l'index et des références (613) 992-7645.  
 Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser

BO	Bloc Québecois	Cons. libd.	Conservateur indépendant	Indépendant	Libéral	NPD	Nouveau parti démocratique	Progressiste conservateur	PC	Parti réformiste du Canada	Ref.
Affiliations politiques:											
Les abbreviations et symboles que l'on peut retrouver dans l'index sont les suivantes:											

*1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>l* = premier, deuxième, troisième lecture. *A.* = appendice. *Am.* = amendement.  
*M.* = motion. *Q.F.* = question au *Félibien*. *Q.o.* = question orale. *R.g.* = réponse du  
*gouvernement*. *R.s.* = résolution. *S.C.* = Statuts du Canada. *S.r.* = sanction royale.  
*Art.* = article. *Chap.* = chapitre. *Dd.* = ordre de dépôt de documents. *Décl.* = déclaration.

Les abbreviations et symboles que l'on peut retrouver dans l'index sont les suivantes:

Gains en capital. *Voir* Impôt sur le revenu—Agriculteurs

Les revenus à un premier sous-titre sont indiqués par un long trait.

Gains en capital  
 Agriculture  
 Impôt sur le revenu

sous-titres tels que:

Une entrée d'index peut se composer d'un descripteur en caractères gras et d'un ou de plusieurs

Les noms des intervenants et les descripteurs sont inscrits dans un ordre alphabétique. Certaines entrées relatives à la législation sont indiquées chronologiquement.

Les deux rubriques affin de faciliter l'accès par le nom de l'intervenant ou par le sujet. Les chiffres qui suivent les titres ou sous-titres correspodent aux pages indiquées. Certains sujets d'importance font aussi l'objet de descripteurs spéciaux.

Cet index est un index croisé couvrant des sujets variés. Chaque fascicule est enregistré selon la date et cette référence se trouve à la page suivante.

Appels et communications de Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9  
11, rue de la Confédération, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0S9  
comme par l'Impératrice de la Reine pour le Canada.  
Publie en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des

Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9  
Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Published under authority of the Speaker of the House of Commons  
by the Queen's Printer for Canada.

## CHAMBRE DES COMMUNES

Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations

## Projet de Loi C-118

COMITÉ LEGISLATIF SUR LE

DU

## INDEX

CANADA



- XC 3  
1993

C.  
V.  
100

HOUSE OF COMMONS

## Issue No. 1

Monday, April 19, 1993  
Tuesday, April 20, 1993

**Chairman:** Brian White

## CHAMBRE DES COMMUNES

## Fascicule n° 1

Le lundi 19 avril 1993  
Le mardi 20 avril 1993

### Président: Brian White

*Minutes of Proceedings and Evidence of the Legislative Committee on* Procès-verbaux et témoignages du Comité législatif sur le

## BILL C-118

## An Act to amend the Export Development Act.

## PROJET DE LOI C-118

## **Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations**

## RESPECTING:

**CONCERNANT:**

### Order of Reference

### Ordre de renvoi

**WITNESSES:**

## TÉMOINS:

(See back cover)

(Voir à l'endos)

Third Session of the Thirty-fourth Parliament,  
1991-92-93

Troisième session de la trente-quatrième législature,  
1991-1992-1993

LEGISLATIVE COMMITTEE ON BILL C-118

*Chairman:* Brian White

Members

Vic Althouse  
Harry Chadwick  
Clément Couture  
Ken James  
Francis LeBlanc  
Roy MacLaren  
Peter McCreath  
Barbara Sparrow—(8)

(Quorum 5)

J.M. Robert Normand

*Clerk of the Committee*

COMITÉ LÉGISLATIF SUR LE PROJET DE LOI C-118

*Président:* Brian White

Membres

Vic Althouse  
Harry Chadwick  
Clément Couture  
Ken James  
Francis LeBlanc  
Roy MacLaren  
Peter McCreath  
Barbara Sparrow—(8)

(Quorum 5)

*Le greffier du Comité*

J.M. Robert Normand

Conformément à l'article 114(3) du Règlement:

Le lundi 19 avril 1993:

Ross Belsher remplace Bill Casey;  
Vic Althouse remplace Dave Barrett;  
Harry Chadwick remplace Ross Belsher.

Pursuant to Standing Order 114(3):

On Monday, April 19, 1993:

Ross Belsher replaced Bill Casey;  
Vic Althouse replaced Dave Barrett;  
Harry Chadwick replaced Ross Belsher.

Published under authority of the Speaker of the  
House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre  
des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

**ORDER OF REFERENCE**

*Extract from the Votes & Proceedings of the House of Commons of Thursday, March 25, 1993.*

Debate was resumed on the motion of Mr. Wilson (Etobicoke Centre), seconded by Mr. Danis,—That Bill C-118, An Act to amend the Export Development Act, be now read a second time and referred to a Legislative Committee in the Economics envelope.

And on the motion of Mr. McCreath, seconded by Mr. Brightwell,—That this question be now put.

After further debate, the question being put on the motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, pursuant to Standing Order 61(2), the House proceeded to the putting of the question on the motion of Mr. Wilson (Etobicoke Centre), seconded by Mr. Danis,—That Bill C-118, An Act to amend the Export Development Act, be now read a second time and referred to a Legislative Committee in the Economics envelope.

And the question being put on the motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the Bill was read the second time and referred to a Legislative Committee in the Economics envelope.

ATTEST

*Le Greffier de la Chambre des communes*

ROBERT MARLEAU

*Clerk of the House of Commons*

**ORDRE DE RENVOI**

*Extrait des Procès-verbaux de la Chambre des communes du jeudi 25 mars 1993.*

Le débat reprend sur la motion de M. Wilson (Etobicoke-Centre), appuyé par M. Danis,—Que le projet de loi C-118, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un Comité législatif du secteur Économie.

Et la motion de M. McCreath, appuyé par M. Brightwell,—Que cette question soit maintenant mise aux voix.

Après plus ample débat, cette motion, mise aux voix, est agréée avec dissidence.

En conséquence, conformément à l'article 61(2) du Règlement, la Chambre procède à la mise aux voix de la motion de M. Wilson (Etobicoke-Centre), appuyé par M. Danis,—Que le projet de loi C-118, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un Comité législatif du secteur Économie.

Cette motion, mise aux voix, est agréée avec dissidence.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé à un Comité législatif du secteur Économie.

ATTESTÉ

## MINUTES OF PROCEEDINGS

MONDAY, APRIL 19, 1993

(1)

[Text]

The Legislative Committee on Bill C-118, An Act to amend the Export Development Act, met at 3:42 o'clock p.m. this day, in Room 306, West Block, for the purpose of organization.

*Members of the Committee present:* Vic Althouse, Ross Belsher, Clément Couture, Francis LeBlanc, Peter McCreath and Barbara Sparrow.

*In attendance: From the Legislative Counsel Office:* Louis-Philippe Côté, Legislative Counsel. *From the Research Branch of the Library of Parliament:* Bazil Zafirou, Research Officer.

Brian White announced his appointment as Chairman of the Committee pursuant to Standing Order 113(2).

The Order of Reference, dated Thursday, March 25, 1993 being read as follows:

*ORDERED*, —That Bill C-118, An Act to amend the Export Development Act, be now read a second time and referred to a legislative committee.

Francis LeBlanc moved, —That the Committee print 750 copies of its *Minutes of Proceedings and Evidence* as established by the Board of Internal Economy.

The question being put on the motion, it was agreed to.

Ross Belsher moved, —That the Chairman be authorized to hold meetings in order to receive evidence and authorize its printing when a quorum is not present provided that three (3) Members are present, including the Chairman and in the absence of the Chairman, the person designated to be Chairman of the Committee and provided a member of the Opposition is present.

The question being put on the motion, it was agreed to.

Peter McCreath moved, —That during the questioning of witnesses, the first spokesperson of each Party be allotted 10 minutes and thereafter 5 minutes for other members of the Committee.

The question being put on the motion, it was agreed to.

Peter McCreath moved, —That the Clerk of the Committee, in consultation with the Deputy Principal Clerk, Public Bills Office and the Chairman, be authorized to engage the services of temporary secretarial staff as required, for a period not to exceed 30 working days after the Committee has presented its Report to the House.

The question being put on the motion, it was agreed to.

At 3:50 o'clock p.m., it was agreed, —That the Committee adjourn to the call of the Chair.

TUESDAY, APRIL 20, 1993

(2)

The Legislative Committee on Bill C-118, An Act to amend the Export Development Act, met at 3:50 o'clock p.m. this day, in Room 371, West Block, the Chairman, Brian White, presiding.

## PROCÈS-VERBAUX

LE LUNDI 19 AVRIL 1993

(1)

[Traduction]

Le Comité législatif chargé du projet de loi C-118, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations, tient sa séance d'organisation à 15 h 42, dans la salle 306 de l'édifice de l'Ouest.

*Membres du Comité présents:* Vic Althouse, Ross Belsher, Clément Couture, Francis LeBlanc, Peter McCreath et Barbara Sparrow.

*Aussi présents: Du Bureau des conseillers législatifs:* Louis-Philippe Côté, conseiller législatif. *Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Basil Zafirou, attaché de recherche.

Brian White annonce qu'il a été nommé président du Comité en application du paragraphe 113(2) du Règlement.

Lecture est donnée de l'ordre de renvoi du jeudi 25 mars 1993:

*IL EST ORDONNÉ*, —Que le projet de loi C-118, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un comité législatif.

Francis LeBlanc propose, —Que le Comité fasse imprimer 750 exemplaires de ses *Procès-verbaux et témoignages*, suivant les directives du Bureau de régie interne.

La motion est mise aux voix et adoptée.

Ross Belsher propose, —Que le président soit autorisé à tenir des séances, à entendre des témoignages et en permettre l'impression en l'absence de quorum, pourvu que trois membres du Comité soient présents, dont le président ou, en son absence, la personne désignée pour le remplacer, ainsi qu'un membre de l'opposition.

La motion est mise aux voix et adoptée.

Peter McCreath propose, —Que lors de l'interrogation des témoins, dix minutes soient accordées au premier intervenant de chaque parti, et cinq minutes par la suite, à chaque autre intervenant.

La motion est mise aux voix et adoptée.

Peter McCreath propose, —Que le greffier, en consultation avec le président et le greffier principal adjoint du Bureau des projets de loi d'intérêt public, soit autorisé à engager du personnel de soutien temporaire, selon les besoins, pour une période ne dépassant pas 30 jours après la présentation du rapport à la Chambre.

La motion est mise aux voix et adoptée.

À 15 h 50, il est convenu, —Que le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 20 AVRIL 1993

(2)

Le Comité législatif chargé du projet de loi C-118, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations, se réunit à 15 h 50, dans la salle 371 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Brian White (*président*).

*Members of the Committee present:* Vic Althouse, Harry Chadwick, Clément Couture, Francis LeBlanc, Roy MacLaren and Peter McCreath.

*In attendance: From the Legislative Counsel Office:* Philippe Ducharme, Legislative Counsel. *From the Research Branch of the Library of Parliament:* Bazil Zafiriou, Research Officer.

*Witnesses:* *From the Export Development Corporation:* Gilles Ross, Senior Vice President, Corporate Secretariat and Legal Services; Robert Van Adel, Senior Vice President, International Services Group and Ian Gillespie, Vice President, Short Term Insurance Division. *From the Canadian Exporters' Association:* Alan Curleigh, Vice Chairman and Senior Vice President and Company Secretary of Klockner-Stadler Hurter Limited; Mark Drake, President and Gerald D. Rowe, Assistant Treasurer.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, March 25, 1993 relating to Bill C-118, An Act to amend the Export Development Act. (See *Minutes of Proceedings and Evidence, Monday, April 19, 1993, Issue No.1*)

Robert Van Adel made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

Mark Drake, Alan Curleigh and Gerald D. Rowe, in turn, made opening statements and answered questions.

At 5:14 o'clock p.m., it was agreed,—That the Committee adjourn to the call of the Chair.

J.M. Robert Normand

*Clerk of the Committee*

*Membres du Comité présents:* Vic Althouse, Harry Chadwick, Clément Couture, Francis LeBlanc, Roy MacLaren et Peter McCreath.

*Aussi présents:* *Du Bureau des conseillers législatifs:* Philippe Ducharme, conseiller législatif. *Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Basil Zafiriou, attaché de recherche.

*Témoins:* *De la Société pour l'expansion des exportations:* Gilles Ross, premier vice-président, Groupe du secrétariat et du contentieux; Robert Van Adel, premier vice-président, Services financiers internationaux; Ian Gillespie, vice-président, Assurances à court terme. *De l'Association des exportateurs canadiens:* Alan Curleigh, vice-président du conseil et premier vice-président, secrétaire de Klockner-Stadler Hurter Limited; Mark Drake, président; Gerald D. Rowe, trésorier adjoint.

Conformément à son ordre de renvoi du jeudi 25 mars 1993, le Comité reprend l'étude du projet de loi C-118, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations (*voir les Procès-verbaux et témoignages du vendredi 19 avril 1993, fascicule n° 1*).

Robert Van Adel fait un exposé puis, avec les autres témoins, répond aux questions.

Mark Drake, Alan Curleigh et Gerald D. Rowe, font chacun un exposé et répondent aux questions.

À 17 h 14, il est convenu,—Que le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

J.M. Robert Normand

[Text]

**EVIDENCE**

[Recorded by Electronic Apparatus]

Monday, April 19, 1993

• 1541

**The Chairman:** Order. The chair sees a quorum.

We're here today to organize the committee for Bill C-118, an act to amend the Export Development Act.

The first order of business is a letter of appointment of me as chairman. It's addressed to me and reads:

Pursuant to Standing Order 113, this is to confirm your appointment as Chairman of the Legislative Committee on Bill C-118, An Act to amend the Export Development Act.

It's signed by the Speaker of the House, John A. Fraser.

**Mr. McCreathe (South Shore):** An outstanding choice.

**The Chairman:** Thank you very much.

I now invite the clerk to read the order of reference.

**The Clerk of the Committee:** It is ordered that Bill C-118, an act to amend the Export Development Act, be now read a second time and referred to a legislative committee.

**The Chairman:** Thank you. I'm sure everyone in the room knows the clerk of the committee, Mr. Robert Normand. I would like to introduce him. Many of us have worked with him in the past, and we're well represented by the clerk's office.

We have four standard motions to pass, members. I would like to move to those now. If I could have a mover, the first is the standard motion that the committee print 750 copies of its *Minutes of Proceedings and Evidence*, as established by the Board of Internal Economy.

**Mr. LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso):** I so move.

Motion agreed to

**The Chairman:** The second motion deals with receiving and printing of evidence when a quorum is not present. I would like to have a mover for this motion: that the chairman be authorized to hold meetings in order to receive evidence and authorize its printing when a quorum is not present provided that three members are present, including the chairman, and, in the absence of the chairman, the person designated to be chairman of the committee and provided a member of the opposition is present.

**Mr. Belsher (Fraser Valley East):** I so move.

Motion agreed to

**The Chairman:** On questioning of witnesses the motion is that during the questioning of witnesses the first spokesperson of each party be allotted ten minutes and thereafter five minutes for other members of the committee. It is the standard motion.

[Translation]

**TÉMOIGNAGES**

[Enregistrement électronique]

Le lundi 19 avril 1993

• 1541

**Le président:** La séance est ouverte. Je constate qu'il y a quorum.

Nous sommes réunis aujourd'hui pour organiser les travaux du comité législatif sur le projet de loi C-118, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations.

Le premier point à l'ordre du jour est la lecture de la lettre me désignant comme président. Elle m'est adressée et se lit comme suit:

Conformément à l'article 113 du Règlement, la présente vise à confirmer votre nomination à la présidence du comité législatif sur le projet de loi C-118, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations.

Elle est signée par le Président de la Chambre, John A. Fraser.

**M. McCreathe (South Shore):** Un choix remarquable.

**Le président:** Merci beaucoup.

Je demanderais maintenant au greffier de lire l'ordre de renvoi.

**Le greffier du Comité:** Il est ordonné que le projet de loi C-118, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un comité législatif.

**Le président:** Merci. Je suis sûr que toutes les personnes ici présentes connaissent le greffier du Comité, M. Robert Normand. J'aimerais quand même vous le présenter. Nombre d'entre nous ont travaillé avec lui dans le passé; il est un digne représentant du bureau du greffier.

Nous avons quatre motions courantes à adopter. J'aimerais que quelqu'un propose la première de ces motions, c'est-à-dire que le Comité fasse imprimer 750 exemplaires de ses *Procès-verbaux et témoignages*, ainsi que l'a établi le Bureau de la régie interne.

**M. LeBlanc (Cap-Breton Highlands—Canso):** J'en fais la proposition.

La motion est adoptée

**Le président:** La deuxième motion concerne l'audition et l'impression des témoignages en l'absence du quorum. J'aimerais que quelqu'un propose cette motion qui se lui comme suit: Que le président soit autorisé à tenir des réunions pour recevoir les témoignages et autoriser leur impression en l'absence de quorum, pourvu que trois membres, dont le président, ou, en son absence, son suppléant, soient présents, ainsi qu'un membre de l'opposition.

**M. Belsher (Fraser Valley-Est):** J'en fais la proposition.

La motion est adoptée

**Le président:** Pour ce qui est de l'interrogation des témoins, la motion est la suivante: Que lors de l'interrogation des témoins, 10 minutes soient accordées au premier intervenant de chaque parti, et 5 minutes par la suite, à chaque autre intervenant. C'est une motion courante.

## [Texte]

**Mr. McCreathe:** I so move.

Motion agreed to

**The Chairman:** That does it for the standard motions.

The next order of business is future business. According to the clerk, two groups have formally contacted the clerk's office with a request to appear before the committee: the Insurance Bureau of Canada and the Canadian Exporters' Association. I also understand that the Canadian Bankers Association has had informal contact and wishes to appear.

**Mr. McCreathe:** If I could speak to this, I don't think this is particularly controversial legislation amongst the parties. On the other hand, it's very strongly supported by the exporting industry, the manufacturers and those kinds of people.

The Canadian Bankers Association has some concerns, as does the private insurance group, the Insurance Bureau of Canada. They're not going to come and say necessarily nice things, but it's only proper that we should hear from them.

So my suggestion to the committee would be that I think we can deal with this bill in two sessions. I propose that we should have one session at which we would begin by having officials give a brief overview. I think all members of the committee have a copy of the kit that explains it. We would have the officials for the first half of the meeting, who could give a brief presentation and answer any questions committee members may have, and we then would have one of those witnesses, either the IBC or the Bankers Association, whichever would be available. That would be one meeting. Then we would have a second meeting at which we would hear from the other two witnesses.

• 1545

Let's say the insurance people will be here for the first go-around and for the second go-around we will have the Bankers Association and the Exporters Association, and then at the end of that, since it is only nine clauses, the committee could decide whether it thinks it could handle clause-by-clause without another meeting. Or alternatively the committee could have a third meeting for clause-by-clause. I suspect we could probably handle it at the end of that meeting.

In summary, what I am suggesting are two meetings of the committee, perhaps one tomorrow at a time convenient to members—I would, for the sake of discussion, suggest 3:30 p.m.—and another one perhaps Thursday morning at 9:30. With any luck we could finish the bill since it is not that controversial. I know a lot of members on this committee are also serving on the NAFTA one, which will be getting under way on Wednesday.

Anyway, those are my suggestions, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. McCreathe. Is there any further discussion on that?

**Mr. LeBlanc:** I think those are reasonably good suggestions. Perhaps we could defer to the end of the next session whether we will have a third meeting for clause-by-clause. It will give us a chance to understand what the concerns are and to see

## [Traduction]

**M. McCreathe:** J'en fais la proposition.

La motion est adoptée

**Le président:** Voilà pour les motions courantes.

Les travaux futurs sont le prochain point à l'ordre du jour. D'après le greffier, il y a deux groupes qui ont officiellement communiqué avec le bureau du greffier pour demander à comparaître devant le Comité. Il s'agit du Bureau d'assurance du Canada et de l'Association des exportateurs canadiens. Il semble aussi que l'Association des banquiers canadiens a indiqué qu'elle souhaitait comparaître.

**M. McCreathe:** J'aimerais dire un mot sur cette question, si vous me le permettez. Je ne pense pas que ce projet de loi suscite beaucoup de controverse entre les partis. D'autre part, les exportateurs, les manufacturiers et d'autres groupes du secteur privé l'appuient très fermement.

L'Association des banquiers canadiens a certaines préoccupations, tout comme le groupe représentant le secteur de l'assurance privée, le Bureau d'assurance du Canada. Ils ne viendront pas nécessairement nous dire des choses très agréables, mais je pense que nous devons les entendre.

Je pense que nous pouvons terminer l'étude de ce projet de loi en deux séances. Je propose que nous organisions une première séance avec les fonctionnaires pour qu'ils nous donnent un aperçu général du projet de loi. Je pense que tous les membres du Comité ont reçu l'ensemble des documents explicatifs. Pendant la première moitié de cette séance, les fonctionnaires pourraient nous faire un bref exposé et répondre à nos questions. Puis, nous pourrions entendre un des témoins qui a été proposé, soit le bureau d'assurance ou l'association des banquiers, selon leur disponibilité. Ce serait la première séance. Puis, lors d'une deuxième séance, nous pourrions entendre les deux autres témoins.

Nous pourrions, par exemple, recevoir le bureau d'assurance à la première séance et l'association des banquiers et l'association des exportateurs à la deuxième. Puis, comme le projet de loi n'a que neuf articles, le Comité pourra décider de passer immédiatement à l'étude article par article. Ou encore, le Comité pourra décider de tenir une troisième réunion pour l'étude article par article. Je pense que nous pourrions probablement faire cela à la fin de la deuxième réunion.

En résumé donc, je propose que le Comité tienne deux réunions, peut-être demain à l'heure qui conviendra aux députés—mettons 15h30, mais nous pourrions en discuter—and une autre jeudi matin à 9h30. Avec un peu de chance, nous pourrions terminer l'étude de ce projet de loi puisque celui-ci n'est pas sujet à controverse. Je sais que plusieurs membres de ce Comité sont également membres du Comité sur l'ALÉNA qui commencera ses travaux mercredi.

Voilà ce que je propose, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur McCreathe. Est-ce que quelqu'un a quelque chose à ajouter sur cette question?

**M. LeBlanc:** Je pense que ces suggestions sont assez raisonnables. Cependant, il serait peut-être mieux d'attendre à la fin de la prochaine réunion pour décider s'il nous faudra une troisième séance pour l'étude article par article. Cela nous

[Text]

whether any amendments show up that we might want to put into the bill, which might necessitate a third session. We could decide that at the end of the meeting tomorrow or whenever we have our first hearing with witnesses.

**Mr. McCreaht:** That sounds okay to me.

**The Chairman:** Just to clarify, could I ask the clerk to schedule a meeting tomorrow afternoon with the officials at 3:30, followed by one of the three groups that would be available to appear?

**Mr. McCreaht:** I can confirm that the officials would be available. Obviously I can't control whether the other three groups would be available, but I would hope that at least one of them would be.

**The Clerk:** I will make an attempt, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Can we check if we have one for tomorrow? And then on Thursday morning, if possible, schedule the other two groups for a meeting.

**Mr. McCreaht:** I wouldn't have any objection to Wednesday afternoon, but I know External Affairs is meeting Wednesday afternoon, and members would be on that.

**The Chairman:** That's what I understand.

**Mr. McCreaht:** So perhaps Thursday morning.

**Mr. Althouse (Mackenzie):** Agriculture is meeting then.

**Mr. McCreaht:** Are you going to be the member, Vic?

**Mr. Althouse:** We are meeting twice on Thursday.

**Mr. McCreaht:** Would Wednesday afternoon at 3:30 be better?

**Mr. Couture (Saint-Jean):** Much better for me.

**Mr. McCreaht:** Well, let's have the second one Wednesday afternoon at 3:30.

**The Clerk:** I suspect NAFTA may be organizing Wednesday afternoon.

**Mr. McCreaht:** At 5 p.m. The reason it was put at 5 p.m. is External Affairs is apparently meeting at 3:30 p.m. with some ministers. I don't think any of our members here are on External Affairs. Barrett is on External, isn't he? But if you are sitting on this committee, then that should not be a problem. If that is okay with you, Francis.

**The Chairman:** So what are we saying?

**Mr. McCreaht:** I am saying 3:30 p.m. tomorrow and then 3:30 p.m. on Wednesday.

**The Chairman:** With the option of coming back for a third meeting for clause-by-clause, which we will decide after we hear our witnesses. Is that acceptable?

**Mr. LeBlanc:** Yes.

**The Chairman:** Does that give you enough to go on?

[Translation]

donnera le temps de comprendre les préoccupations des témoins et si ceux-ci nous proposent des amendements au projet de loi et que nous décidons de les adopter, il nous faudra une troisième séance. Nous pourrons décider cela à la fin de la séance de demain ou lorsque nous aurons entendu nos premiers témoins.

**M. McCreaht:** Cela me convient.

**Le président:** Pour que les choses soient claires, est-ce que je peux demander au greffier d'organiser une rencontre avec les fonctionnaires demain après-midi à 15h30 et une autre avec celui des trois groupes de témoins qui sera prêt à comparaître?

**M. McCreaht:** Je peux vous confirmer que les fonctionnaires seront disponibles. Évidemment, la disponibilité des trois autres groupes ne dépend pas de moi mais j'espère qu'il y en aura au moins un qui sera prêt à comparaître.

**Le greffier:** Je vais voir ce que je peux organiser, monsieur le président.

**Le président:** Alors, pouvons-nous vérifier s'il y a un témoin qui est prêt à comparaître demain? Puis, si possible, nous organiserons une réunion jeudi matin pour entendre les deux autres groupes.

**M. McCreaht:** Je ne m'oppose pas à ce que nous nous réunissions mercredi après-midi, mais je sais que c'est à ce moment-là que se réunit le Comité des affaires étrangères et certains d'entre nous sont membres de ce Comité-là.

**Le président:** C'est ce qu'on me dit.

**M. McCreaht:** Alors, jeudi matin.

**M. Althouse (Mackenzie):** Le Comité de l'agriculture se réunit jeudi matin.

**M. McCreaht:** Allez-vous être membre, Vic?

**M. Althouse:** Nous avons deux réunions jeudi.

**M. McCreaht:** Est-ce que mercredi après-midi à 15h30 vous conviendrait mieux?

**M. Couture (Saint-Jean):** Ce serait beaucoup mieux pour moi.

**M. McCreaht:** Très bien, tenons notre deuxième réunion mercredi après-midi à 15h30.

**Le greffier:** Je soupçonne que le Comité de l'ALÉNA tiendra sa séance d'organisation mercredi après-midi.

**M. McCreaht:** À 17 heures. Ils ont décidé de se réunir à 17 heures parce que le Comité des affaires étrangères reçoit des ministres à 15h30. Je pense qu'aucun d'entre nous n'est membre de ce Comité. M. Barrett est au Comité des affaires étrangères, n'est-ce pas? Mais si vous êtes membre de notre Comité, cela ne devrait pas poser de problème. Est-ce que cela vous convient, Francis?

**Le président:** Alors, qu'avons-nous décidé?

**M. McCreaht:** Je propose 15h30 demain et 15h30 mercredi.

**Le président:** Avec la possibilité d'organiser une troisième réunion pour l'étude article par article, ce que nous déciderons après avoir entendu les témoins. Est-ce que cela vous convient?

**M. LeBlanc:** Oui.

**Le président:** Est-ce que vous avez tout ce qu'il vous faut?

## [Texte]

**The Clerk:** Enough, Mr. Chairman, yes. But just one point of clarification, Mr. Chairman. If we have no witnesses for Wednesday, will we forgo Wednesday and go to Thursday? I am talking about availability of witnesses.

**Mr. Couture:** I will not be here on Thursday.

**Mr. McCreath:** And Mr. Althouse has a problem.

**Mrs. Sparrow (Calgary Southwest):** I can't make it Thursday.

**The Chairman:** Hopefully, we will be able to get the witnesses scheduled for Wednesday. We'll make every attempt to have them scheduled Wednesday, and we can work from there.

Is there any other business the committee wishes to discuss at this time?

**Mr. McCreath:** No. I move we adjourn to the call of the chair.

**The Chairman:** The meeting is adjourned to the call of the chair.

Tuesday, April 20, 1993

• 1552

**The Chairman:** I would like to call the meeting to order, please, and welcome our first witnesses, the representatives of the Export Development Corporation.

Before we begin, I have a brief statement I'd like to read to the committee.

In accordance with the recommendations of the 23rd report of the Standing Committee on House Management adopted by the House of Commons, March 27 last year, I wish to advise members of the committee that effective Monday, April 19, 1993, the audio portion of public meetings of all standing, special and legislative committees is being broadcast on the OASIS network. Members may notice new colour-coded signage installed in each of the House of Commons committee rooms. These signs will indicate the type of audio coverage being provided for the committee meeting in session: an in camera meeting, without recording, designated by the green panel, a public meeting broadcast on the OASIS network designated by the red panel—which you'll notice we have on now—and an in camera meeting, with recording, designated by the yellow panel.

It should be noted that the parliamentary Press Gallery will have access to the OASIS FM audio service and will be able to record committee proceedings and to broadcast segments live or on a delayed basis on commercial radio or television. The media will continue to be permitted to record committee proceedings by connecting their recording devices directly into the audio jacks provided for the simultaneous interpretation service in the committee room. They will not be permitted to record the committee proceedings in the room simply by using a microphone to pick up the ambient sound.

## [Traduction]

**Le greffier:** Oui, monsieur le président. Néanmoins, je voudrais une précision. Si aucun témoin n'est libre mercredi, est-ce que cette réunion sera remise à jeudi? Je songe au cas où les témoins ne seraient pas disponibles.

**M. Couture:** Je ne serai pas ici jeudi.

**M. McCreath:** Cela crée un problème pour M. Althouse.

**Mme Sparrow (Calgary Sud-Ouest):** Je ne suis pas libre jeudi.

**Le président:** Eh bien, j'espère que les témoins que nous avons prévus pour mercredi pourront venir. Nous ferons tout notre possible pour qu'ils viennent mercredi, puis nous aviserais.

Y a-t-il d'autres questions dont vous voulez discuter maintenant?

**M. McCreath:** Non. Je propose de lever la séance jusqu'à nouvelle convocation du président.

**Le président:** La séance est levée.

Le mardi 20 avril 1993

**Le président:** La séance est ouverte. J'aimerais souhaiter la bienvenue à nos premiers témoins, de la Société pour l'expansion des exportations.

Toutefois, avant de commencer, j'aimerais lire une courte déclaration.

Conformément aux recommandations du 23<sup>e</sup> rapport du comité permanent de la gestion de la Chambre adopté par la Chambre des communes le 27 mars 1992, je désire informer les membres du Comité qu'à compter du lundi 19 avril 1993, les réunions publiques de tous les comités permanents, spéciaux et législatifs seront diffusées sur les ondes du réseau OASIS. Les députés voudront prendre note du nouveau code de couleur utilisé dans chacune des salles de la Chambre des communes utilisées pour les réunions des Comités. Les différentes couleurs indiquent le type de couverture sonore assuré. Un panneau vert signifie une réunion à huis clos sans enregistrement; un panneau rouge: une réunion publique transmise sur le réseau OASIS—c'est le panneau qui est actuellement allumé—and un panneau jaune: une réunion à huis clos avec enregistrement.

À noter que les membres de la Tribune de la presse auront également accès à ce service de diffusion sur les ondes du réseau OASIS et qu'ils pourront enregistrer les délibérations des Comités et en présenter des extraits en direct ou en différé sur les ondes des stations commerciales de radio et de télévision. Les médias continueront d'avoir le droit d'enregistrer les délibérations des Comités en branchant leurs dispositifs d'enregistrement directement dans les prises audio prévues pour les services d'interprétation simultanée dans les salles de réunion des Comités. Cependant, ils n'auront pas le droit d'enregistrer les délibérations des Comités dans une salle en servant simplement d'un microphone pour capter le son ambiant.

## [Text]

For the benefit of listeners, all participants in the meeting should be formally recognized by the chair before they begin speaking. Recognition by the chair will also serve as an instruction to the console operators to turn on the appropriate microphone. Members should note in particular the immediacy of all public deliberations. Private exchanges within a certain range of the microphones may be picked up on the audio system.

A committee decision to switch from a public to an in camera meeting will of course result in an immediate interruption of the audio feed to listeners.

Thank you.

**Mr. McCreath (South Shore):** Does this mean I have to behave myself?

**The Chairman:** Yes, this means everybody has to behave themselves. Otherwise, it's forever on the record.

We'll begin the formal part of the meeting now.

I apologize to our witnesses for being late, but this often happens when the House is in session—we are delayed by a vote. But we'll take as much time as required, gentlemen.

I understand you have an opening statement. If I could ask the spokesperson to identify himself, and also the guests you have with you, before you begin your formal statement, we will then proceed to questioning from our committee members.

**Mr. Robert Van Adel (Senior Vice-President, International Services Group, Export Development Corporation):** Thank you very much, Mr. Chairman.

I'm Bob Van Adel. I'm senior vice-president, international financial services, Export Development Corporation. I have with me, appearing from EDC, Mr. Gilles Ross, who is senior vice-president, legal services, at EDC, and Ian Gillespie, who is vice-president, export insurance, at the Export Development Corporation.

• 1555

I'm very pleased to be here this afternoon to speak on Bill C-118, an act to amend the Export Development Act.

Mr. Chairman, before I begin, if I may, I will outline to you a bit of the background on EDC and the purpose for this bill.

EDC is a crown corporation with close to 50 years of experience. We have around 500 people on our staff, located at our head office in Ottawa and in our seven regional offices across Canada.

Our role is to facilitate export trade and foreign investment through the provision of various financial services, including insurance guarantees and financing.

Over the past decade EDC has supported over \$60 billion worth of Canadian exports. And during the same period our customers have sustained or created 2 million person-years of employment in Canada as a result of that activity.

## [Translation]

Pour le bénéfice des auditeurs, tous les participants à la réunion devraient être reconnus officiellement par la présidence avant qu'ils ne prennent la parole. La reconnaissance de la présidence indique également aux préposés à la console les microphones à ouvrir. Les députés devraient noter en particulier le caractère immédiat de la diffusion directe de toutes les délibérations. Les échanges privés fait à proximité de certains microphones pourraient être captés par le système sonore.

Bien sûr, une décision du Comité de passer lors d'une réunion publique à une séance à huis clos aura pour résultat l'interruption immédiate de la diffusion des délibérations aux auditeurs.

Merci.

**M. McCreath (South Shore):** Est-ce que je devrai dorénavant me tenir à carreau?

**Le président:** Oui, il faudra que chacun vous imite. Sans quoi, cela sera consigné pour toujours au compte rendu.

Passons maintenant à l'ordre du jour.

Je prie nos témoins d'excuser notre retard, mais cela se produit fréquemment quand la Chambre siège; nous avons été retenus par un vote. Nous vous consacrerons le temps qu'il faudra, messieurs.

Je crois savoir que vous avez une déclaration liminaire à faire. J'inviterais le porte-parole à se présenter et à nous présenter ceux qui l'accompagnent avant la présentation de l'exposé. Après quoi, nous passerons aux questions des membres du Comité.

**M. Robert Van Adel (premier vice-président, Groupe des services internationaux, Société pour l'expansion des exportations):** Merci, monsieur le président.

Je suis Bob Van Adel. Je suis premier vice-président des Services financiers internationaux à la Société pour l'expansion des exportations. M'accompagnent aujourd'hui M. Gilles Ross, premier vice-président au Contentieux, et Ian Gillespie, vice-président, Assurance des exportations, tous deux à la Société pour l'expansion des exportations.

C'est un plaisir pour moi d'être ici, cet après-midi, pour vous parler du projet de loi C-118, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations.

Monsieur le président, avec votre permission, j'aimerais que vous m'accordiez quelques minutes pour vous donner un aperçu de ce qu'est la SEE, et de ce que sont ses objectifs et ses activités dans le contexte du projet de loi.

La SEE est une société d'État qui jouit de près de 50 ans d'expérience. Elle emploie environ 500 personnes à son siège social, situé à Ottawa, et dans ses sept bureaux régionaux répartis à travers le pays.

La SEE a pour rôle de favoriser le commerce d'exportation et l'investissement à l'étranger par la prestation de services financiers, notamment de l'assurance, des garanties et du financement.

Au cours de la dernière décennie, la SEE a appuyé des exportations canadiennes d'une valeur supérieure à 60 milliards de dollars canadiens. Pendant la même période, nos clients ont, grâce aux services de la SEE, créé ou maintenu près de 2 millions d'années-personnes d'emploi au Canada.

## [Texte]

Last year our total business volume increased by more than 33% to a level of \$9.5 billion, which was a record year for us. It reflects our growing role as a major Canadian financial intermediary.

Part of our objective is to be financially self-sustaining. We have remained profitable, and in 1992, last year, we reported a profit of \$44 million, part of which was paid to the federal government as EDC's contribution to the government's deficit reduction target. There was a \$25 million dividend taken at the end of the year.

The committee is no doubt aware of the importance of exports to the Canadian economy. No developed country is as dependent on exports as Canada is. One in every four Canadian jobs depends on international trade, and exports were a source of strength for the Canadian economy when the domestic market weakened during the recent recession.

EDC has, over the years, proved to be a valuable tool in promoting Canadian exports, but the rapidly changing international environment has resulted in new and more complex demands being made on EDC, demands that have been difficult for us to meet because of some of the constraints imposed on us by the EDC act, which was first enacted in 1969.

The current act's narrow ambit has often tied our hands when we've tried to introduce new approaches to risk management services to keep up with the changing international marketplace.

I'd like to highlight, at this point, the three major reasons why the proposed amendments you are considering are so essential.

First there's the issue of competitiveness. It isn't just a buzz-word or an abstract economic concept. Improving Canadian competitiveness in international markets is key to ensuring the long-term prosperity for Canada.

International markets have changed dramatically since the Export Development Act was first introduced in 1969.

Globalization has meant the expansion of international trade in goods and services. It has meant that exporters increasingly face a world in which the boundaries between economies have dissolved and trade and finance are increasingly linked.

Financial markets, in particular, have been transformed. As we mention in our annual report, equity and debt markets around the world are now integrated on a 24-hour basis, and huge sums of capital move electronically across borders throughout the year.

The spread of multinationals around the world means that projects are sourced from many different countries. The privatization of state-owned companies in many countries means that more of the risk is being transferred from governments to the private sector. For major projects, which EDC is most often involved in of late, there is a growing requirement that financing now include an equity stake as well.

## [Traduction]

L'année dernière, le volume d'activités total de la SEE a enregistré une hausse de plus de 33 p. 100 pour s'établir à 9,5 milliards de dollars, marquant ainsi le rôle d'intermédiaire financier important que la société est de plus en plus appelée à jouer.

Pour respecter notre objectif, qui est de toujours être financièrement autonomes, nous sommes restés rentables et avons, en 1992, réalisé un bénéfice de 44 millions de dollars, dont une partie a été virée au gouvernement fédéral pour contribuer à son objectif, qui est de réduire le déficit budgétaire. Un dividende de 25 millions de dollars a ainsi été versé à la fin de l'exercice.

Les membres du Comité connaissent fort bien l'importance des exportations pour l'économie canadienne. Aucun pays industrialisé ne dépend autant des exportations que le Canada, où un emploi sur quatre dépend du commerce extérieur. Et ce sont les exportations qui ont soutenu l'économie canadienne lorsque le marché intérieur s'est affaibli, au cours de la récente récession.

La SEE s'est avérée un bon outil de promotion des exportations canadiennes, mais l'évolution rapide des marchés extérieurs s'est traduite par des demandes plus complexes et plus nombreuses, demandes auxquelles il nous a été difficile de répondre en raison des restrictions imposées par la Loi sur l'expansion des exportations adoptée en 1969.

En raison de la portée étroite de la loi actuelle, nous avons souvent eu les mains liées lorsque nous avons essayé d'adopter de nouvelles approches en matière de services de gestion des risques pour tenir compte de l'évolution des marchés extérieurs.

J'aimerais vous donner un aperçu de ce qui constitue, à notre avis, les trois principales raisons pour lesquelles les modifications proposées que vous examinez sont tellement importantes.

Premièrement, il y a la question de la compétitivité. Il ne s'agit pas d'un simple mot à la mode ou d'un concept économique abstrait. Si l'on veut assurer la prospérité à long terme du Canada, il est essentiel d'améliorer la compétitivité du Canada sur les marchés mondiaux.

Les marchés extérieurs ont changé radicalement depuis l'adoption de la Loi sur l'expansion des exportations en 1969.

La globalisation a entraîné l'expansion du commerce des biens et services sur le plan international. Pour les exportateurs, elle a fait surgir un monde nouveau, où les frontières entre les économies n'existent plus, et où le monde du commerce et celui de la finance sont de plus en plus liés.

Les marchés financiers, en particulier, ont été transformés. Comme l'indique le rapport annuel 1992 de la SEE, les marchés de capitaux et les marchés de la dette du monde entier sont désormais intégrés 24 heures sur 24, et d'énormes sommes sont virées électroniquement d'une frontière à l'autre au cours de l'année.

Avec la progression des multinationales dans le monde entier, de nombreux pays peuvent participer à la fourniture de biens pour un projet. La privatisation des sociétés d'État dans nombre de pays entraîne un transfert des risques, jusque-là assumés par le gouvernement, au secteur privé. Pour les grands projets, on demande de plus en plus que le financement comprenne aussi une prise de participation au capital.

## [Text]

These developments have resulted in the emergence of new business strategies. Competitiveness means all aspects of exporter sales must meet the exacting standards of the new competitive reality. In the new international marketplace, an exporter's ability to provide financial packaging has begun to rank with price and quality in determining success. This is the complex world in which EDC has had to scramble to operate.

Our current transaction-oriented legislation precludes us from taking a more strategic approach in helping Canadian business compete globally. The act forces us to work incrementally with Canadian companies rather than allowing us to work with them on a longer term plan for global success.

Amendments to the act before you will permit EDC to offer a more comprehensive mix of financial services to Canadian exporters, services they need to go head-to-head with competitors from around the world.

Speaking of our competitor nations, this is the second reason why the amendments are essential. Our major competitors, such as the U.S., Japan, Germany, and France, are all aggressively promoting exports and investment through a much broader institutional infrastructure.

• 1600

The United States, for example, has recently stepped up its support, raising the level of financial capacity of the U.S. bank from \$40 billion to \$75 billion and as well has stepped up the support for the OPIC, or the Overseas Private Investment Corporation, raising its ceilings to \$25 billion from \$15 billion.

Much of this support is more extensive than the services currently offered by EDC. A revised act would permit EDC to build upon its recognized strengths, our core competencies, in risk assessment. EDC is one of the few export credit agencies committed to being financially self-sustaining. This commitment means that EDC must be more creative and entrepreneurial in our approach to helping Canadian business. New legislation with its broader definitions of EDC's powers will help us achieve this.

The final reason, of course, is to meet our customers' needs. EDC has been very much aware of its customers and has embarked on a total quality management program for some time now. In recent surveys of exporters across the country on the type of support they felt they needed, now and into the future, exporters express a keen interest in seeing EDC's services updated. They told us they wanted a more flexible and responsive EDC, an EDC that could offer broader access to financing and insurance and a wider range of financial services.

Some of these factors identified by our customers included insurance cover for domestic as well as foreign receivables, enhanced project financing, long-term pre-shipment financing, and enhanced leasing support, to name a few.

## [Translation]

Ces changements ont fait émerger de nouvelles stratégies commerciales. Pour garantir la compétitivité, il faut que tous les aspects d'une vente à l'exportation respectent les normes astreignantes de la nouvelle réalité concurrentielle. Sur les nouveaux marchés internationaux, la capacité de l'exportateur d'offrir un montage financier est devenue tout aussi importante que le prix et la qualité pour connaître le succès. C'est dans ce monde devenu très complexe que la SEE a dû trouver un moyen de fonctionner.

La loi actuelle, axée sur les transactions, nous empêche d'adopter une approche plus stratégique pour aider les entreprises canadiennes à soutenir la concurrence sur les marchés mondiaux. Elle nous force à travailler de façon presque marginale avec les entreprises canadiennes, au lieu de nous permettre de collaborer avec elles à long terme pour les aider à réussir sur les marchés mondiaux.

Le projet de loi que vous avez devant vous permettra à la SEE d'offrir aux exportateurs canadiens une gamme plus complète de services financiers—services dont ils ont besoin pour faire face à la concurrence internationale.

Les pays concurrents du Canada constituent la deuxième raison pour laquelle les modifications proposées sont si cruciales. Les principaux, comme les États-Unis, le Japon, l'Allemagne et la France, stimulent fortement les exportations et l'investissement grâce à une infrastructure institutionnelle beaucoup plus importante.

Les États-Unis, par exemple, ont porté de 40 à 75 milliards de dollars la limite d'endettement de leur organisme d'assurance-crédit à l'exportation. Ils ont également fait passer de 15 à 25 milliards de dollars les engagements auxquels peut s'exposer l'*Overseas Private Investment Corporation* en matière de risque.

La plupart de ces services sont plus complets que ceux offerts par la SEE aux termes de la loi. Une loi révisée permettrait à la SEE d'améliorer ses points forts. La SEE est l'un des rares organismes d'assurance-crédit à l'exportation soucieux de son autonomie financière. Pour tenir cet engagement, la SEE doit se montrer plus novatrice et faire davantage preuve d'esprit d'initiative dans les moyens qu'elle prend pour aider les entreprises canadiennes. La nouvelle loi, qui donnera une définition plus large aux pouvoirs de la SEE, nous permettra de le faire.

La dernière raison enfin pour laquelle la SEE souhaite voir adopter les modifications proposées, c'est pour pouvoir répondre aux besoins de ses clients. En tant qu'entreprise vouée à la gestion de la qualité totale, nous consultons régulièrement nos clients. A cet égard, nous avons récemment effectué un sondage auprès de nombreux exportateurs dans tout le pays sur le type d'appui dont ils ont besoin à l'heure actuelle et dont ils auront besoin à l'avenir afin de pouvoir relever les nouveaux défis internationaux. Les exportateurs désirent ardemment que les services de la société soient mis à jour. Ils veulent que la société soit plus souple et plus sensible à leurs besoins, qu'elle soit en mesure de leur offrir un meilleur accès à des programmes de financement et d'assurance, de même qu'une gamme plus vaste de services financiers.

Les services que nous demandent nos clients comprennent notamment une assurance pour les créances sur le marché intérieur, parallèlement à celle pour les créances à l'exportation, l'amélioration du financement de projets, un financement pré-expédition à long terme et l'amélioration de l'appui sous forme de crédit-bail, pour n'en nommer que quelques-uns.

## [Texte]

During the past year we've consulted widely as well with interested parties on changes to the act. We've travelled across Canada talking to various associations including the chambers of commerce, Manufacturers' Association, Canadian Bankers Association, the Association of Aeronautical Industries. We've also consulted extensively with the provinces, the banks, the insurance industry, and Canadian companies both large and small across the country.

From these consultations we've received widespread support for the changes, and many have taken the trouble to write letters, I think, to MPs as well as to the Prime Minister. We also recognized that there has been some concern raised about certain aspects of the bill, particularly relating to the provision of domestic financial services by EDC.

In order to address these concerns and to ensure that the shareholder retains a degree of control over the new services that EDC will be authorized to carry on, it has been agreed that these new authorities will be subject to either regulations or guidelines. In this respect, regulations are currently under discussion interdepartmentally for the following products/services: leasing activities; programs relating to equity investments in projects abroad; and domestic financing activity related to either pre-export financing or working capital type initiatives, and insurance and guarantees facilities for domestic insurance.

I'd like to conclude my remarks by saying I believe EDC has served Canadians well, and with proposed amendments we'll be in a better position to respond more quickly and effectively to the existing and, perhaps more importantly, the future financial requirements of our customers.

Thank you very much.

**The Chairman:** Thank you. We'll begin our 10-minute round of questions with Mr. MacLaren, please.

**Mr. MacLaren (Etobicoke North):** Thank you for your presentation. All of us around this table, I'm sure, are eager to do anything we can to support and promote Canadian exports and it's in that spirit that we approach this legislation. Our resources in Canada are necessarily limited, and while we see in this bill the expansion of EDC not only into new areas, but into total volume of business, we also have in mind, I'm sure, and as I would assume you do, the necessity for EDC to promote its cooperation with private sector institutions.

A number of us, I suppose all of us, have been subjected to a certain amount of bombardment from private sector insurance companies asserting that the legislation will be harmful to their activities. But although you may wish to comment on that, it's also the impression I have that the legislation in itself does nothing to promote the activities of Canadian banks in financing exports. I would have thought that this might have been an occasion to see whether it might be possible to utilize the extensive networks of Canada's major chartered banks to see whether it might be an opportunity, as it were, for EDC to supplement expanded activities of the banks rather than to leave any impression of replacing those activities.

## [Traduction]

Au cours de la dernière année, nous avons également consulté de nombreuses parties intéressées par les modifications proposées à la loi. Il s'agissait notamment d'associations comme la Chambre de commerce du Canada, l'Association des manufacturiers canadiens, l'Association des banquiers canadiens et l'Association des industries aéronautiques. Nous avons également consulté l'industrie de l'assurance, les gouvernements provinciaux, les banques canadiennes et de petites et moyennes entreprises situées aux quatre coins du pays.

Nous avons reçu un appui généralisé aux modifications proposées à la loi. Et de nombreuses personnes se sont donné la peine d'écrire aussi à leurs députés et au premier ministre. En même temps, nous avons perçu une certaine préoccupation à l'égard des services financiers que la SEE sera autorisée à offrir sur le marché intérieur pour répondre aux besoins des entreprises canadiennes.

Afin de répondre à ces préoccupations et de s'assurer que l'actionnaire détient toujours une certaine maîtrise sur les nouveaux services que la SEE pourra dorénavant offrir à ses clients, il a été convenu que les nouveaux pouvoirs seront assujettis à des règlements ou à des lignes directrices. Des règlements concernant les produits et services suivants sont actuellement à l'étude au niveau interministériel: le crédit-bail, les prises de participation au capital pour des projets à l'étranger et les produits financiers sur le marché intérieur, notamment le financement pré-exportation, les capitaux de roulement, l'assurance et les garanties pour l'assurance intérieure.

Je terminerai en disant simplement que je crois que la SEE offre un excellent service aux Canadiens et que, grâce aux modifications proposées, nous serons mieux placés pour répondre plus rapidement et de façon plus efficace aux demandes financières de nos clients aujourd'hui et, ce qui est peut-être encore plus important, dans l'avenir.

Je vous remercie.

**Le président:** Merci. Nous allons commencer notre premier tour de 10 minutes avec M. MacLaren.

**M. MacLaren (Etobicoke-Nord):** Merci de votre exposé. Je suis convaincu que nous tous autour de cette table souhaitons faire tout ce que nous pouvons pour appuyer et promouvoir les exportations canadiennes, et c'est dans cet esprit que nous entreprenons l'examen de ce projet de loi. Nos ressources au Canada sont forcément limitées. Bien que ce projet de loi prévoie l'élargissement des activités de la SEE, mais aussi un accroissement de son chiffre d'affaires total, nous devons aussi nous rappeler, et je suis certain que c'est votre cas, la nécessité pour la SEE de promouvoir une coopération plus étroite avec les institutions du secteur privé.

Certains parmi nous-enfant nous tous-ont été dans une certaine mesure bombardés par des compagnies d'assurance du secteur privé qui affirment que le projet de loi leur sera préjudiciable. Vous voudrez peut-être réagir à cela, mais j'ai aussi l'impression que le projet de loi lui-même ne fait rien pour promouvoir les activités des banques canadiennes en ce qui a trait au financement des exportations. Il me semble que c'était l'occasion rêvée de voir si la SEE pouvait mettre à profit le vaste réseau des principales banques à charte du Canada et apporter un complément à leurs activités élargies plutôt que de donner l'impression de vouloir supplanter les banques.

[Text]

[Translation]

• 1605

I wondered whether our witness might want to comment on the broad question of relationships with the private sector.

**Mr. Van Adel:** I indeed would like to respond. While you're right in stating that the act does not specifically set out provisions that would call for cooperation or provide means for cooperation, in fact the underlying premise, the flexibility we're asking for in the new act, will position us better in the future to build those cooperative bridges.

EDC has been working extensively with the banks over the last years, in particular in the recent past, where the Canadian banks, after some period of time had reluctance to engage actively in the long-term/medium-term export markets, post-debt crisis, have been re-emerging as players on that scene. That activity has resulted in increased opportunities for co-financing and cooperation between ourselves and the banks.

In that regard, recently we've begun to sign some very interesting transactions with the commercial banks in markets in Europe as well as in Latin America and Southeast Asia. We see this growing. While the act doesn't specifically provide for the mechanics or enjoin us to do that, it is an underlying principle EDC accepts. Indeed, it has resulted in a very significant level of increased dialogue with the banks.

I should also point out that the Canadian chartered banks today are our largest clients when it comes to our export credit insurance program. In our export credit insurance program, we have products specifically aimed at the commercial banks as intermediaries in delivering the product to Canadian companies. Those have been enormously successful. We see ourselves building on that.

**Mr. MacLaren:** I would ask Mr. Van Adel whether it isn't true, however, that Canadian banks write higher volumes of export financing with other countries' agencies than they do with EDC, somewhat paradoxically. That's not to be discouraged, obviously. That can be advantageous to Canada and Canadian banks if that opportunity is there. But on the face of it, it would seem a little paradoxical that Canadian banks do write higher volumes with other countries' agencies than they do with EDC. That's the first comment.

Second, as I understand the draft legislation, it moves EDC into a position of providing up to 85% of financing. Is there any initiative you've taken to seek the banks' participation for the other 15% so as to provide 100% coverage? It does seem to me that 100% coverage is becoming more and more the rule.

**Mr. Van Adel:** In answer to your first question, the volumes you refer to that Canadian banks do with other export credit agencies, which may or may not in some cases be greater than that what they are doing with EDC, that operates under a very different program. Export credit agencies in Europe by and large provide a 100% guarantee to the chartered banks for the delivery of their product. In addition to guaranteeing the credit risk, they also guarantee the interest rate spread. The bank is

Je me demande si notre témoin souhaite commenter la question plus vaste des rapports avec le secteur privé.

**M. Van Adel:** J'aimerais certainement répondre. Vous avez raison de dire que la loi ne dit pas explicitement que nous devrions promouvoir ou faciliter une coopération accrue, mais cette souplesse que nous demandions et que prévoit la nouvelle loi nous permettra de créer et de renforcer les liens coopératifs.

La SEE a travaillé étroitement avec les banques au cours des dernières années, et plus particulièrement très récemment, et ces dernières, qui se sont d'abord montrées réticentes à participer activement aux marchés de financement des exportations à long et à moyen termes, ayant été échaudées par la crise de l'endettement, se montrent maintenant prêtes à jouer un rôle. Ainsi, il est de plus en plus fréquent que les banques et nous-mêmes participions en collaboration à des projets cofinancés.

A cet égard, nous avons commencé récemment à signer des transactions très intéressantes avec les banques commerciales en Europe aussi bien qu'en Amérique latine et en Asie du Sud-Est. C'est un phénomène qui prend de l'ampleur. Ainsi, même si la loi ne stipule pas expressément que nous devons promouvoir la coopération ni quels mécanismes nous devrions mettre en oeuvre en ce sens, c'est l'un des principes sous-jacents de la loi que la SEE accepte. D'ailleurs, il y a déjà eu une augmentation appréciable du dialogue avec les banques.

Je me dois aussi de signaler que les banques à charte canadiennes sont aujourd'hui nos principaux clients pour notre programme d'assurance-crédit à l'exportation. Dans le cadre de ce programme, nous offrons des produits qui visent expressément les banques commerciales qui agissent comme intermédiaires dans la prestation du service aux entreprises canadiennes. Ce programme connaît un succès énorme. Nous allons continuer à travailler dans ce sens.

**M. MacLaren:** J'aimerais demander à M. Van Adel s'il n'est pas vrai toutefois que les banques canadiennes font davantage de financement des exportations en collaboration avec les agences d'autres pays qu'elles ne le font avec la SEE, ce qui me semble paradoxal. Il ne faudrait certainement pas s'opposer à cela. Cela peut présenter des avantages pour le Canada et pour les banques canadiennes. Toutefois, à première vue, cela semble un peu paradoxal que les banques canadiennes fassent davantage affaire avec les organismes de financement des exportations des autres pays qu'avec la SEE. Voilà mon premier commentaire.

Deuxièmement, si j'ai bien compris le projet de loi, la SEE pourra assurer jusqu'à 85 p. 100 du financement. Avez-vous tenté d'obtenir que les banques assument le financement des 15 p. 100 restants, de sorte qu'il y ait une couverture à 100 p. 100? Il me semble que la couverture à 100 p. 100 devient rapidement la norme.

**M. Van Adel:** En réponse à votre première question, je dirais que les transactions des banques canadiennes avec d'autres organismes de crédit à l'exportation, qui sont peut-être dans certains pays plus nombreuses que celles faites avec la SEE, relèvent d'un programme tout différent. Les organismes de crédit à l'exportation en Europe fournissent pour la plupart une garantie à 100 p. 100 aux banques à charte qui assurent la prestation du service financier. En plus de garantir le risque de

## [Texte]

held completely harmless from the point of view of the credit risk as well as the funding risk.

The program in Canada is one that insists that the banks at least carry the funding risk in the event there is a guarantee provided by EDC. I think the difference there is simply that in the situation where an ECGD or a European institution provides the guarantee, the government of that country is on the hook for 100% of the risk, whereas in Canada our program is operated on the premise that the bank should take some risk, at least the financial risk for the funding.

• 1610

With respect to the 85%-15% arrangement, there are many countries where the Canadian banks are off-cover as a result of the provisioning requirements imposed by regulation. In those markets it is often difficult for them to come up with even the 15% down payment. But in a growing number of markets, where the banks are interested in returning to the lending scene, we have been using our guarantee facility to try to leverage the banks into providing the 15% down payment, and we see that happening more and more. There is already a growing incidence of the banks providing the 15% down payment, and we are using existing powers we have to try to leverage that further.

**Mr. MacLaren:** In the case of the ExIm Bank in the United States with which, in a sense, I suppose, we will be competing in NAFTA in Mexico, as I understand it they have relied heavily on private sector support. They supplement, as it were, private sector activity. That doesn't seem to be our approach in Canada. We seem to envisage that the prime mover will be EDC and that the private sector will act in a supplementary way to EDC. I suppose one can argue that that's in the nature of the Canadian economy. But we do have five massive banks that are internationally competitive and have capacities which might not be expected from a country the size of Canada. My concern is simply that we take every opportunity to work closely with the banks in developing complementary activities.

I mention Mexico, because it obviously is on our minds in the case of NAFTA. PEMEX has had for some time a major line of credit with EDC, which has, to my knowledge, never been drawn down at all. Could you tell us why that is so and what's going on?

**Mr. Van Adel:** We did sign an agreement with PEMEX for a substantial facility. I believe it is in the order of \$500 million to facilitate the purchase of oil and gas equipment from Canada. That was timed to coincide with a major expansion plan by PEMEX. Their major source of supply was the United States. We were hoping that Canada could increase its involvement.

PEMEX has gone through some serious difficulties recently, both financial and managerial, and has undertaken a significant reorganization and restructuring. During that period of time they literally put procurement plans on hold, and so I don't believe it was necessarily a lack of interest in Canadian procurement or pursuing the line of credit so much as it was dealing with their internal problems.

## [Traduction]

crédit, ils garantissent aussi l'écart entre les taux d'intérêt. La banque est totalement protégée contre le risque lié au crédit aussi bien qu'au financement.

Au Canada, dans le cadre de notre programme, les banques doivent au moins assumer le risque lié au financement lorsqu'il y a garantie fournie par la SEE. La différence tient au fait que, quand le *Export Credit Guarantee Department* ou un organisme de crédit à l'exportation européen fournit une garantie, le gouvernement de ce pays doit assumer la totalité du risque, tandis qu'au Canada nous partons du principe que la banque doit assumer une partie du risque, ne serait-ce que le risque financier.

Au sujet des 85 et des 15 p. 100, il y a beaucoup de pays où les banques canadiennes ne peuvent être couvertes à cause des critères de provisionnement imposés par les règlements. Sur ces marchés, il leur est même souvent difficile de garantir leurs 15 p. 100. Cependant, sur un nombre croissant de marchés où les banques souhaitent de nouveau jouer un rôle de bailleur de fonds, nous offrons notre garantie pour inciter les banques à assumer ces 15 p. 100. Il devient de moins en moins difficile de les convaincre, et nous nous servons de toutes nos ressources actuelles pour convaincre celles qui sont encore récalcitrantes.

**M. MacLaren:** Votre homologue américaine, la Banque ExIm, qui, je suppose, dans une certaine mesure, sera votre concurrente au Mexique dans le cadre de l'ALÉNA, sauf erreur, fonctionne de manière différente. Contrairement à ce qui se passe chez nous, elle ne fait que soutenir les activités du secteur privé. Au Canada l'acteur principal est la SEE, et c'est le secteur privé qui joue un rôle de soutien. Je suppose qu'on peut en trouver l'explication dans la nature de l'économie canadienne. Il n'en reste pas moins que contrairement à ce que l'on pourrait penser, compte tenu de l'importance de notre pays, nous sommes la patrie de cinq empires bancaires internationalement compétitifs. J'aimerais simplement que nous fassions le maximum pour inciter les banques à participer à ces nouvelles activités.

J'ai cité le Mexique parce que c'est un exemple évident dans le contexte de l'ALÉNA. Cela fait déjà un certain temps que la SEE a accordé une ligne de crédit importante à la société PEMEX, qui, à ma connaissance, ne s'en est jamais servie. Pourriez-vous nous dire pourquoi?

**M. Van Adel:** Nous avons signé un accord de crédit important avec la PEMEX, de l'ordre de 500 millions de dollars, je crois, pour faciliter l'achat au Canada de matériel d'exploitation et de prospection pétrolière et gazière. La PEMEX était sur le point de se lancer dans un vaste programme d'expansion. Sa source principale d'approvisionnement était les États-Unis. Nous espérons que le Canada pourrait accroître sa participation.

Dernièrement, la PEMEX a connu de graves difficultés, tant sur le plan financier qu'administratif, qui ont entraîné une réorganisation et une restructuration considérables. Pendant cette crise ils ont littéralement gelé leur programme d'achat, et ce n'est donc pas, je crois, par manque d'intérêt qu'ils n'ont pas acheté de produits canadiens ou qu'ils ne se sont pas servis de cette ligne de crédit, mais parce qu'il leur fallait d'abord régler leurs problèmes internes.

[Text]

[Translation]

Recently, our president, Paul Labbé, visited PEMEX in Mexico for a series of discussions to try to promote the use of the line of credit. They were quite receptive, referring to the problems I have mentioned, and suggested that they will not only step up their efforts but are likely to come to Canada with another mission to try to promote the purchase. We are optimistic and hopeful that facility will begin to bear fruit.

**Mr. Althouse (Mackenzie):** You said that the main reasons for doing these changes seem quite obvious. Your competitors made you do it and your customers are making you do it. For greater clarity, who are your competitors?

At first blush we would think these are other countries, but some of what these amendments are doing is perhaps permitting you more activity in the domestic market, which raises the question of the domestic banks, insurance companies, leasing companies, and so on. What sort of reaction did you get from them? I see you have consulted them all. Are they quite comfortable and happy with this? Were they sold on your argument that they would only have to apply 15% and you would be in there for 85%? Did all of this settle any fears they might have in the domestic market?

• 1615

**Mr. Van Adel:** I think initially, as I referred in my opening remarks, there was some question about the capacity of EDC in view of the change of the act to engage both in domestic insurance and financing activities. Over the course of the discussions, both with the interdepartmental community and the Department of Finance, as well as with Canadian banks and insurance companies, I believe we've satisfied all parties that it is not our intention and in fact the regulations themselves will restrict the EDC's access both in the financing and insurance areas on the domestic scene. While those regulations are still under negotiation or discussion, I believe we've satisfied that requirement.

In the case of the commercial banks specifically, there was some concern that our pre-export financing program might overlap with their working capital facilities, the kind of facilities—

**Mr. Althouse:** This is the part where you're providing production credits and so on.

**Mr. Van Adel:** Yes, and I believe with a series of discussions both with the CBA and the individual members of the CBA that we have now satisfied the banks that it is not in fact an overlap in program. Indeed, as a consequence of those discussions, EDC is undertaking to look into the possibility of providing additional support to the banks providing working capital to firms by way of a guarantee facility.

So rather than being left with the concern, I think we've turned it to a potential positive product development.

**Mr. Althouse:** You mentioned that most of these concerns are being covered by regulations. Are you able to give us some indication of what direction those regulations are going in and what elements these regulations have that make both the domestic banks and the insurance companies feel more secure?

[Translation]

Dernièrement, notre président, M. Paul Labbé, s'est rendu au siège de la PEMEX à Mexico pour une série de discussions dans le but de réactiver cette ligne de crédit. Ils se sont montrés très réceptifs, évoquant les problèmes que je viens de mentionner, et ont déclaré que non seulement ils redoubleraient d'efforts, mais que fort vraisemblablement ils viendraient au Canada avec une autre mission pour essayer de promouvoir l'achat de produits canadiens. Nous sommes optimistes, et nous espérons que cet instrument commencera à porter ses fruits.

**M. Althouse (Mackenzie):** Vous avez dit que les raisons principales de ces changements semblent évidentes. Ce sont vos concurrents et vos clients qui vous y obligent. Pour éclairer notre lanterne, qui sont vos concurrents?

De prime abord on pourrait penser que ce sont les autres pays, mais certains de ces amendements semblent vous permettre d'augmenter votre activité sur le marché intérieur, ce qui nous incite à nous poser des questions sur le sort des banques nationales, des compagnies d'assurance, des compagnies de crédit-bail, etc. Quelle a été leur réaction? Je vois que vous les avez consultées. Est-ce que ces changements leur conviennent? Votre proposition d'assumer 85 p. 100 et elles 15 p. 100 les a-t-elle convaincues? Est-ce qu'elle a dissipé toute crainte concernant le marché intérieur?

**M. Van Adel:** Comme je l'ai dit dans mon allocution, je crois qu'au départ certaines questions ont été posées quant à la capacité de la SEE de se lancer dans le financement et l'assurance sur le plan national. Au cours des discussions avec les ministères directement concernés et le ministère des Finances, ainsi qu'avec les banques canadiennes et compagnies d'assurances, je crois que nous avons convaincu tous les intéressés que ce n'était pas notre intention et que d'ailleurs les règlements eux-mêmes limiteraient les activités de la SEE dans les domaines du financement et de l'assurance sur la scène nationale. Bien que ces règlements fassent toujours l'objet de négociations ou de discussions, je crois que nous les avons convaincus.

Dans le cas précis des banques commerciales, certains craignaient que notre programme de financement des produits destinés ultérieurement à l'exportation ne concurrence le financement qu'elles-mêmes offrent pour ce genre d'activités...

**M. Althouse:** Ce sont vos crédits à la production, etc.

**M. Van Adel:** Oui, et je crois que les discussions que nous avons eues avec les banquiers en groupe et individuellement les ont convaincus qu'en réalité ces programmes ne se concurrencent pas. À la suite de ces discussions, la SEE s'est même engagée à étudier la possibilité d'offrir un soutien supplémentaire aux banques prêtant des capitaux d'exploitation sous forme de garanties.

Je crois que non seulement nous avons dissipé ces craintes, mais qu'en plus nous avons créé un nouveau climat positif de coopération.

**M. Althouse:** Vous venez de dire que la majorité de ces craintes seraient dissipées par les règlements. Pouvez-vous nous donner une petite idée de la forme de ces règlements et des éléments qui donnent aux banques et aux compagnies d'assurances cette sécurité?

## [Texte]

**Mr. Van Adel:** Perhaps I'll ask my colleague, Mr. Ross, to respond to that. He's just fresh from discussions on that very topic.

**Mr. Gilles Ross (Senior Vice-President, Corporate Secretariat and Legal Services, Export Development Corporation):** Yes, indeed, we are currently working on the principles of the regulations that will govern the new powers of the corporation. In relation to domestic financing and insurance services, the area of your question, the principle that we now are working on would involve restricting the corporation's ability to provide domestic financing only in circumstances where the recipient of our financing and the transaction financed by EDC would have a link or would be related to an existing arrangement involving the sale of goods and services to a foreign country.

On the other hand, with respect to domestic insurance services, again we're working on the main principles that will govern that area of activity, but there as well we are contemplating being able to insure exporters only of goods and services as to their domestic receivables and under an arrangement whereby there would have to be an appropriate balance in the corporation's portfolio as between its liability or its insurance volume overall, in terms of domestic receivables and foreign receivables.

**Mr. Althouse:** Would that balance be determined by the EDC or by the banks or in combination?

**Mr. Ross:** It would be a balance that would be determined in the regulations. It would be specified in the regulations.

**Mr. Althouse:** You still haven't decided what that magic number will be?

**Mr. Ross:** Not yet.

**Mr. Althouse:** Does this mean that new exporters would be eligible for your assistance, or is the thinking that EDC would only be able to work with existing exporters who have existing accounts with you and new business would be left with the banks?

**Mr. Ross:** No, of course, new exporters having export arrangements would be eligible for the support of the EDC services as well.

**Mr. Althouse:** So you can take on new customers.

**Mr. Ross:** Of course.

**Mr. Althouse:** Is EDC now or has it been hampered or restricted in any way by the human rights policy that the government has been pursuing over the past number of years?

• 1620

**Mr. Van Adel:** With respect to the human rights policy of the Government of Canada, EDC does, in all cases, follow the policy of the government. In that respect, countries where EDC has currently been precluded from supporting exports are Yugoslavia, Haiti, Iraq, South Africa, and Libya. Those countries are part of the existing policy regime and EDC is refraining from providing services in those countries at the request of the Government of Canada.

**Mr. Althouse:** Are you contemplating applying any similar prohibition to assistance to companies who may be engaging in a secondary boycott, for lack of a better word, of companies that, because of the requirement of the purchasing country will refuse to, for instance, sell anything to Israel because it would interfere with their Arabic business? Is that part of the corporation's policy at the moment or do you contemplate it being part of it?

## [Traduction]

**M. Van Adel:** Je demanderais à mon collègue, M. Ross, de vous répondre. Il vient tout juste d'avoir des discussions sur cette question.

**M. Gilles Ross (premier vice-président, Groupe du secrétariat et du contentieux, Société pour l'expansion des exportations):** Oui, nous sommes justement en train de réfléchir aux principes de ces règlements qui régiront les nouveaux pouvoirs de la société. En ce qui concerne les services de financement et d'assurance sur le plan national, pour répondre à votre question, la société ne pourrait offrir des services de financement que dans les cas où le bénéficiaire de notre financement et la transaction financée par la SEE seraient liés à une entente déjà existante concernant la vente de biens et de services à un pays étranger.

En revanche, en ce qui concerne les services d'assurance nationaux, nous réfléchissons encore aux principes fondamentaux qui régiront ce genre d'activité, mais dans ce cas également nous envisageons la possibilité de n'assurer les créances nationales d'exportateurs de biens et de services qu'à la condition que dans le portefeuille de la société leurs parts respectives de créances nationales et internationales soient correctement équilibrées.

**M. Althouse:** Qui le déterminerait? La SEE, les banques, ou les deux?

**M. Ross:** Les règlements. Ce sont les règlements qui le spécifient.

**M. Althouse:** Vous ne vous êtes pas encore mis d'accord sur ce chiffre magique?

**M. Ross:** Pas encore.

**M. Althouse:** Cela veut-il dire que les nouveaux venus sur le marché de l'exportation pourront faire appel à vos services, ou bien conserverez-vous vos clients actuels, et les nouveaux devront-ils faire appel aux banques?

**M. Ross:** Non, bien entendu, les nouveaux venus sur le marché de l'exportation pourront faire appel aussi aux services de la SEE.

**M. Althouse:** Vous pouvez donc prendre de nouveaux clients.

**M. Ross:** Bien sûr.

**M. Althouse:** La politique des droits de la personne appliquée depuis un certain nombre d'années par le gouvernement a-t-elle jamais gêné la SEE dans ses activités?

**M. Van Adel:** La SEE respecte systématiquement l'application de la politique des droits de la personne du gouvernement. Dans ce contexte, il est interdit à la SEE d'offrir ses services pour des exportations destinées à la Yougoslavie, Haïti, l'Iraq, l'Afrique du Sud et la Libye. La SEE s'abstient de fournir des services à ces pays à la demande du gouvernement du Canada.

**M. Althouse:** Avez-vous l'intention d'appliquer une règle analogue aux compagnies coupables de, disons, boycott secondaire, aux compagnies qui, par exemple, pour ne pas perdre leurs clients arabes refusent de vendre quoi que ce soit à Israël? Est-ce que c'est actuellement une de vos politiques, ou l'envisagez-vous?

[Text]

**Mr. Ross:** It is not the corporation's policy to fix rules or guidelines around these matters. The corporation adheres to policies that are fixed by the government; therefore, we do not develop these policies per se.

**Mr. Althouse:** At the moment the government doesn't have a policy on the secondary boycott arrangement that some companies feel they have to be cognizant of when deciding who to deal with.

**Mr. Ross:** I believe there is a policy that addresses that type of situation, indeed, yes.

**Mr. Althouse:** Do you know what it is then?

**Mr. Van Adel:** There is a policy in place at this moment, and the process whereby we activate it is that if there is a question in the contract that we come across that would relate to the boycott issue with respect to Israel, it is passed over to External Affairs and to a special area where consultation takes place. We receive clearance or are asked to respond to address the situation if it's not acceptable to the Government of Canada.

So there is a mechanism in place to vet that, and we will follow whatever direction we're given by that group in the Department of External Affairs.

**Mr. McCreathe:** Gentlemen, thank you for being with us on relatively short notice. I just want to take up questions that I know reflect concerns that have been raised, particularly the banks, the insurance industry, and so on.

With regard to the increased power for the corporation, respecting the financing aspect particularly, my understanding of the position of the EDC is essentially that you're looking to have its powers expanded to do this, because the private sector institutions have essentially not been doing this and members of the exporting community have come to you and asked if you will undertake this. To try to put it in simple language so a fellow like me can understand it, is that the pith and substance?

**Mr. Van Adel:** Yes, that is correct. But to add to that just a nuance, in many cases it's not just the Canadian banks that are not in a position to provide some of these services, it's also the banks in other countries. We really find ourselves competing against the services offered by similar institutions to EDC around the world, as opposed to directly competing with commercial banks from those markets. The problem that exists in Canada, to a lesser or greater extent, exists in the other OECD countries.

**Mr. McCreathe:** What happens when we fully emerge from the recession—and clearly, as I know my friends opposite would agree, we're coming out of the recession nicely—and the economy is booming again—no doubt, about the time of the next election—and these private sector companies will perhaps be willing to take a little more risk themselves and will start moving into these areas? Do you withdraw, or do you say, tough luck, it's now our business?

**Mr. Van Adel:** Consistently over the last 20 years or so we've seen the cycles occur where the banks and other financial institutions have been more or less aggressive or have withdrawn from the market, depending on conditions. During

[Translation]

**M. Ross:** Notre société n'a pas pour politique de fixer les règles ou les directives dans ces domaines. Elle adhère aux politiques fixées par le gouvernement. Nous n'avons pas la responsabilité, en tant que telle, d'élaborer ces politiques.

**M. Althouse:** À l'heure actuelle le gouvernement n'a pas de politique concernant ces boycotts secondaires pratiqués par certaines compagnies pour ne pas perdre des clients.

**M. Ross:** Je pense bien qu'il y a une politique à ce sujet.

**M. Althouse:** En connaissez-vous la portée?

**M. Van Adel:** Il existe actuellement une politique à ce sujet. En cas de problèmes de ce genre concernant le boycott du marché israélien, nous communiquons le contrat à une unité spéciale des Affaires extérieures. Soit nous obtenons le feu vert, soit on nous demande de trouver une solution si aux yeux du gouvernement du Canada cette clause du contrat est inacceptable.

Il existe donc un mécanisme, et nous respectons toutes les décisions prises par ce groupe du ministère des Affaires extérieures.

**M. McCreathe:** Messieurs, je vous remercie d'être venus malgré la brièveté du préavis. J'aimerais simplement vous poser quelques questions qui sont le reflet de certaines craintes qui ont été exprimées, en particulier par les banques, les compagnies d'assurance, etc.

Si j'ai bien compris, tout particulièrement dans le domaine financier, vous réclamez des pouvoirs accrus pour la SEE pour qu'elle puisse pallier les carences des institutions du secteur privé et répondre à la demande expresse des exportateurs. En termes simples, pour qu'un type comme moi puisse comprendre, c'est bien de cela qu'il s'agit?

**M. Van Adel:** Oui, mais j'ajouterais une nuance. Très souvent ce ne sont pas simplement les banques canadiennes qui ne sont pas en mesure d'offrir certains de ces services, mais aussi les banques des autres pays. Nos concurrents ne sont pas les banques commerciales présentes sur ces marchés, mais les institutions analogues à la nôtre. Le problème qui existe au Canada, à un degré plus ou moins grand, existe aussi dans les autres pays de l'OCDE.

**M. McCreathe:** Que se passera-t-il quand nous émergerons totalement de la récession—and il est clair—mes amis de l'opposition en conviendront—que nous en sortons gentiment—and que l'économie connaîtra de nouveau une embellie—sans doute juste au moment des élections—and que ces compagnies du secteur privé voudront peut-être de nouveau prendre elles-mêmes un peu plus de risques et occuper un peu plus le terrain? Est-ce que vous leur laisserez la place, ou est-ce que vous leur direz: pas de chance, c'est notre domaine réservé?

**M. Van Adel:** Cela fait une vingtaine d'années que la conjoncture régit de manière cyclique le dynamisme ou le manque de dynamisme des banques et des autres institutions financières. Chacune des périodes de croissance démontre

## [Texte]

the times of renewed activity by the banks in those growth periods, one finds that the total amount of activity and the total amount of support that's required by Canadian companies exceeds the capacity of any one set of institutions to provide support. And there needs to be a partnership with an institution like EDC. This is the model that exists in Europe and elsewhere and has been successful here.

In terms of the challenges that are facing Canada in the future and Canadian exporters, we believe that a renewed involvement by the Canadian banks would be more than welcome and that our activities would be complementary to those, even to the extent that the banks were to come back into the market in the countries where they're currently off cover. We would welcome that initiative. We don't see that as a problem at all. And I think the banks would support that contention.

**Mr. McCreathe:** So what you're saying is that as things improve, that extra slack would in fact be there to take them in.

I believe Mr. Althouse asked a question, but I was distracted for a moment, with respect to these regulations that are being anticipated. And I apologize if you've already answered this question. When do you anticipate that you would have draft regulations that would be made public, because I gather that it's your feeling that these regulations will alleviate some of the concerns that are out there.

**Mr. Van Adel:** We were just discussing that before we came. The process actually was interrupted by the committee hearings.

**Mr. McCreathe:** I understand. You were meeting with Finance this afternoon.

**Mr. Van Adel:** That is right. We had to cancel that meeting. But we did have discussions over the phone.

Both the Department of Finance and ourselves and other interested parties are extremely interested in moving this forward, and we have agreed that notwithstanding the normal process, which can be quite lengthy for putting regulations in place, we will work around those to try to accelerate the process. I can't give you an exact date, but I can tell you that there is a meeting of minds on the principles underlying the regulations and therefore we will be into the process of negotiating the nuances and the wording. I would expect it will move very quickly.

**Mr. McCreathe:** Are we talking about a week or two?

**Mr. Van Adel:** I would imagine it'll be closer to three or four weeks.

**Mr. McCreathe:** It would probably provide some comfort if those regulations were published in draft form prior to the return of this bill for third reading. I throw that out as a way of perhaps indicating how we might encourage more support in those areas.

Anyway, with that, Mr. Chairman, I turn over the last nine minutes to Mr. Couture.

**Mr. Couture (Saint-Jean):** Thank you, Mr. McCreathe.

J'aimerais poursuivre exactement dans le même ordre d'idées que M. McCreathe. Est-ce que d'après votre nouveau mandat, compte tenu des modifications apportées dans le projet de loi C-118 et de celles de la réglementation qui va suivre, vous allez pouvoir inciter les institutions financières à vous remplacer? Présentement, vous avez le monopole au plan du financement et des garanties sur les exportations. Vous savez que cela crée des problèmes au sein de notre pays, non

## [Traduction]

l'incapacité des institutions de répondre à la demande des compagnies canadiennes, d'où la nécessité d'un partenariat avec un organisme comme la SEE. C'est un modèle qu'on retrouve dans toute l'Europe et ailleurs et qui marche bien chez nous.

Pour ce qui est des défis que devront relever demain le Canada et les exportateurs canadiens, nous sommes plus que favorables à une participation accrue des banques canadiennes et à un rôle complémentaire pour nous-mêmes pouvant même mener à un retour des banques sur les marchés des pays où elles ne sont actuellement pas couvertes. Nous serions tout à fait favorables à ce genre d'initiative. Nous ne le considérons pas du tout comme un problème. Je suis certain que les banques en conviendreraient aussi.

**M. McCreathe:** Les choses s'améliorent, vous pensez donc qu'il y aura de la place pour tout le monde.

Je crois que M. Althouse vous a posé une question, mais mon attention a été distraite un instant, au sujet de ces futurs règlements. Si vous avez déjà répondu à ma question, je m'en excuse d'avance. Quand pensez-vous que ces propositions de règlements seront rendues publiques? Cela me semble important, car j'ai l'impression que pour vous ils dissipent nombre des craintes actuelles.

**M. Van Adel:** Nous en discutons juste avant de venir. Nous avons dû nous interrompre pour venir à votre réunion.

**M. McCreathe:** Je comprends. Vous aviez une réunion avec les gens des Finances cet après-midi.

**M. Van Adel:** Exactement. Nous avons dû l'annuler. Mais nous en avons discuté au téléphone.

Le ministère des Finances, nous-mêmes et d'autres parties intéressées souhaitons que les choses avancent le plus vite possible, et nous avons convenu que, nonobstant la procédure normale de mise en place des règlements, qui peut être assez longue, nous ferons tout pour accélérer la procédure. Je ne peux pas vous donner de date exacte, mais je peux vous dire qu'il y a entente générale sur les principes soutenant ces règlements, et, par conséquent, ce n'est plus qu'une question de nuance et de terminologie. Cela devrait aller assez vite.

**M. McCreathe:** Une ou deux semaines?

**M. Van Adel:** Plutôt trois ou quatre.

**M. McCreathe:** Si ces règlements pouvaient être publiés, même sous une forme provisoire, avant que le projet de loi ne passe en troisième lecture, cela en rassurerait probablement certains. C'est une simple suggestion en guise d'encouragement.

Quoi qu'il en soit, sur ce, monsieur le président, je cède les neuf minutes qui me restent à M. Couture.

**M. Couture (Saint-Jean):** Merci, monsieur McCreathe.

I would like to pursue the line of thinking of Mr. McCreathe. Will your new mandate, with the change in Bill C-118 and those in the regulation that is to follow, put you in a position to encourage financial institution into replacing you? Presently, you have the monopoly of export financing and insuring. You know that it creates problems within our country, not only for small businesses that are located far from you regional offices, but also for those that export on a regular basis.

## [Text]

seulement à des petites entreprises qui sont localisées loin de vos bureaux régionaux, mais aussi à celles qui font de l'exportation régulièrement. On les oblige à ouvrir un entrepôt dans un pays voisin pour pouvoir se conformer à la législation dudit pays et collecter leurs comptes à recevoir, parce que la SEE n'y peut rien étant donné qu'il s'agit de *day-to-day-business*.

Allez-vous avoir le mandat d'inciter les institutions financières à faire de l'exportation? Actuellement, ils n'y touchent pas parce qu'ils disent: c'est la SEE qui fait cela.

• 1630

**Mr. Van Adel:** There's nothing specific in the revisions to the act that would encourage the Canadian banks to actively pursue support for small business. The facilities available in the provinces through other federal programs are there to help that.

For its part, EDC has embarked on a number of product enhancements aimed specifically at small business that are complementary to what the banks can and will do. Namely, we have instituted a significant set of revisions to our lines of credit program, which have recently begun to serve many small Canadian companies.

Just by way of example, in Mexico the minimum acceptable amount of financing that recently has been put through under those facilities was as small as \$55,000. This really has been responsive to increasing the trade between small companies in Canada and Mexico. In addition, we have introduced a new short-term insurance policy. This has vastly simplified the administration and the delivery of the product so that Canadian bank branches can easily understand and assist in providing this policy to small businesses.

We've talked to the chambers of commerce and other associations about how to enhance our support to small business. It remains a problem for ourselves and for the banks, but there's a renewed interest in working together to try to solve that.

**Mr. Couture:** The regulations you're going to be putting through will provide an acceptable level between you and the financial institution so that the competitive sector will be respected. Then they could really go in a much heavier manner with the smaller businesses and the ones further from your regional bureau.

**Mr. Van Adel:** I'm not sure I understand the question. Are you asking if there is a specific program in place to provide an incentive to the banks to operate more aggressively in areas where EDC does not provide direct service?

**Mr. Couture:** Naturally, you're getting paid for all the services you're providing.

**Mr. Van Adel:** Yes.

**Mr. Couture:** All right. Would the fee you're charging—and this is my question—be established in a competitive way so that other financial institutions could get in and get their profit out of it? Would it be at an acceptable level or price, if you want, for the services rendered?

**Mr. Van Adel:** I'll ask my colleague, Mr. Gillespie, to answer that question. He may have some further insights into the insurance product.

## [Translation]

They are required to open a warehouse in a neighbouring country to abide by the laws of the said country and to collect their receivables, because EDC cannot do anything about it in the sense that it is day-to-day business.

Will you have the mandate to encourage financial institutions to move into exports? Presently they are not interested because according to them it is EDC's business.

**Mr. Van Adel:** Il n'y a rien en tant que tel dans les modifications à la loi qui encouragerait les banques canadiennes à maintenir leur appui aux petites entreprises. Les programmes du gouvernement fédéral dans les provinces fournissent les moyens de le faire.

Pour sa part, la SEE a commencé à améliorer un certain nombre de ses produits qui visent les petites entreprises en particulier et qui complètent ce que les banques peuvent faire et ce qu'elles feront. Nous avons notamment modifié de façon importante notre programme de lignes de crédit, qui a été offert récemment à beaucoup de petites entreprises canadiennes.

Par exemple, au Mexique, le montant minimum de financement qui a été offert par le biais de ce service était aussi bas que 55 000\$. Cela a été fait pour répondre à l'augmentation du nombre des échanges entre des petites entreprises canadiennes et mexicaines. De plus, nous avons mis en oeuvre une nouvelle politique d'assurance à court terme. Cela a simplifié énormément l'administration et la fourniture de ce produit pour que les succursales des banques canadiennes puissent comprendre facilement cette politique et aider à l'offrir aux petites entreprises.

Nous avons discuté avec les chambres de commerce et d'autres associations de la façon d'améliorer notre appui aux petites entreprises. C'est toujours un problème pour nous et pour les banques, mais on veut de nouveau essayer ensemble de résoudre ce problème.

**Mr. Couture:** Les règlements que vous allez appliquer fixeront un niveau acceptable pour vous et les institutions financières pour que le secteur concurrentiel soit respecté. Ensuite, il faudrait faire beaucoup plus avec les petites entreprises et les entreprises plus éloignées de votre bureau régional.

**Mr. Van Adel:** Je ne sais pas si j'ai bien compris la question. Demandez-vous s'il y a un programme particulier en place qui incite les banques à être plus dynamiques dans les secteurs où la SEE ne fournit pas un service direct?

**Mr. Couture:** Naturellement, on vous paye pour tous les services que vous offrez.

**Mr. Van Adel:** Oui.

**Mr. Couture:** D'accord. Le prix que vous demandez pour les services —et voici ma question— sera-t-il fixé de façon compétitive pour que les autres institutions financières puissent participer et en retirer des bénéfices? Le coût serait-il fixé à un niveau acceptable, si vous voulez, pour les services offerts?

**Mr. Van Adel:** Je demanderais à mon collègue, M. Gillespie, de répondre à cette question. Il aura peut-être d'autres observations à faire à l'égard des assurances.

## [Texte]

**Mr. Ian Gillespie (Vice-President, Short Term Insurance Division, Export Development Corporation):** Mr. Chairman, the benefits of the insurance programs may be assigned to Canadian banks. Through that vehicle the Canadian banks are in a better position to extend working capital financing to a number of customers, including small business.

The price EDC charges for covering the risks is based on our own assessment of the portfolio that small-business customer or customer presents to us. The banks can benefit directly through the provision of an assignment of the insurance rights and obligations such that they are then in a much stronger position to extend that much needed working capital.

**M. Couture:** Maintenant, on ne doit pas parler uniquement d'assurance, on doit aussi parler de crédit-bail, on doit aussi parler de compétition avec les compagnies de capital à risques, car on parle de participation aux capitaux d'entreprises; on doit naturellement parler aussi de financement sur le marché intérieur. Tout cela doit être absolument compétitif.

On n'a pas devant les yeux la réglementation qui sera attachée au projet de loi C-118; cependant, tout cela doit être certainement pris en considération pour être compétitif avec les institutions financières existantes en leur laissant, évidemment, l'occasion d'aller sur le marché, elles-aussi.

**Mr. Van Adel:** We're not specifically proposing that EDC lend directly to Canadian companies, small or large, for the purposes of anything but an export transaction. In the case of our domestic insurance program, it will be limited to existing or future EDC clients, where we are already intending to or are in the position to insure their foreign receivables.

• 1635

In terms of pricing and so on, the products we are delivering, aimed specifically at small business, have been priced on a basis whereby they will be competitive—that is, affordable, by the small business.

To that extent I should point out that the existing small business program in our insurance facility, of which there is a large number of clients, is operated at a loss by EDC. It is in fact subsidized by the larger policyholders and by the overall revenue from the program. It's very difficult to service a very small business under any product line, but we recognize our mandate to do that and have been fairly aggressive in promoting that product, notwithstanding the cost structure.

There always is that balance between charging what is required to cover the cost of the product and at the same time making it affordable to small business and ensuring that you don't preclude them from assistance because you priced it out of the market.

It is a challenge, but one we continue to work on.

## [Traduction]

**M. Ian Gillespie (vice-président, Division des assurances à court terme, Société pour l'expansion des exportations):** Monsieur le président, les banques canadiennes seront celles qui bénéficieront des programmes d'assurance. Ainsi, les banques canadiennes sont mieux placées pour fournir des fonds de roulement à des clients, y compris des petites entreprises.

Le prix que demande la SEE pour couvrir ces risques est fixé en fonction de notre évaluation du portefeuille que nous présente la petite entreprise ou le client. La banque peut en bénéficier directement si on lui accorde les droits et les obligations des assurances; ainsi elle est beaucoup mieux placée pour fournir les fonds de roulement qui sont si nécessaires.

**M. Couture:** We can't just talk about insurance, we also have to talk about leasing and competition with venture capital companies because we're talking about the use of enterprise capital. Naturally, we also have to talk about financing on the domestic market. All of this must be absolutely competitive.

We do not have before us Bill C-118's regulations. However, all of that must be considered so that there can be competition with the existing financial institutions while at the same time, of course, letting them also have access to the market.

**M. Van Adel:** Nous ne suggérons pas que la SEE prête des fonds directement aux entreprises canadiennes, petites ou grandes, pour tout, sauf les opérations d'exportation. Pour ce qui est de notre assurance pour le marché intérieur, ce programme ne concernera que les clients actuels ou futurs de la Société pour l'expansion des exportations, au sujet desquels nous avons déjà l'intention ou sommes déjà en mesure d'assurer les créances sur les marchés extérieurs.

Pour ce qui est de la tarification, le prix des produits que nous fournissons, qui sont destinés essentiellement à la petite entreprise, a été établi de manière à être concurrentiel... c'est-à-dire qu'il s'agit de prix abordables pour la petite entreprise.

À ce sujet, j'aimerais dire que l'actuel programme pour la petite entreprise de notre service des assurances, qui compte un grand nombre de clients, est exploité à perte par la SEE. Il est en fait financé par les principaux détenteurs de polices d'assurance et l'ensemble des bénéfices tirés du programme. Il est très difficile de répondre aux besoins d'une très petite entreprise, quel que soit le produit dont il est question, mais nous assumons notre mandat à cet égard et nous avons fait des efforts soutenus pour promouvoir ce produit, malgré la structure des coûts.

Il existe toujours un écart entre ce qu'il faudra exiger pour couvrir le coût du produit et l'obligation de rendre ce produit abordable pour les petites entreprises et de s'assurer qu'on ne les prive pas d'aide en pratiquant des prix exorbitants qui les excluent du marché.

C'est un défi, mais nous continuons d'y travailler.

**M. LeBlanc (Cap-Breton Highlands—Canso):** J'aimerais poser d'autres questions à ce sujet, mais d'un point de vue différent. Si je comprends bien, le projet de loi dont nous sommes saisis va élargir la gamme des services que la Société

pourra offrir. Je voudrais poser quelques questions à ce sujet. Je voudrais savoir si nous pourrons élargir la gamme des services que la Société

## [Text]

Export Development Corporation can provide to exporters in the nature of financing and insurance and risk management, to make it more competitive with other state export financing corporations around the world. That's fairly correct, is it not? Okay.

Will the list of new services and facilities that the bill provides for cover off the main sources of support required by exporters and investors as you know them, in terms of the competition, or does this bring Export Development Corporation on a level playing field with other similar agencies?

**Mr. Van Adel:** I believe the changes to the act will allow us to respond to immediate areas of concern that have been identified, but it will, I think more importantly, position us to respond more readily in the future to those product enhancements or developments that are necessary to continue to keep Canadian exporters on a level playing field. It is difficult to anticipate precisely what all those product enhancements might be down the road. That's one of the problems with the act now. It was drafted in 1969 and served its purpose for a number of years, but the marketplace is outdistancing its capacity.

The products we've identified today in the bill are the ones we see as most readily needed, but we do anticipate the continuing development of new products.

On a final note regarding our competitors, the field is constantly changing. We believe the changes we're contemplating now, the new products as well as the ones we can foresee for the future, will significantly enhance Canadian exporters' ability to compete, but it's an ongoing challenge to ensure that we stay not only abreast but perhaps ahead of the competition.

**Mr. LeBlanc:** Some of the new products that are offered, such as long-term pre-shipment financing, insuring domestic receivables and enhanced project financing, all have an element of risk involved in them. Does the set-aside provided for inside the corporation for the additional risk you will incur in making available these facilities cover off the contingent liabilities or does it expose the corporation to subsidization from general revenues?

**Mr. Van Adel:** One of the fundamental underlying principles in discussing the bill interdepartmentally for several months prior to bringing it forward was that the new amendments to the act and additions of new programs would be done on a self-sustaining basis—that is, they would pay for themselves, which would include the capacity to price and to provision against risk. We have developed financial plans in that regard which have undergone scrutiny from the Department of Finance and others to demonstrate that not only do we intend, but we believe we can operate those programs on that basis.

## [Translation]

pour l'expansion des exportations peut offrir aux exportateurs en ce qui concerne la nature du financement, les assurances, la gestion des risques, et lui permettra ainsi d'être plus concurrentielle face à d'autres sociétés de financement des exportations de par le monde. C'est exact, n'est-ce pas? Très bien.

Est-ce que la liste des nouveaux services et des nouveaux produits visés dans le projet de loi recouvre les principales sources de soutien dont ont besoin les exportateurs et les investisseurs que vous connaissez, en ce qui a trait à la compétitivité, ou est-ce que ce texte législatif place la Société pour l'expansion des exportations sur un pied d'égalité face à d'autres organismes du même genre?

**Mr. Van Adel:** Je pense que les modifications à la loi nous permettront de tenir immédiatement compte des sujets de préoccupation qui ont été soulignés, mais ce qui m'apparaît encore plus important, c'est qu'elles nous permettront de réagir plus rapidement à ces améliorations de produits ou à ces mises au point de produits qui sont nécessaires pour assurer des chances égales aux exportateurs canadiens. Il est difficile de prévoir avec exactitude en quoi pourraient consister au bout du compte toutes ces améliorations de produits. C'est un des problèmes que pose la loi actuelle. Elle a été rédigée en 1969 et nous a bien servis pendant des années, mais elle n'est plus adaptée aux marchés.

Les produits que nous avons relevés aujourd'hui dans le projet de loi nous semblent être ceux dont on a le plus immédiatement besoin, mais nous prévoyons bel et bien de continuer de travailler à la mise au point de nouveaux produits.

Pour terminer, au sujet de nos compétiteurs, je dirais que la situation évolue constamment. Nous estimons que les changements dont nous sommes témoins—je parle ici des nouveaux produits comme de ceux que l'avenir nous apportera—amélioreront de façon appréciable la compétitivité des exportateurs canadiens, mais nous devons constamment relever le défi qui consiste pour nous non seulement à rester à jour, mais à devancer la concurrence.

**Mr. LeBlanc:** Certains des nouveaux produits qu'on offre, comme le financement pré-expédition à long terme, l'assurance pour les créances sur le marché intérieur et l'amélioration du financement de projets, comportent tous un élément de risque. Est-ce que les provisions constituées à l'intérieur de la société pour tenir compte des risques accrus que vous devrez prendre en offrant ces produits permettront de couvrir le passif éventuel, ou est-ce que la société risque ainsi de devoir être financée grâce aux recettes générales?

• 1640

**Mr. Van Adel:** Un des grands principes sur lesquels nous nous sommes appuyés en discutant du projet de loi entre ministères pendant les nombreux mois qui ont précédé son introduction consistait à faire en sorte que les nouvelles modifications à la loi et les nouveaux programmes respectent la règle d'autofinancement—c'est-à-dire qu'ils s'autofinanceraient, à savoir qu'il faudrait prévoir une capacité de tarification qui permette de se prémunir contre les risques et de constituer des provisions pour pertes. Dans cette optique, nous avons mis au point des plans financiers qui ont été soumis à l'examen du ministère des Finances et d'autres afin de bien établir que nous n'avons pas seulement l'intention d'exploiter ces programmes conformément à cette règle, mais que nous estimons pouvoir le faire.

## [Texte]

In addition, I would like to point out that with respect to risk, EDC really sees these new products we're introducing at this time as incremental to our existing expertise in core competency. We are not introducing programs where we would have to radically or fundamentally change the risk assessment capabilities in the firm. I think that also is another factor that leads one to conclude that we can indeed operate these on a self-sustaining basis.

**Mr. LeBlanc:** There was some talk a couple of years ago about the Canada account, I think in response to the Auditor General, who was saying that losses in the Canada account were not properly provided for in terms of the government's fiscal position. Will the Canada account be altered as a result of these changes?

**Mr. Van Adel:** These amendments have no impact on the Canada account issue other than with respect to streamlining and simplifying the procedures by which Canada account transactions are approved.

**Mr. LeBlanc:** So they'll have no impact on it?

**Mr. Van Adel:** None whatsoever.

**Mr. LeBlanc:** I have one more question on a totally different area. I'm from Atlantic Canada. I'm looking at the first page of your last annual report, at the bar chart at the bottom right-hand corner of the first page where you list business volume by region, and it strikes me as somewhat disconcerting that Atlantic Canada has only \$161 million in business volume, which is very small compared to the other regions of the country. Is that normal? Is there an explanation for that? It seems small to me.

**Mr. Van Adel:** Perhaps I could ask my colleague Mr. Gillespie to speak to that, as a large amount of the support provided by EDC to companies in that region comes through our insurance programs.

**Mr. Gillespie:** I think if you look at the total business volume conducted by the corporation over the course of the last year, the \$9.5 billion that was referred to, a substantial part of that obviously relates to capital goods and services, a lot of that in the aerospace industry, which tends to be concentrated in Ontario and Quebec. As you move into the insurance side of things, where we did approximately \$6.5 billion worth of support last year, again you tend to see a lot of the major commodity exporters located, to some extent, in central Canada—Ontario and Quebec—as well as the west coast. In the course of the last year we have added significantly to a number of customers in Atlantic Canada, some of the larger exporting customers, but there are relatively few in the big volume. I don't have the specific numbers of customers supported in Atlantic Canada. We're talking here business volume only, so there may be a relatively large number of small businesses that get dwarfed by the kind of large commodity trade we have insured through other parts of the country.

## [Traduction]

En outre, j'aimerais ajouter qu'en ce qui concerne les risques, la SEE considère effectivement ces nouveaux produits que nous lançons maintenant comme un élément additionnel à l'expertise que nous possédons déjà en ce qui concerne la compétence de base. Nous n'offrons pas de programmes pour lesquels il nous faudrait modifier en profondeur le potentiel d'évaluation des risques de l'entreprise. C'est là aussi un autre facteur qui nous amène à conclure que nous pouvons effectivement assurer l'autofinancement de ces nouveaux programmes.

**Mr. LeBlanc:** Il y a quelques années, il a été question du compte du Canada, en réponse, je pense, au vérificateur général, qui estimait que la situation budgétaire du gouvernement ne permettait pas de constituer des provisions suffisantes pour couvrir des pertes au compte du Canada. Est-ce que la position du compte du Canada sera modifiée à la suite de ces changements?

**Mr. Van Adel:** Ces modifications n'ont aucun effet sur le compte du Canada, si ce n'est de permettre de rationaliser et de simplifier les procédures d'approbation des opérations du compte du Canada.

**Mr. LeBlanc:** Le compte du Canada ne s'en trouvera donc pas modifié?

**Mr. Van Adel:** Pas du tout.

**Mr. LeBlanc:** J'aimerais poser une autre question sur un tout autre point. Je suis des provinces Atlantiques. Je regarde la première page de votre dernier rapport annuel, le diagramme à barres qui figure en bas à droite de la première page, où on énumère les volumes d'activités par région. Je trouve assez déconcertant de constater que les provinces Atlantiques ne représentent que 161 millions de dollars en volume d'activités, ce qui est fort peu comparativement aux autres régions du pays. Est-ce normal? Y a-t-il une explication? Cela me semble une part bien modeste.

**Mr. Van Adel:** Je vais demander à mon collègue, M. Gillespie, de répondre, étant donné qu'une grande part du soutien que la société accorde aux entreprises de cette région est fournie par l'intermédiaire de nos programmes d'assurance.

**Mr. Gillespie:** Je pense que si on tient compte de l'ensemble du volume d'activités de la société au cours de la dernière année, par exemple, soit les 9,5 milliards de dollars dont il a été question, une part importante de ce montant a évidemment trait à des produits et services majeurs, dont une grande part se retrouve dans le secteur aérospatial, lequel se concentre en Ontario et au Québec. Pour ce qui est du volet assurances, pour lequel l'année dernière nous avons accordé un soutien de l'ordre de 6,5 milliards de dollars, on constate encore là qu'un nombre élevé de grands exportateurs de produits de base se concentrent, dans une certaine mesure, dans le Canada central—l'Ontario et le Québec—de même que sur la côte ouest. L'année dernière, nous avons sensiblement accru le nombre de nos clients dans les provinces Atlantiques; certains sont de gros exportateurs, mais leur nombre est relativement faible. Je ne connais pas le nombre exact de clients dans le Canada atlantique. Il n'est ici question que de volume d'activités, et il se peut donc qu'un nombre relativement élevé de petites entreprises se trouvent en quelque sorte mises à l'écart en raison du type de produits de base majeurs que nous assurons dans d'autres régions du pays.

[Text]

**The Chairman:** Unfortunately, we're out of time and have other witnesses waiting. On behalf of the committee I'd like to thank the EDC for appearing today and answering the committee members' questions.

Before I hear Mr. McCreath, I would invite the next group of witnesses, the Canadian Exporters' Association, to make their way to the witness table.

Mr. McCreath.

**Mr. McCreath:** I was just asking, Mr. Chairman, what you might anticipate for adjournment time so that these gentlemen will know the timeframe available.

**The Chairman:** I estimate that we should be adjourning at 5:30 p.m., give or take a couple of minutes.

• 1645

The committee is pleased to welcome the representatives of the Canadian Exporters' Association to the committee's meeting today. For the record, I would ask the spokesperson to identify himself and also the other witnesses. I believe you have an opening statement, which I would ask you to proceed with, after which we will move to questioning.

**Mr. Mark Drake (President, Canadian Exporters' Association):** Thank you very much, Mr. Chairman.

Before I introduce my two colleagues, I'd just like to say a very quick word about the association and what we stand for.

We basically represent the views of the exporting community in Canada. We represent more or less a thousand exporters across the country, in all sectors of activity. We represent manufacturing companies, service companies, and also companies that support exporters.

We have 50 years of activity behind us, and I think I can say, with modesty, that we're well respected by government as a sounding board and as representatives of the exporting community. We are quite often referred to by government on international trade policy matters.

The drive, I should say, for much of our activity comes from committees where our members are represented. The key one of interest for us today is the export finance and insurance committee. And both these two gentlemen on either side of me have played an active role in this committee over a number of years.

With your permission, Chairman, I'd like now to introduce them. Al Curleigh is senior vice-president and secretary of Klockner-Stadler Hurter, a Montreal company. He's also vice-chairman of the CEA, and he's past chairman of the export finance and insurance committee, which I just mentioned. He has been a member of that committee for the last five years and is very familiar with the issues covered by the legislation in question. Gerry Rowe is the current chairman of the export finance and insurance committee in the CEA. His full-time position is assistant treasurer of GE Canada, Inc. We also have with us Jim Moore, vice-president of policy with the CEA and secretary of this particular committee, who has 23 years' experience in the CEA.

[Translation]

**Le président:** Malheureusement, le temps file, et nous devons entendre d'autres témoins. Au nom du Comité, je remercie la SEE d'avoir comparu aujourd'hui et d'avoir répondu aux questions des membres du Comité.

Avant d'entendre M. McCreath, j'invite le groupe de témoins suivant, les représentants de l'Association des exportateurs canadiens, à prendre place à la table des témoins.

Monsieur McCreath.

**M. McCreath:** Monsieur le président, j'aimerais simplement savoir à quelle heure vous prévoyez lever la séance, car ces messieurs aimeraient savoir de combien de temps ils disposent.

**Le président:** Je crois que nous devrions lever la séance à 17h30, à une minute ou deux près.

Le Comité est heureux d'accueillir les représentants de l'Association des exportateurs canadiens à la séance d'aujourd'hui. Aux fins du compte rendu, je demande au porte-parole de se présenter et de présenter les autres témoins. Je crois que vous avez une déclaration liminaire à faire, et je vous cède donc la parole, après quoi nous vous poserons des questions.

**M. Mark Drake (président, Association des exportateurs canadiens):** Merci beaucoup, monsieur le président.

Avant de vous présenter mes deux collègues, j'aimerais présenter brièvement l'association et ses objectifs.

Nous représentons essentiellement le point de vue des exportateurs au Canada. Nous représentons environ un millier d'exportateurs de tout le pays, de tous les secteurs d'activité. Nous représentons des compagnies manufacturières, des entreprises de services ainsi que des entreprises qui aident les exportateurs.

Nous avons 50 ans d'expérience, et je pense pouvoir dire en toute modestie que le gouvernement nous respecte en tant que point de repère des représentants des exportateurs. Il arrive assez souvent que le gouvernement nous mentionne quand il est question de politique commerciale internationale.

L'élan, si je peux dire, qui soutient la majeure partie de nos activités provient des Comités où nos membres siègent. Celui qui nous intéresse le plus aujourd'hui, c'est le Comité des assurances et du financement des exportations. Ces deux messieurs à ma droite et à ma gauche ont joué un rôle actif au sein de ce Comité pendant des années.

Si vous le permettez, monsieur le président, je vais maintenant vous les présenter. Al Curleigh est vice-président principal et secrétaire de Klockner-Stadler Hurter, une entreprise de Montréal. Il est aussi vice-président de l'AEC, et président sortant du Comité des assurances et du financement des exportations, que je viens tout juste de mentionner. Il faisait partie de ce Comité au cours des cinq dernières années et connaît donc très bien les questions dont traite le projet de loi. Gerry Rowe préside le Comité des assurances et du financement des exportations au sein de l'AEC. Il occupe à temps plein le poste de trésorier adjoint de GE Canada. Je vous présente également Jim Moore, vice-président, Politique, à l'AEC et secrétaire de ce Comité; il a 23 ans d'expérience à l'AEC.

## [Texte]

Moving now to the legislation itself, we've looked very clearly and closely at the proposals. We've organized meetings across the country with exporters. We've discussed it in a lot of detail at the export finance committee, which I was just mentioning, and we have submitted a written submission to you, Mr. Chairman, which reflects their views.

If I can summarize this in one sentence, basically our members strongly support the legislation. They regard the Export Development Corporation as a very key player in the support of exporters, in a market which I think all of us recognize is getting increasingly difficult, increasingly global, increasingly competitive. EDC helps us in essence. Its *raison d'être* is to help exporters compete on a level playing field.

That's all I want to say by way of introduction, Mr. Chairman. I'd like to ask Mr. Curleigh, with your permission, to take over and talk in a little more detail about some of the issues.

**The Chairman:** Certainly.

Mr. Curleigh.

**Mr. Alan Curleigh (Vice-Chairman, Canadian Exporters' Association; and Senior Vice President and Secretary, Klockner-Stadler Hurter Limited):** Thank you, Mr. Chairman.

My company, Klockner-Stadler Hurter, is an engineering contracting company. We design and supply industrial plants all over the world, in the hundreds of millions of dollars. Our markets primarily are in East Asia and the Middle East.

We approach our business on a multinational consortium basis, which gives my company, and me personally, the opportunity of viewing how our partners in other countries undertake their business. It's absolutely fundamental that we be competitive or we do not survive in our business. It's a very competitive market.

We can also clearly state that export financing drives these projects. If you don't have a competitive package of export financing and the necessary political risk insurance, you don't make the first grade. That's why it's in my company's interest to make sure we understand the programs available, not just from Canada but from other countries as well.

• 1650

We, of course, are looking at the next 10, 20 years, as to where we will be, what we have to do to position ourselves to be competitive in the next years to come. We are doing that job. We are rationalizing our resources; we are looking for competitive partners around the world; we are looking for the appropriate subcontractors in equipment and services.

If I can digress for a second, I might add that I am also from Atlantic Canada originally, and if you look at the real statistics, the real statistics are that a lot of manufacturing and services are undertaken in Atlantic Canada, as well as the west. However, companies like ours contract those services and we act as the exporter of record outside of Canada. On the projects of that we export we can clearly state that a large percentage of the equipment and services in those projects is from different

## [Traduction]

Pour ce qui est du projet de loi en tant que tel, nous avons examiné de très près les propositions. Nous avons organisé des réunions avec les exportateurs, dans tout le pays. Nous en avons discuté de façon très approfondie au Comité du financement des exportations, que je viens de mentionner, et nous vous avons remis un mémoire, monsieur le président, où leurs opinions sont exposées.

En un mot, nos membres appuient fermement le projet de loi. Ils voient la Société pour l'expansion des exportations comme un élément essentiel du soutien aux exportateurs, sur un marché qui devient, nous le reconnaissons tous, de plus en plus exigeant, qui se mondialise et qui est de plus en plus compétitif. La SEE nous aide. Sa raison d'être est d'aider les exportateurs à livrer concurrence sur un pied d'égalité.

C'était là mon introduction, monsieur le président. Je demanderais à M. Curleigh, si vous le permettez, de parler un peu plus en détail de certaines des questions qui se posent.

**Le président:** Je vous en prie.

Monsieur Curleigh.

**M. Alan Curleigh (vice-président, Association des exportateurs canadiens; vice-président principal et secrétaire, Klockner-Stadler Hurter Limited):** Merci, monsieur le président.

Ma société, Klockner-Stadler Hurter, est une entreprise d'ingénierie. Nous concevons et fournissons des usines industrielles dans le monde entier, ce qui représente des centaines de millions de dollars. Nos marchés se trouvent essentiellement en Asie de l'Est et au Moyen-Orient.

Nous exploitons notre entreprise en fonction d'un consortium multinational, ce qui permet à ma société, et à moi aussi personnellement, de voir comment nos partenaires d'autres pays mènent leurs affaires. Il est tout à fait essentiel que nous soyons concurrentiels, sinon notre entreprise ne survivra pas. Le marché est très concurrentiel.

Nous pouvons aussi dire sans hésitation que le financement des exportations soutient ces projets. S'il n'existe pas un ensemble de mesures concurrentielles au titre du financement des exportations, de même que l'assurance-risque politique nécessaire, ce n'est même pas la peine d'essayer. C'est pourquoi ma société a intérêt à s'assurer que nous comprenons bien les programmes offerts, non seulement par le Canada, mais par d'autres pays également.

Bien sûr, nous songeons aux 10 ou 20 prochaines années, mais nous devons faire en sorte d'être compétitifs dans les quelques années qui viennent. C'est ce dont nous nous occupons. Nous rationalisons nos ressources; nous cherchons des partenaires compétitifs de par le monde; nous recherchons des sous-traitants adéquats qui peuvent s'occuper d'équipement et de services.

Si vous le permettez, j'aimerais ajouter en passant que je suis originaire des provinces Atlantiques. Si vous regardez les statistiques réelles, les données réelles montrent que dans les provinces Atlantiques on lance également beaucoup d'entreprises manufacturières et de services, tout comme dans l'Ouest. Cependant, des entreprises comme la nôtre offrent ces services à contrat, et nous agissons en tant qu'exportateur attitré à l'extérieur du Canada. Pour les projets que nous

## [Text]

areas besides Quebec. We do not manufacture in Quebec; we are a contractor in Quebec. Therefore, the statistics perhaps are a bit misleading, but it is to the positive benefit.

Saying that, we have to look to our different suppliers, our different service organizations to make sure they are also competitive. We see in the future a requirement for our export credit agency to be in line with what we require to be able to sign contracts in these countries, and what we require is essentially what we are viewing in the changes to the EDC act. We look favourably upon the pre-shipment financing available to exporters in support of a contract.

We look favourably to what I call seed equity. Seed equity is some small money that goes into a project in a foreign country that does a number of things. Number one, it enhances the credibility of that project to allow other investors to say, well, EDC has put money in and they have clearly recognized the risks involved; therefore, we will go on their lead and we will follow through.

From my point of view, a more interesting point is that the market is changing in the developing world. We are working more and more with private sector organizations as opposed to governments. Private sector organizations do not have sovereign risk; they have their own risk. Therefore, an EDC has to view that risk as itself. Therefore, it is one thing to be a lender of record to that kind of institution or company; it is another thing to be an equity shareholder. The equity shareholder gets to perhaps sit on the board and has a different view of the financials than you do from the outside looking in. I think that is very important when assessing whether or not you want to participate in a project.

I am just giving you some examples of what we face; the reality of the marketplace, the competitiveness. I think it is ultra important from our point of view.

Mr. Rowe and I have certainly canvassed our colleagues on the export finance and insurance committee and they agree in the same vein that we must have an EDC that is prepared to meet the competitive challenge in the years to come. We want that level playing field. We have to have it and we expect EDC to have the same, and we believe this legislation will give them that. Thank you.

**The Chairman:** Thank you very much.

**Mr. Drake:** With your permission, Chairman, Mr. Rowe would like to add a few points to that.

**The Chairman:** Certainly, Mr. Rowe.

**Mr. Gerald D. Rowe (Assistant Treasurer, GE Canada):** Mr. Chairman, I will contain my remarks to some of my committee members of the export finance and insurance committee of the Canadian Exporters' Association. All members, bar none, certainly make use of the services of the Export Development Corporation. Although we meet regularly and like to pick on our good friends at EDC, we certainly would not survive without them.

## [Translation]

exportons, nous pouvons certainement dire qu'un fort pourcentage de l'équipement et des services de ces projets proviennent de différentes régions autres que le Québec. Nous ne manifesterons rien au Québec; nous sommes un entrepreneur au Québec. Par conséquent, les données statistiques sont peut-être légèrement trompeuses, mais c'est un aspect positif.

Cela étant dit, nous devons examiner la situation de nos différents fournisseurs, de nos différentes organisations de service pour nous assurer qu'ils sont aussi concurrentiels. Nous prévoyons qu'à l'avenir notre agence de crédit à l'exportation devra être conforme à ce que nous demandons pour passer des contrats dans ces pays, et ce que nous demandons, c'est essentiellement ce qu'on trouve dans les modifications à la Loi sur la SEE. Nous voyons d'un bon oeil les mesures de financement pré-expédition offertes aux exportateurs pour réaliser un contrat.

Nous voyons d'un bon oeil ce que j'appelle le capital de démarrage. Le capital de démarrage est un petit montant versé à un projet dans un pays étranger et qui a certains effets. Premièrement, il rehausse la crédibilité du projet de manière à ce que d'autres investisseurs se disent qu'étant donné que la SEE a investi dans ce projet et en a manifestement évalué les risques, ils vont lui emboîter le pas.

À mon sens, un fait plus intéressant encore, c'est que le marché des pays en développement évolue. Nous travaillons de plus en plus avec des organisations du secteur privé plutôt qu'avec des gouvernements. Les organisations du secteur privé n'ont pas de risque souverain; elles prennent leur propre risque. Par conséquent, une SEE doit considérer ce risque comme étant le sien. Ainsi, c'est une chose que d'être un prêteur attitré pour ce genre d'institution ou de société; mais c'en est une tout autre que d'être un actionnaire. L'actionnaire peut parfois siéger au conseil d'administration et voit les questions financières d'un autre oeil que celui qui se situe à l'extérieur. Je pense que c'est très important quand il s'agit de décider si l'on va participer ou non à un projet.

Je vais vous donner quelques exemples de ce à quoi nous faisons face; la réalité du marché, la compétitivité. Cela m'apparaît extrêmement important pour nous.

M. Rowe et moi avons consulté nos collègues du Comité des assurances et du financement des exportations, et ils sont tout à fait d'accord avec nous pour dire que nous devons avoir une SEE qui est prête à relever le défi de la concurrence dans les années à venir. Nous voulons des chances égales. Nous devons les avoir, et nous nous attendons à ce que la SEE ait aussi des chances égales, et je pense que ce projet de loi les lui donnera.

**Le président:** Merci beaucoup.

**Mr. Drake:** Si vous le permettez, monsieur le président, M. Rowe aimerait ajouter quelque chose à ce sujet.

**Le président:** Très bien, monsieur Rowe.

**Mr. Gerald D. Rowe (trésorier adjoint, GE Canada):** Monsieur le président, je ne parle ici qu'au nom de certains des membres du Comité des assurances et du financement des exportations de l'Association des exportateurs canadiens. Tous les membres, sans exception, font appel aux services de la Société pour l'expansion des exportations. Nous nous réunissons régulièrement et aimons bien critiquer nos bons amis de la SEE, mais nous ne saurions certainement pas nous passer d'eux.

## [Texte]

I just echo what you have heard from Al Curleigh, and we are certainly in support of what is being presented here today. Thank you.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Rowe.

**Mr. Drake:** If I may add one point, Chairman, before we open this to any questions your members may have, we believe very strongly that any profit that is earned by EDC should be retained in the business to help exporters.

**The Chairman:** Thank you. We will move to questions. Mr. MacLaren, 10 minutes.

**Mr. MacLaren:** Thank you. The metaphor "the level playing field" has been employed several times today, understandably, but equally, I suppose, we all agree that level playing fields have a way of changing from time to time. What is considered level one day is, a year or two later, not so level. Without pursuing the metaphor any further, let me just ask you this. Do you sense any sort of escalation or competitiveness in offering services amongst export financing corporations, government agencies within the OECD membership? Is there reflected, in this bill, a concern by EDC that it's not been as competitive as it should be or could be because other OECD countries have increased their services or expanded them in some way or other?

## [Traduction]

Je vous renvoie à ce qu'a dit Al Curleigh, et nous soucrivons certainement aux observations qui ont été faites aujourd'hui. Merci.

**Le président:** Merci, monsieur Rowe.

**M. Drake:** Si vous le permettez, monsieur le président, avant de commencer à répondre aux questions que les membres du Comité voudraient poser, je dirais que nous croyons très fermement que tout bénéfice acquis par la SEE devrait demeurer au sein de l'entreprise afin d'aider les exportateurs.

**Le président:** Merci. Nous allons entamer les questions. Monsieur MacLaren, vous avez 10 minutes.

**M. MacLaren:** Merci. Plusieurs fois aujourd'hui, nous avons parlé d'avoir des chances égales. Cela se comprend bien, mais il faut aussi dire, je pense, que nous sommes tous prêts à reconnaître que de temps à autre les chances finissent par ne plus être ce qu'elles étaient. Les chances qu'on considérait comme égales à un moment donné, au bout d'un an ou deux, ne le sont plus. Sans insister davantage là-dessus, je vais vous poser la question suivante. Envisagez-vous une escalade ou une compétitivité en matière de prestation de services entre les sociétés de financement des exportations et les organismes gouvernementaux des pays membres de l'OCDE? Dans ce projet de loi, a-t-on tenu compte de la préoccupation de la SEE, qui estime qu'elle n'a pas été aussi compétitive qu'elle le devrait ou qu'elle le pourrait parce que d'autres pays de l'OCDE ont augmenté leurs services ou les ont développé d'une manière ou d'une autre?

• 1655

If that's so, if there's validity to that, then obviously one response is to do what EDC has proposed to do. Equally, I suppose, there's an argument that one might attempt in OECD to reach agreement amongst member countries on the terms and conditions of export financing so that we don't find ourselves in competition of services.

A parallel I would recall would be on concessional financing. We've attempted, OECD members have attempted over the years—largely in vain—to set some rules or some boundaries on concessional financing. Would you as an export association support an effort by the Canadian government to seek some broader understanding in OECD on the terms of export financing?

**Mr. Drake:** First of all, let me say there is absolutely no doubt at all that if concessional financing could, in the reality of the marketplace, be eliminated completely, and that any agreement by OECD would stick, we would be entirely in favour of it. In the real world it appears quite clearly that is not happening. Maybe I can ask my two colleagues to add a word or two on that.

**Mr. Curleigh:** I certainly can add a few words. With regard to concessional financing, Mr. Drake is absolutely right. We would rather not have it than have it, but we have to have the equal playing field, or level playing field, and there definitely are indications of concessional financing from other countries we are facing in the marketplace today.

Si tel est le cas, et si cet argument est valable, l'une des solutions consiste évidemment à faire ce que la SEE a proposé. De même, d'aucuns soutiennent que les pays membres de l'OCDE pourraient tenter de conclure une entente sur les conditions du financement des exportations pour éviter la concurrence des services.

Le financement à des conditions de faveur pose un problème semblable. Au fil des ans, les pays de l'OCDE ont essayé—la plupart du temps en vain—de fixer des règles ou des limites en ce qui concerne le financement de faveur. En tant qu'association de promotion des exportations, appuieriez-vous une initiative du gouvernement canadien visant à rechercher un consensus plus large au sein de l'OCDE sur les conditions du financement des exportations?

**M. Drake:** Tout d'abord, il est tout à fait évident que si l'on pouvait éliminer complètement le financement de faveur de la réalité du marché, et si une entente de l'OCDE pouvait durer, nous serions tout à fait d'accord. En réalité, il est assez clair que tel n'est pas le cas. Je vais peut-être demander à mes deux collègues de vous en dire un peu plus.

**M. Curleigh:** Avec plaisir. En ce qui concerne le financement de faveur, M. Drake a parfaitement raison. Nous préférerions ne pas en avoir, mais nous devons être sur un pied d'égalité, et il y a assurément des indications de financement de faveur de la part des pays qui sont actuellement nos concurrents sur le marché.

## [Text]

A good example would be, I think, Mexico. I think if you go to Mexico...we're quite concerned that we're seeing forays from Spain into Mexico with some soft money. That worries us. We would expect our government to go to the OECD board and try to eliminate this, and have a level playing field in Mexico.

There are certain countries, I think, that deserve concessional financing—in the true spirit of development, in the true spirit of infrastructure, it should be there. But as a competitive tool we would rather see it eliminated, and if we can't eliminate it then we want to be competitive and have our share of it.

**Mr. Rowe:** We at General Electric, whom I represent, find ourselves in a very pleasant situation; we are low bidder in a job worth a few millions of dollars. The competition have moved very quickly and decided they would offer an improvement on the financing side. Our good friends at EDC, within their mandate, are certainly attempting to match whatever they can. We are certainly hoping it doesn't go to concessional because we understand what the present situation is here in Canada.

To answer your first question, the amendments that are being proposed, certainly from our point of view, are going to provide us, or provide EDC, with more of the tools to respond to some of the items on the level playing field. The concern we have, of course, is the ability to provide EDC with the resources in order to do that. That's our concern.

**Mr. MacLaren:** Amongst your membership would be the major banks. Have they discussed with you their approach toward this legislation?

**Mr. Curleigh:** Yes, I've had a number of discussions with banks in my capacity as a board member of the CEA. We've discussed particularly the pre-shipment finance, where it was a bit confusing at the early stages when the banks considered it to be an infringement on their, what we call "working capital" financing, or lines of credit to companies.

This has been clarified, I believe, to the satisfaction of the banks. We see it as a positive thing, having pre-shipment of financing where the project receivables support the funding. Perhaps the vehicle for presenting that funding would be the commercial banks, with EDC in the background. We're waiting to see how this finally develops, but in that case in particular, we see a situation where the banks and EDC are working together.

• 1700

There have been some concerns raised from banks to our committee with regard to the equity question; however, I have felt that in our view we've solved this. We see EDC putting some small equity money into a situation on a project we develop as opposed to a project developed by an international institution. In our view, export financing is exporter-led as opposed to the other way around, where a world bank or whoever funds the project, and we can perhaps bid on it. That's what we appreciate in Canada. We are the leaders, the vanguard of exports. EDC is there to give us support.

## [Translation]

Je pense que le Mexique en est un bon exemple. Si vous allez dans ce pays... Nous sommes assez préoccupés, car nous constatons que l'Espagne fait des incursions au Mexique avec de la monnaie fiduciaire. Cela nous inquiète. Nous voulons que notre gouvernement demande au conseil de l'OCDE de remédier à cette situation et de fixer des règles du jeu équitables au Mexique.

À mon avis, il existe des pays qui méritent le financement à des conditions de faveur... Pour assurer un développement véritable et bâtir une infrastructure digne de ce nom, ce type de financement est nécessaire; mais afin de promouvoir la concurrence, nous préférions qu'il soit supprimé. Et si nous ne pouvons pas le supprimer, nous voulons être compétitifs et en profiter également.

**Mr. Rowe:** Chez General Electric, que je représente, nous sommes dans une situation très agréable; nous sommes le plus bas soumissionnaire pour un contrat de quelques millions de dollars. Nos concurrents ont réagi très rapidement en décidant d'offrir une amélioration en matière de financement. Conformément à leur mandat, nos bons amis de la SEE essaient évidemment d'apporter la contrepartie qu'ils peuvent. Nous espérons que le financement ne se fera pas à des conditions de faveur, car le cas qui nous intéresse se déroule au Canada.

Pour répondre à votre première question, nous estimons que les amendements que l'on est en train de proposer vont nous donner ou vont donner à la SEE plus de moyens d'assurer des règles du jeu équitables. Évidemment, ce qui nous préoccupe, c'est la capacité de fournir à la SEE les ressources dont elle a besoin pour ce faire.

**Mr. MacLaren:** Les grandes banques font partie de votre organisation. Vous ont-elles dit ce qu'elles pensent de ce projet de loi?

**Mr. Curleigh:** Oui, j'ai eu un certain nombre de discussions avec les banques en tant que membre du conseil d'administration de l'AEC. En particulier, nous avons discuté du préfinancement, car au début, il y avait un peu de confusion quand les banques ont estimé qu'il s'agissait d'une ingérence dans leurs affaires, dans ce que nous appelons le financement par fonds de roulement ou les marges de crédit aux entreprises.

Cette question a été réglée, je crois, à la satisfaction des banques. À notre avis, c'est une bonne chose que de prévoir le préfinancement lorsque les comptes clients du projet justifient le financement. Ce financement serait peut-être assuré par les banques commerciales, avec l'appui de la SEE. Nous attendons de voir comment les choses vont se terminer, mais dans le cas qui nous intéresse, nous envisageons une collaboration entre les banques et la SEE.

Les banques ont attiré l'attention de notre Comité sur certaines préoccupations relatives aux capitaux; toutefois, nous avons estimé que cette question est réglée. Nous pensons que la SEE doit participer au capital de nos projets, par opposition au projet d'une institution internationale. À notre avis, le financement des exportations se fait à l'initiative de l'exportateur, et non l'inverse, comme par exemple dans un projet de la Banque mondiale pour lequel nous pouvons peut-être soumissionner. Voilà ce que nous aimons au Canada. En matière d'exportations, c'est nous qui menons le jeu. La SEE est là pour nous appuyer.

## [Texte]

**Mr. MacLaren:** I believe it's true in all other major western countries, G-7 or OECD, that the principal promotion of trade activity is conducted through the national banking system. Canada to a degree is unique in that regard—to a degree. You, of course, are an association committed to private enterprise, free enterprise and all those good things. Presumably it's your concern to ensure that the banking system is utilized to the maximum degree possible in the promotion of our exports and that we don't leave it to government alone to carry out that activity.

**Mr. Curleigh:** Yes, of course. We work very closely with the banks. From an exporter perspective, we look for the best and most competitive deal. We want pricing to be right. We don't want fees added onto fees that will "dis-enhance" our price and make us, in turn, non-competitive.

We went through the exercise in 1984, I believe, the banks versus EDC on delivering the package. It was well discussed. We had a brief at that time. It was clear to us that the banks had to be involved in the process, but EDC has developed and evolved as a traditional partner with us in delivery of this package.

There are many cases in point. If you wish to compare it with the European system, which we have done and which I do through my European company, in Germany, for example, the country evolved differently. The banking relationship with companies is different. Banks can own companies in Germany. Banks are participating in a different way. Banks also demand that companies sign an identification agreement on the buyer's credit financing. If you ask small exporters in Canada to do this, I think it would make it a non-starter.

We are a different animal than they are in Europe to a certain extent. We don't have the major trading houses in Canada the way they do in Europe and Japan to package these together. In my view, EDC has evolved as a necessity for the type of export animal Canada is.

**Mr. Althouse:** I was just trying to find the clause in the bill that deals with review. Is it in the original act? Are you satisfied that there is a provision for review? Is it still five years?

**Mr. Drake:** Yes. There is in legislation a clause that says there will be a review at the end of five years. We are very much supportive of that. As an association we certainly would be likely to be interested in consultation at that time, just as we would at the time when the initial regulations are implemented so that we have a chance for input.

**The Chairman:** Just to clarify, Mr. Althouse, it's on page 7 of the bill. It's an amendment to section 25.

**Mr. Althouse:** I thought I recalled it when we were going through it in the House. I couldn't find it in the three seconds I had.

## [Traduction]

**M. MacLaren:** Je crois qu'il en est de même dans tous les principaux pays occidentaux, qu'ils soient membres du G-7 ou de l'OCDE; l'essentiel de la promotion des activités commerciales se fait par le biais du système bancaire national. Dans une certaine mesure, le Canada est exemplaire à cet égard—dans une certaine mesure. Bien entendu, votre association défend l'initiative privée, la libre entreprise et tous les bons principes semblables. Je présume qu'il vous appartient de veiller à ce que le système bancaire soit utilisé autant que possible pour promouvoir nos exportations, et que le gouvernement ne soit pas seul à s'en occuper.

**M. Curleigh:** Bien entendu. Nous collaborons étroitement avec les banques. En tant qu'exportateurs, nous recherchons les affaires qui sont les meilleures et les plus compétitives. Nous voulons que les prix soient justes. Nous ne voulons pas que l'on nous impose des frais innombrables qui gonfleront nos prix et nuiront ensuite à notre compétitivité.

En 1984, je crois, nous avons comparé l'efficacité des banques à celle de la SEE pour la prestation de ce service. Nous en avons bien discuté. À cette époque, nous avons produit un mémoire. Pour nous, il était clair que les banques devaient participer au processus, mais la SEE est devenue notre partenaire traditionnel dans la prestation de ce service.

A cet égard, les exemples sont nombreux. Si vous voulez faire la comparaison avec le système européen, que nous avons étudié et que je connais par le biais de mon entreprise en Europe, en Allemagne, par exemple, le pays a évolué de façon différente. Les relations entre les banques et les sociétés sont différentes. En Allemagne, les banques peuvent posséder des entreprises. Elles participent d'une manière différente. Les banques exigent également que les entreprises signent un accord d'identification sur le financement du crédit de l'acheteur. Si vous demandez aux petits exportateurs canadiens d'en faire autant, je pense que cela va les décourager.

Dans une certaine mesure, notre système est différent du système européen. Au Canada, nous n'avons pas de grosses maisons commerciales comme en Europe ou au Japon pour combiner toutes ces activités. A mon avis, la SEE est devenue une nécessité pour le genre d'exportateur qu'est le Canada.

**M. Althouse:** J'essayais de trouver dans le projet de loi l'article portant sur l'examen. Figure-t-il dans la loi même? Êtes-vous sûr qu'il y a une disposition relative à l'examen? La période prévue à cet effet est-elle toujours de cinq ans?

**M. Drake:** Oui. Dans la loi, il y a un article qui prévoit un examen au bout de cinq ans. Nous sommes tout à fait d'accord. En tant qu'association, nous serons probablement disposés à participer à la consultation le moment venu, de même que nous le serons lorsque la réglementation initiale sera mise en oeuvre; ainsi, nous aurons l'occasion d'apporter notre contribution.

**Le président:** À titre de clarification, monsieur Althouse, cette disposition figure à la page 7 du projet de loi. Il s'agit d'une modification à l'article 25.

**M. Althouse:** Je me souviens que nous l'avons étudiée à la Chambre. Je n'ai pas pu la retrouver pendant les trois secondes dont je disposais.

[Text]

You've expressed some concern about trying to maintain an equal playing field and a concern about concessional financing being offered by your competing governments. Are these proposals such that they will give Canadian exporters virtually the same deal as is generally available across the range of competition? For instance, do they all have a ratio of 15 times the capital of their export development corporations? Is it the common practice the practice you're recommending, that no dividends be paid to the governments, that all earnings be considered as retained earnings so that the corporation grows very quickly?

• 1705

**Mr. Curleigh:** I'm sorry, I don't know the internal gearing mechanisms in the other institutions, but I can say that with regard to profits or losses, it's been my knowledge that these institutions in Europe are not profit-making institutions, they're probably loss-making institutions. Therefore, a government policy export perspective that Canada—and with EDC it's different. It is in turn there to sustain itself. I know as a Canadian exporters association it is prudent to make a modest profit, but we also look to having that modest profit rechanneled into the financial situation of EDC to allow it to leverage itself to give better and more competitive loans.

That's why we were concerned about the dividend. We see EDC to a certain extent as a private enterprise operating on business principles and therefore working very hard internally and getting its staff and its management working to the maximum to demonstrate that it is a viable operation. One way of demonstrating this is by showing a profit, and we encourage this. Saying that, perhaps that's why we were a little reticent when we saw that when they did make a profit, instead of it being channelled back into the system to enhance exports and enhance financing, it got taken up by another envelope, if you will.

**Mr. Althouse:** Yes, \$25 million of the \$44 million was put into government coffers.

Do you have any impression as to what the move from a 10% to a 15% asset ratio will do or should do to the arrangements made for bad loans? Should they be increased at 50% or does it have to be increased higher than that when you've extended the amount of credits considerably? Are there any special arrangements that should be made? It seems to me that when you have that dramatic a change in the amount of capital or lending ability for the corporation, there might be some propensity to pick up a few accounts that won't be quite as good as some of the old ones, if they're wanting to take full advantage of their new muscle.

Have the losses been a problem in the view of the exporters association?

**Mr. Drake:** I think basically we regard the overall management of the EDC very highly. We think they are an extremely competent organization. We do not believe from what we see that this change will do anything except give them more flexibility. We don't believe it will encourage them to take risks that are not acceptable in the normal course of business.

[Translation]

Vous avez exprimé des préoccupations au sujet des règles du jeu équitables et du financement à des conditions de faveur offert par des gouvernements concurrents. Voulez-vous que les exportateurs canadiens bénéficient pratiquement des mêmes conditions que la plupart de leurs concurrents? Par exemple, disposent-ils tous de 15 fois le capital de leurs sociétés d'expansion des exportations? La pratique que vous recommandez est-elle courante? Autrement dit, est-il courant que les dividendes ne soient pas payés aux gouvernements et que tous les gains soient retenus pour que la société croisse très rapidement?

**Mr. Curleigh:** Je suis désolé, je ne connais pas les mécanismes de fonctionnement interne des autres institutions, mais je peux dire qu'en ce qui concerne les profits ou les pertes, je sais que les institutions européennes ne font pas de bénéfices, et qu'elles essuient probablement des pertes. Par conséquent, une politique gouvernementale d'expansion des exportations au Canada... et avec la SEE, c'est différent. Elle est autosuffisante. Je sais qu'en ce qui concerne l'Association des exportateurs canadiens, il est prudent de réaliser des bénéfices modestes, mais nous voulons également verser ces bénéfices à la SEE pour lui permettre de se renflouer afin d'octroyer des prêts qui sont à la fois meilleurs et plus compétitifs.

C'est pour cela que nous étions préoccupés au sujet des dividendes. Dans une certaine mesure, nous considérons la SEE comme une entreprise privée qui fonctionne selon les principes commerciaux et, par conséquent, qui ne ménage aucun effort à l'intérieur pour amener son personnel et ses dirigeants à travailler au maximum pour démontrer qu'elle est viable. Une façon de le démontrer, c'est de réaliser un bénéfice, ce que nous encourageons. Cela dit, c'est sans doute la raison pour laquelle nous étions un peu réticents lorsque nous avons constaté que la société réalisait un bénéfice, et qu'au lieu de le reverser dans le système pour promouvoir les exportations et le financement, on l'a consacré à une autre enveloppe, si vous voulez.

**Mr. Althouse:** En effet; 25 des 44 millions de dollars ont été versés dans les caisses gouvernementales.

Avez-vous une idée des répercussions de l'augmentation du pourcentage des avoirs de 10 p. 100 à 15 p. 100 sur les dispositions prises pour les prêts irrécouvrables? Faut-il les porter à 50 p. 100, ou faut-il qu'ils soient plus élevés que cela lorsqu'on augmente considérablement le montant des crédits? Y a-t-il des dispositions spéciales qu'il faudrait prendre? Il me semble que lorsqu'on assiste à un changement aussi dramatique du montant du capital ou du pouvoir d'octroi de prêts de la société, on pourrait avoir tendance à choisir quelques comptes qui ne seront pas tout à fait aussi bons que les anciens, si l'on veut profiter pleinement de leur nouvelle vitalité.

Selon l'association des exportateurs, les pertes ont-elles suscité des problèmes?

**Mr. Drake:** D'une manière générale, nous sommes très satisfaits de la gestion de la SEE. C'est un organisme extrêmement compétent. A notre avis, ce changement ne fera que lui donner plus de souplesse. Nous ne pensons pas qu'il l'encouragera à prendre des risques qui sont inacceptables dans les activités courantes.

## [Texte]

As exporters, we do want them to take more risk than a private bank might be willing and able to do, but on the other hand, I don't think that's opening the floodgates, if I can put it that way.

Gerry, do you want to add anything?

**Mr. Rowe:** Our committee certainly concurs that EDC is a good manager of money. In many cases we think they are too good. That's a subjective statement, of course. What we look for is the additional funds that would allow them to go to 15 times their equity, would provide more money for those good loans that they are doing and for the good business that we're doing. We are concerned that with the success we're having on exports and the business that EDC is doing, they're going to reach their ceiling. That's not good. That will cut us off at the knees and we'll be out of business.

• 1710

So we hope the amendment to the act to allow them to broaden out and have more leverage is going to bring more good business.

**Mr. Althouse:** Do you have any feel for the amount of that extra funding that will be absorbed by their new ability to participate more in the domestic market? Do you have any idea what proportion your users might be requiring from EDC for those purposes? Or will most of it go to expanded exports?

**Mr. Drake:** We don't have numbers to put on that, but from discussions among ourselves it's pretty clear that almost all of it will go to exports. We don't believe the domestic receivables will be as significant an item. Obviously, it is of interest, but it won't be significant in the overall package. I don't know if my colleagues agree with me on that.

**Mr. Curleigh:** I think the issue with regard to the domestic receivables and the insurance side is that it makes it more comfortable for the exporter who is exporting and he has one stop to go to get his insurance. He wants to be competitive and he can see that the program is working abroad, so he might ask why he has to go somewhere else to have the same program work here.

So in our view, the domestic receivables market is also somewhat of an untapped market, but it's something for the future and something that companies that are in the export field will want to step into. Therefore, we want to make sure these programs are available, and it's in our interests to do so.

**Mr. Althouse:** Are the EDC rates for providing this kind of credit similar to bank rates or are they slightly better than those rates? We're going to be hearing from the Canadian Bankers Association, but I just wanted your estimate as users. We can't really answer this question because they haven't offered any domestic credit so far. Is that the case?

**Mr. Drake:** We believe they will be competitive.

**Mr. McCreathe:** I'd just like to thank the gentlemen from the Canadian Exporters' Association for being here on such short notice. The brief is very comprehensive and really answers any questions we might raise.

## [Traduction]

En tant qu'exportateurs, nous ne voulons pas que la société prenne plus de risques qu'une banque privée ne serait disposée à en prendre et capable d'en prendre, mais d'autre part, je ne pense pas qu'il s'agisse d'ouvrir les vannes, si je puis m'exprimer ainsi.

Gerry, voulez-vous ajouter quelque chose?

**M. Rowe:** Notre Comité est certainement d'accord sur le fait que la SEE gère bien ses fonds. Dans bien des cas, nous pensons qu'elle gère trop bien. Évidemment, il s'agit là d'une assertion subjective. Ce que nous recherchons, ce sont des fonds supplémentaires qui lui permettraient d'atteindre 15 fois ses avoirs, et de disposer de plus d'argent pour les bons prêts qu'elle consent et pour le bon travail que nous faisons. Nous craignons que la SEE ne plafonne en raison de son succès dans le domaine des exportations et de ses activités. Cela ne serait pas une bonne chose. Cela nous handicaperait, et nous serions en faillite.

Nous espérons donc que la modification de la loi lui permettra de se développer et d'accroître sa marge de manœuvre dans la recherche de bons débouchés.

**M. Althouse:** Avez-vous une idée du montant du financement supplémentaire qui lui sera nécessaire pour participer davantage au marché intérieur, conformément aux nouvelles dispositions? Quelle proportion de ce montant vos usagers demanderont-ils à la SEE à cette fin? La plus grande partie servira-t-elle à développer les exportations?

**M. Drake:** Nous n'avons pas de chiffres à ce sujet, mais d'après les discussions que nous avons eues entre nous, il est assez clair que presque tout l'argent sera consacré aux exportations. Nous ne pensons pas que les comptes clients nationaux constitueront un facteur important. Évidemment, ce facteur nous intéresse, mais dans l'ensemble, il n'aura pas d'importance. Je ne sais pas si mes collègues sont d'accord avec moi à ce sujet.

**M. Curleigh:** En ce qui concerne les comptes clients nationaux et l'assurance, il est plus facile pour l'exportateur d'aller voir une seule institution pour obtenir son assurance. L'exportateur veut être compétitif et il peut voir que le programme fonctionne à l'étranger; il pourrait donc se demander pourquoi il doit aller ailleurs pour bénéficier du même programme ici.

Par conséquent, à notre avis, le marché des comptes clients nationaux est en quelque sorte inexploité, mais c'est un domaine d'avenir qui intéressera les entreprises exportatrices. Nous voulons donc nous assurer que ces programmes soient disponibles, et c'est dans notre intérêt de le faire.

**M. Althouse:** Pour ce genre de crédit, les taux d'intérêt pratiqués par la SEE sont-ils semblables à ceux des banques, ou sont-ils légèrement meilleurs? Nous allons entendre l'Association des banquiers canadiens à ce sujet, mais j'aimerais savoir ce que vous en pensez en tant qu'usagers. Nous ne pouvons pas vraiment répondre à cette question, car jusqu'à présent, nous n'avons pas offert de crédit pour le marché national. Qu'en pensez-vous?

**M. Drake:** Nous croyons qu'ils seront compétitifs.

**M. McCreathe:** Je tiens à remercier les représentants de l'Association des exportateurs canadiens d'avoir bien voulu comparaître dans des délais aussi brefs. Votre mémoire est très exhaustif et répond vraiment à toutes les questions que nous pourrions poser.

## [Text]

Before I pass the mike over I can't help but remind Mr. MacLaren that when he talks about a level playing field, a baseball field has a pitcher's mound in it, and a football pitch in a football field and a bowling alley are all often concave or convex, so we never quite know what this term "level playing field" means.

**Mr. MacLaren:** I don't believe I've ever been at any of those activities.

**The Chairman:** Are there any further questions for the witnesses from any of the committee members? If not, on behalf of the committee, I'd like to thank the members of the Canadian Exporters' Association for appearing today and answering our questions. It's very much appreciated and very helpful. Thank you.

**Mr. Drake:** We appreciate the opportunity, Mr. Chairman. Thank you for letting us present our case.

**Mr. McCreath:** Mr. Chairman, I assume we're going to do a brief organization of the next couple of meetings, as per our discussion.

**The Chairman:** Yes, I can clarify that; I was speaking to the clerk about it. We have the other group that we spoke about yesterday scheduled for Thursday at 10:00 a.m.

**The Clerk of the Committee:** The Canadian Bankers Association is before the committee tomorrow afternoon.

**The Chairman:** We also have a meeting scheduled for tomorrow afternoon, I understand.

**Mr. McCreath:** My understanding—because I had asked the clerk—is that the CBA is available tomorrow.

**The Clerk:** In the afternoon, yes.

**Mr. McCreath:** Is that at 3:30 p.m.?

**The Clerk:** Yes.

**Mr. McCreath:** Could we consider that, for most members of the committee, it would be a one-hour meeting, so members can plan their other schedules? Then we have a meeting on Thursday at 9:30 a.m.

**The Clerk:** At 10 a.m., sir.

**Mr. McCreath:** Again, we would think in terms of an hour, then have clause-by-clause review, would we?

**The Chairman:** Based on yesterday's meeting the officials will be standing by if the committee decides to go forward with clause-by-clause review, as we discussed. The committee will decide after hearing the witnesses on Thursday whether or not to proceed in that way, based on discussions yesterday.

This meeting is adjourned to the call of the chair.

## [Translation]

Avant de passer la parole à quelqu'un d'autre, je ne puis m'empêcher de rappeler à M. MacLaren qu'à propos de règles du jeu équitables, un terrain de baseball a une place pour le lanceur, de même qu'un terrain de football et une salle de quilles; mais souvent, tous ces endroits sont concaves ou convexes, et, par conséquent, nous ne savons jamais ce que signifie vraiment l'expression «règles du jeu équitables».

**M. MacLaren:** Je ne pense pas avoir jamais assisté à l'une de ces activités.

**Le président:** Les membres du Comité ont-ils d'autres questions à l'intention des témoins? Sinon, au nom du Comité, je remercie les représentants de l'Association des exportateurs canadiens d'avoir comparu aujourd'hui et d'avoir répondu à nos questions. C'était très intéressant et très utile. Merci.

**M. Drake:** Monsieur le président, nous vous remercions de nous avoir invités à présenter notre témoignage.

**M. McCreath:** Monsieur le président, je présume que nous allons planifier brièvement nos prochaines réunions, comme nous l'avons prévu.

**Le président:** En effet. D'ailleurs, j'en ai parlé au greffier. Le groupe dont nous avons parlé hier va comparaître jeudi à 10 heures.

**Le greffier du Comité:** L'Association des banquiers canadiens comparaîtra demain après-midi.

**Le président:** Nous avons également une réunion prévue pour demain après-midi, je crois.

**M. McCreath:** Si j'ai bien compris—car j'en ai parlé avec le greffier—l'ABC sera là demain.

**Le greffier:** Oui, dans l'après-midi.

**M. McCreath:** A 15h30?

**Le greffier:** Oui.

**M. McCreath:** La plupart des membres du Comité sont-ils d'accord pour que la réunion dure une heure afin que les députés puissent planifier leurs autres activités? Ensuite, nous aurons une réunion jeudi à 9h30.

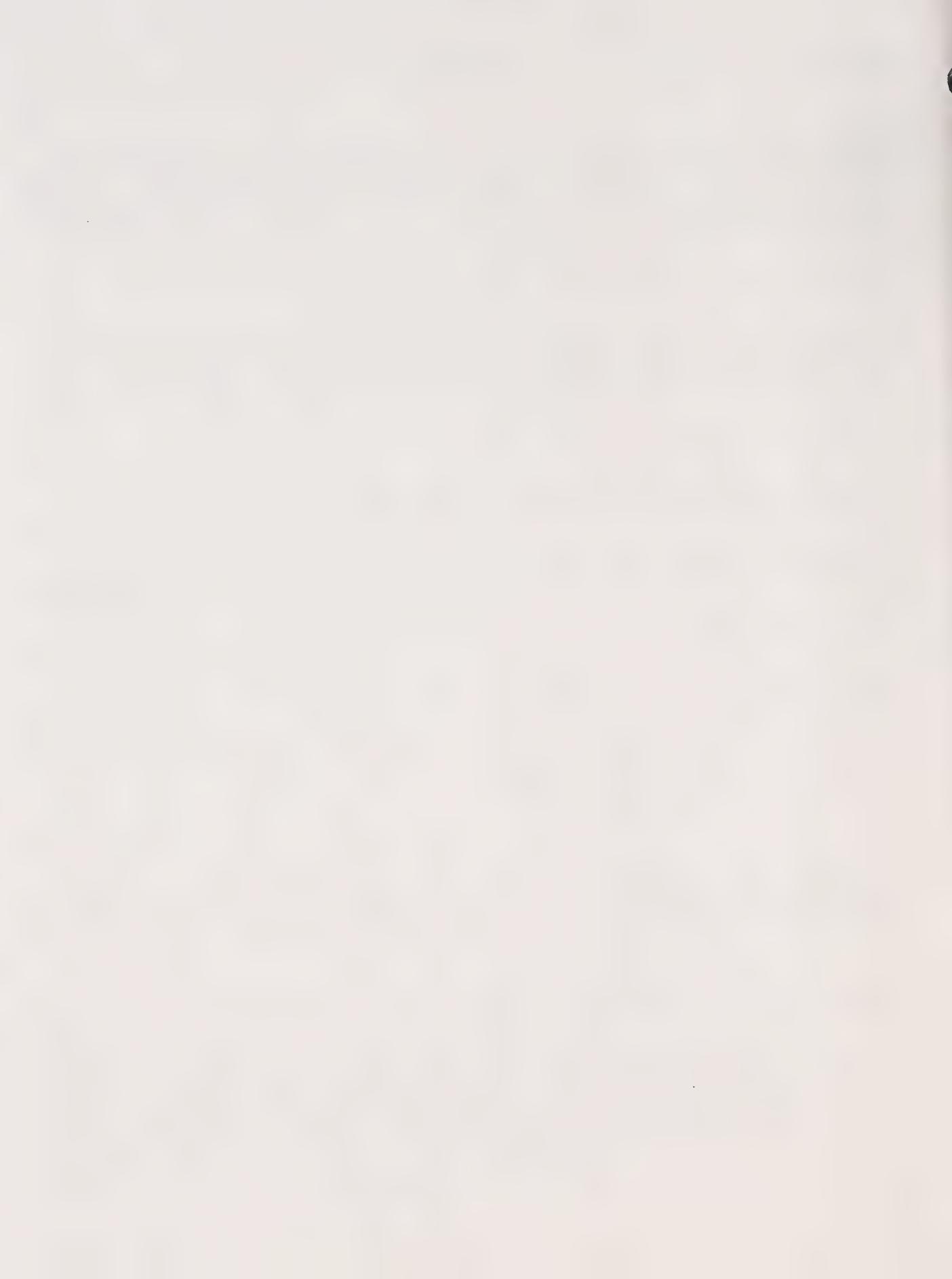
**Le greffier:** A 10 heures, monsieur.

**M. McCreath:** Une fois de plus, il faut prévoir une heure; ensuite, nous passerons à l'étude article par article, n'est-ce pas?

**Le président:** Compte tenu de la réunion d'hier, les hauts fonctionnaires seront à la disposition du Comité si celui-ci veut procéder à l'étude article par article, comme prévu. Jeudi, après l'audition des témoins, le Comité décidera s'il faut procéder de cette manière, en tenant compte de nos discussions d'hier.

La séance est levée.















MAIL  POSTE

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

K1A 0S9

Ottawa

*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Coeur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Groupe Communication Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Coeur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

#### WITNESSES

*From the Export Development Corporation:*

Gilles Ross, Senior Vice President, Corporate Secretariat and Legal Services;

Robert Van Adel, Senior Vice President, International Services Group;

Ian Gillespie, Vice President, Short Term Insurance Division.

*From the Canadian Exporters' Association:*

Alan Curleigh, Vice Chairman and Senior Vice President and Company Secretary of Klockner-Stadler Hurter Limited;

Gerald D. Rowe, Assistant Treasurer.

#### TÉMOINS

*De la Société pour l'expansion des exportations:*

Gilles Ross, premier vice-président, Groupe du secrétariat et du contentieux;

Robert Van Adel, premier vice-président, Services financiers internationaux;

Ian Gillespie, vice-président, Division des assurances à court terme.

*De l'Association des exporteurs canadiens:*

Alan Curleigh, vice-président du conseil et vice-président — contrat international projet de finance;

Gerald D. Rowe, trésorier adjoint.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 2

Wednesday, April 21, 1993

Chairman: Brian White

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 2

Le mercredi 21 avril 1993

Président: Brian White

*Minutes of Proceedings and Evidence of the Legislative Committee on*

## BILL C-118

An Act to amend the Export Development Act

*Procès-verbaux et témoignages du Comité législatif sur le*

## PROJET DE LOI C-118

Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations

RESPECTING:

Order of Reference

CONCERNANT:

Ordre de renvoi

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

Third Session of the Thirty-fourth Parliament,  
1991-92-93

Troisième session de la trente-quatrième législature,  
1991-1992-1993

LEGISLATIVE COMMITTEE ON BILL C-118

*Chairman:* Brian White

Members

Vic Althouse  
Harry Chadwick  
Clément Couture  
Ken James  
Francis LeBlanc  
Roy MacLaren  
Peter McCreath  
Barbara Sparrow—(8)

(Quorum 5)

J.M. Robert Normand

*Clerk of the Committee*

COMITÉ LÉGISLATIF SUR LE PROJET DE LOI C-118

*Président:* Brian White

Membres

Vic Althouse  
Harry Chadwick  
Clément Couture  
Ken James  
Francis LeBlanc  
Roy MacLaren  
Peter McCreath  
Barbara Sparrow—(8)

(Quorum 5)

*Le greffier du Comité*

J.M. Robert Normand

Published under authority of the Speaker of the  
House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre  
des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

WEDNESDAY, APRIL 21, 1993

(3)

[Text]

The Legislative Committee on Bill C-118, An Act to amend the Export Development Act, met at 4:24 o'clock p.m. this day, in Room 307, West Block, the Chairman, Brian White, presiding.

*Members of the Committee present:* Francis LeBlanc, Peter McCreathe and Barbara Sparrow.

*In attendance:* From the Legislative Counsel Office: Philippe Ducharme, Legislative Counsel. From the Research Branch of the Library of Parliament: Basil Zafiriou, Research Officer.

*Witnesses:* From the Canadian Bankers' Association: Tim Plumptre, Senior Vice President, Trade, Finance and Correspondent Bankers, Bank of Nova Scotia and Chairman, Foreign Trade and Bill Randle, Assistant General Counsel and Foreign Banks' Secretary.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, March 25, 1993 relating to Bill C-118, An Act to amend the Export Development Act (See *Minutes of Proceedings and Evidence, Monday, April 19, 1993, Issue No.1*).

Tim Plumptre made an opening statement and, with the other witness, answered questions.

At 5:02 o'clock p.m., it was agreed, — That the Committee adjourn to the call of the Chair.

J.M. Robert Normand

*Clerk of the Committee***PROCÈS-VERBAL**

LE MERCREDI 21 AVRIL 1993

(3)

[Traduction]

Le Comité législatif chargé du projet de loi C-118, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations, se réunit à 16 h 24, dans la salle 307 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Brian White (*président*).

*Membres du Comité présents:* Francis LeBlanc, Peter McCreathe et Barbara Sparrow.

*Aussi présents:* Du Bureau des conseillers législatifs: Philippe Ducharme, conseiller législatif. Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Basil Zafiriou, attaché de recherche.

*Témoins:* De l'Association des banquiers canadiens: Tim Plumptre, premier vice-président, Commerce, Finances, et banques correspondantes, Banque de Nouvelle-Écosse, et président du commerce extérieur; Bill Randle, chef adjoint du contentieux et secrétaire des banques étrangères.

Conformément à son ordre de renvoi du jeudi 25 mars 1993, le Comité reprend l'étude du projet de loi C-118, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du lundi 19 avril 1993, fascicule n° 1*).

Tim Plumptre fait un exposé puis, avec l'autre témoin, répond aux questions.

À 17 h 02, il est convenu, — Que le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

J. M. Robert Normand

[Text]

**EVIDENCE**

[Recorded by Electronic Apparatus]

Wednesday, April 21, 1993

[Translation]

**TÉMOIGNAGES**

[Enregistrement électronique]

Le mercredi 21 avril 1993

• 1623

**The Chairman:** The chair sees a quorum, and I call the meeting to order.

The committee is continuing its consideration of Bill C-118, an act to amend the Export Development Act.

We welcome as witnesses today representatives from the Canadian Bankers' Association. My apologies, gentlemen, but this sort of thing tends to happen around here once in a while, where meetings get delayed by votes in the House.

Before we start, I want to remind members about the statement I made yesterday concerning broadcasting of the committee's proceedings and ask them to keep that in mind as we go through our meetings today and in the future.

I would ask the spokesperson to identify himself and also the others with him and then please proceed with an opening statement. Then we will proceed with questions after that.

**Mr. Tim Plumptre (Chairman, Foreign Trade, Canadian Bankers' Association):** Thank you very much, Mr. Chairman. I am with the Bank of Nova Scotia, representing the Canadian Bankers' Association, and I am assisted by Mr. Bill Randle, Assistant General Counsel.

On behalf of the Canadian Bankers' Association, I wish to thank the committee for the opportunity to appear today to discuss Bill C-118, an act to amend the Export Development Act.

As you are aware, Bill C-118 is intended to amend the Export Development Act in order to expand the mandate of the Export Development Corporation and allow it greater flexibility in providing its services to exporters. The amendments will also allow the delivery of those services by EDC to be streamlined.

• 1625

In these remarks I propose to outline the views of the Canadian Bankers' Association on the amendments to the act set out in Bill C-118. In addition, I will briefly comment on the reasons and objectives given by EDC and the government for these changes to the act.

Although I will have some comments on specific aspects of the legislation, I would stress that in our view a full analysis and response to the proposed amendments is impossible until the vital regulations prescribed under Bill C-118 are publicly available. We urge the government, therefore, to withhold passage of Bill C-118 until an opportunity has been given to all interested parties to review and comment on the technical and policy aspects of the proposed regulations.

In general, the CBA supports the expansion of EDC's mandate and agrees that the Export Development Act must be amended if that expansion is to be achieved. We recognize that if Canadian companies are to be more competitive in the modern global market, they require a more sophisticated and comprehensive collection of financial support services from banks and other financial institutions as well as from EDC.

**Le président:** Il y a quorum. La séance est ouverte.

Le comité poursuit l'étude du projet de loi C-118, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations.

Nous accueillons aujourd'hui comme témoins des représentants de l'Association des banquiers canadiens. J'en suis navré, messieurs, mais ces choses se produisent de temps à autre, les séances sont parfois retardées parce qu'il y a un vote à la Chambre.

Avant de commencer, je tiens à rappeler aux membres la déclaration que j'ai faite hier au sujet de la radiodiffusion des délibérations du comité. Veuillez en tenir compte au cours des délibérations d'aujourd'hui et des déclarations futures.

J'invite le porte-parole à se présenter et à présenter les personnes qui l'accompagnent puis à faire sa déclaration liminaire. Nous passerons ensuite aux questions.

**M. Tim Plumptre (président du commerce extérieur, Association des banquiers canadiens):** Merci beaucoup, monsieur le président. Je travaille pour la Banque de Nouvelle-Écosse, je représente l'Association des banquiers canadiens et suis accompagné par M. Bill Randle, conseiller général adjoint.

Au nom de l'Association des banquiers canadiens, je remercie le comité de nous avoir donné l'occasion de comparaître aujourd'hui pour discuter du projet de loi C-118, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations.

Comme vous le savez, le projet de loi C-118 vise à modifier la Loi sur l'expansion des exportations afin d'élargir le mandat de la Société pour l'expansion des exportations et lui accorder une plus grande marge de manœuvre eu égard à la prestation de ces services aux exportateurs. Les modifications à la loi permettront également la rationalisation de la prestation de ces services par la SEE.

Je vais exposer le point de vue de l'Association des banquiers canadiens sur les modifications proposées telles qu'elles sont contenues au projet de loi C-118. En outre, je vais exposer brièvement les raisons et les objectifs présentés par la SEE et le gouvernement pour justifier ces modifications à la loi.

J'aurais des observations à faire sur certains aspects donnés de la législation, mais j'aimerais dire qu'à notre avis il est impossible d'analyser à fond les amendements proposés tant que la réglementation découlant du projet de loi C-118 n'aura pas été rendue publique. Nous prions donc instamment le gouvernement de retarder l'adoption du projet de loi C-118 tant que toutes les parties intéressées n'auront pas eu l'occasion d'examiner et de critiquer les aspects techniques et politiques de la réglementation proposée.

En général, l'Association est en faveur de l'élargissement du mandat de la SEE et reconnaît que pour ce faire il faut modifier la Loi sur l'expansion des exportations. Nous reconnaissions que pour que les entreprises canadiennes soient plus concurrentielles sur le marché mondial, il faut que les banques et d'autres institutions financières ainsi que la SEE offrent un ensemble plus complet de services de soutien financier plus perfectionnés.

## [Texte]

We accept that the current Export Development Act is outdated and that amendments are required to expand the range of services EDC can provide to Canadian exporters. Changes in the act are also necessary to allow more flexibility to EDC in delivering those services.

We also strongly endorse the recent comments by the Minister for International Trade, the Hon. Michael Wilson, at the 50th anniversary dinner of the Canadian Exporters' Association that the fundamental intent of these amendments is to allow EDC to better "complement private sector financial institutions", not to compete with them. Every effort should be made to ensure the productive cooperation between private financial institutions and EDC is realized.

Specifically, EDC's guarantee programs could be more fully used in cases where 100% finance is required for exports of capital goods. This could be expected in certain markets to act as a catalyst to private sector institutions to provide down payment finance, as happens in other countries. It would also reduce the need for public sector funding for medium-term export financing and open the possibility of distribution of export paper to investors, as successfully developed in the United States.

With the enhanced powers outlined in Bill C-118, EDC apparently intends to provide several specific services, including enhanced foreign investment support, enhanced project financing, domestic receivables insurance, enhanced leasing support and long-term pre-shipment financing. I have some brief comments on these proposed services.

The CBA supports EDC providing guarantees and insurance for Canadian foreign investment although we feel it should be based on a principle of complementing the services provided by private and multilateral financing institutions. We look forward to working closely with EDC to increase access for exporters and investors to these services.

We understand that in respect of enhanced leasing support EDC is to provide a rather narrow service that will enable it to provide long-term leasing services. If this is the case, the CBA is supportive of this change to the act.

With respect to enhanced project financing, we understand EDC wishes to provide equity for project financing, both directly to the project itself or to subsidiaries or affiliates of Canadian companies formed to own or manage these projects.

Although we are not opposed to this enhanced power, we would have thought EDC's existing foreign investment insurance capabilities and guarantees would have met the necessary market requirements to raise equity. Alternatively, this type of service may be more appropriately provided by multilateral agencies that are staffed and geared to equity financing.

## [Traduction]

Nous sommes d'accord pour dire que la Loi sur l'expansion des exportations est dépassée et qu'il faut la modifier pour élargir la gamme de services que la SEE peut offrir aux exportateurs canadiens. Il faut également changer la loi pour que la Société ait une meilleure marge de manœuvre pour offrir ces services.

Nous appuyons fermement les récentes observations qu'a faites le ministre du Commerce international, l'honorable Michael Wilson, au dîner offert à l'occasion du cinquantième anniversaire de l'Association des exportateurs canadiens, déclaration selon laquelle l'objectif premier de ces amendements est de permettre à la SEE de mieux «compléter les institutions financières du secteur privé», et non pas de les concurrencer. Il faut tout mettre en oeuvre pour assurer une coopération productive entre les institutions financières du secteur privé et la SEE.

De façon plus précise, les programmes de garantie de la SEE pourraient être plus largement utilisés quand il faut assurer un financement à 100 p. 100 pour exporter des biens d'équipement. On pourrait s'attendre à ce que, sur certains marchés, des institutions du secteur privé se trouvent ainsi amenées à assurer le financement initial, comme cela se fait dans d'autres pays. On réduirait ainsi l'obligation de faire appel au secteur public pour le financement des exportations à moyen terme, tout en permettant la diffusion de documents d'information sur l'exportation aux investisseurs, une initiative qui a été prise aux États-Unis et qui s'est révélée profitable.

Grâce aux pouvoirs accrus qui sont énoncés au projet de loi C-118, la SEE s'apprêterait à fournir différents services spécifiques, notamment un soutien amélioré à l'investissement sur les marchés étrangers, un financement amélioré des projets, une assurance des créances sur le marché intérieur, un soutien amélioré du crédit-bail ainsi qu'un financement préexpédition à long terme. J'aimerais parler brièvement de ces services éventuels.

L'Association est d'accord pour que la SEE fournit des garanties et des services d'assurance relativement aux investissements canadiens sur les marchés étrangers, bien que nous estimions que la SEE doit d'abord et avant tout viser à compléter les services déjà offerts par les institutions de financement privées et multilatérales. Nous sommes impatients de travailler en étroite collaboration avec la SEE pour améliorer l'accessibilité à ces services pour les exportateurs et les investisseurs.

Nous croyons savoir qu'en ce qui concerne le soutien amélioré au crédit-bail, la SEE offrira un service assez restreint qui lui permettra d'offrir des services de crédit-bail à long terme. Si tel est le cas, l'Association approuve cette modification de la loi.

Pour ce qui est de l'amélioration du financement des projets, nous croyons savoir que la SEE souhaite offrir une participation au financement de projet, tant en ce qui a trait au financement direct du projet en tant que tel que des filiales ou des sociétés affiliées d'entreprises canadiennes constituées pour posséder ou gérer ces projets.

Bien que nous ne nous opposions pas à ce pouvoir accru, nous pensons que les capacités et les garanties actuelles de la SEE en ce qui a trait aux assurances d'investissements sur les marchés extérieurs satisfaisaient aux exigences qu'impose le marché en matière de mobilisation de fonds. Encore là, il vaudrait peut-être mieux qu'un service de ce genre soit offert par des agences multilatérales dont le personnel s'occupe spécifiquement de financement par capitaux propres.

[Text]

[Translation]

• 1630

EDC has stated it proposes directly or indirectly through the banks to extend financing in support of some of initial mobilization costs incurred by exporters, especially for long-term export projects. The CBA supports this initiative of EDC, especially the prospect of EDC expanding the guarantees it provides to banks that would provide finance for such long-term projects.

We would, however, be concerned if EDC was intending to provide direct working capital lending to Canadian companies. In our view, providing loans, including working capital loans, to domestic firms is a core business activity of the financial community and EDC should not be competing with the private sector for this business.

To some extent, this is also true of the proposed offering by EDC of domestic receivables insurance since this clearly is a basic business for a number of Canadian financial institutions and it takes place on a routine and relatively simple administrative basis. We are not aware there is any market demand in this area that is currently unfulfilled by the private sector.

As we noted above, we are supportive of the general objectives of the federal government in tabling Bill C-118, especially the need to modernize the operations and mandate of EDC. In addition, many of our concerns with how EDC will exercise its expanded powers have been addressed by information EDC has provided on the actual services it proposes to introduce once Bill C-118 is enacted.

We are very surprised, however, at the specific language in the legislation since the amendments would appear to provide much greater powers to EDC than are required to achieve either the general or specific objectives of EDC and the federal government. As drafted, Bill C-118 would essentially allow EDC to be a universal bank providing a whole range of financial services, many of which are currently being provided by the private sector.

In addition, during the recent debate on the reform of federal financial institution legislation, Parliament specifically rejected the concept of universal banking and insisted on the separation of certain financial services such as banking and insurance.

It is unclear to us why such broad amendments to the act are required in order to accomplish the stated ends of both EDC and the federal government.

Clause 4 of Bill C-118 amends section 10 of the Export Development Act to significantly expand the powers of EDC and the language used in this section would provide EDC with very wide powers. For example, in paragraph 10.(1.1)(c) it states EDC will have the power to "enter into any arrangement that has the effect of extending credit to any person or providing an undertaking to pay money to any person".

La Société pour l'expansion des exportations dit proposer directement ou indirectement par l'intermédiaire des banques d'accroître le financement à l'appui d'une partie des dépenses initiales de mobilisation que doivent engager les exportateurs, surtout pour les projets d'exportations à long terme. L'association appuie cette initiative de la société, d'autant plus que la SEE renforcerait les garanties qu'elle donne aux banques qui assureraient le financement de ces projets à long terme.

Nous ne verrions cependant pas d'un bon oeil que la société prête des fonds de roulement directement aux entreprises canadiennes. À notre avis, l'octroi de prêts, y compris de prêts de fonds de roulement, à des entreprises nationales constitue une activité financière essentielle de la communauté financière et la SEE devrait pas concurrencer le secteur privé dans ce domaine.

Dans une certaine mesure, cela s'applique également à l'offre que ferait la SEE d'assurer les créances sur le marché intérieur, étant donné que c'est là aussi une activité de base de nombreuses institutions financières canadiennes et que cela se fait couramment et dans un contexte administratif relativement simple. Il n'existe pas à notre connaissance de demande à cet égard qui ne serait pas actuellement satisfaite par le secteur privé.

Comme nous l'avons déjà dit, nous souscrivons aux grands objectifs que poursuivait le gouvernement fédéral en introduisant le projet de loi C-118, et nous reconnaissons notamment la nécessité de moderniser le fonctionnement et le mandat de la SEE. En outre, un grand nombre de nos préoccupations quant à la façon dont la société exercera ses pouvoirs élargis ont été dissipées grâce aux renseignements que la société a fournis sur les services effectifs qu'elle a l'intention d'offrir après l'adoption du projet de loi C-118.

Nous sommes cependant très surpris par le libellé de la loi, car les amendements semblent conférer à la société beaucoup plus de pouvoirs qu'il ne faut pour réaliser ses objectifs généraux spécifiques ou ceux du gouvernement fédéral. Tel qu'il est rédigé, le projet de loi C-118 permettrait essentiellement à la SEE de devenir une banque universelle qui offrirait toute une gamme de services financiers, dont un grand nombre sont actuellement offerts par le secteur privé.

En outre, au cours du récent débat sur la réforme de la législation sur les institutions financières fédérales, le Parlement a expressément rejeté le concept de banque universelle et insisté pour distinguer certains services financiers comme les services bancaires et l'assurance.

Nous ne voyons pas clairement pourquoi il faudrait apporter d'autant importantes modifications à la loi pour atteindre les objectifs déclarés de la SEE et du gouvernement fédéral.

L'article 4 du projet de loi C-118 modifie l'article 10 de la Loi sur l'expansion des exportations afin d'accroître de façon significative les pouvoirs qu'a la société, et le libellé de cet article lui conférerait effectivement de très vastes pouvoirs. Par exemple, à l'alinéa 10.(1.1)c), le législateur dispose que la société peut «conclure une entente ayant pour effet d'ouvrir un crédit au profit d'une personne ou comportant un engagement de verser une somme d'argent à une personne».

## [Texte]

Clearly, such a broad lending power is not required to simply allow EDC to provide long-term pre-shipment financing. We suggest, therefore, that the committee consider amending this paragraph by adding a phrase such as "relating to the business of exporting" in this provision.

We also believe the five-year review set out in the proposed section 25 of the act should be changed to a sunset clause similar to the one in the current Bank Act.

In our view, therefore, the provisions in Bill C-118 are essentially a skeleton for the mandate of EDC and the services to be provided by EDC in satisfying that mandate. The regulations that are provided for in subsection 10.(6) are key to a full appreciation of the effects of legislation. In our view, therefore, a comprehensive review of Bill C-118 is impossible without an opportunity to review the regulations.

Members of Parliament should also have the opportunity to review and scrutinize the regulations prior to Bill C-118 being given royal assent. Given the importance of these regulations to the impact of the legislation, therefore, we strongly recommend that these regulations be tabled during the current stage of the bill.

It is worthwhile noting the recently released report of the Subcommittee on Regulations and Competitiveness, which I understand you sat on, Mr. Chairman, recommended greater scrutiny of regulations and at an earlier stage. Recommendation 7.6 stated that:

Wherever possible stakeholders should be brought together at the problem-definition stage of regulation development to reach a consensus on goals, priorities, and allocation of resources for achieving them. Consultation at this stage should be most effective.

• 1635

We would agree with this suggestion and hope members of this committee subscribe to this approach, particularly given the importance of the regulations of this bill.

Thank you for your time and attention to our comments. We would welcome any questions you may have.

**The Chairman:** Thank you very much. We'll start the questions with Mr. LeBlanc, please.

**Mr. LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso):** I'd like to welcome our witnesses.

I'd like to begin by asking if you've been consulted in any way prior to the development of this legislation in terms of the likely nature of the regulations, which I understand are not supposed to be released for another three to four weeks. Is that the timetable? Perhaps the parliamentary secretary could help us.

**Mr. McCreath (South Shore):** I can't give you an exact timetable, Mr. Chairman. Let's put it this way: the minister's office impressed upon EDC that one of the ways to alleviate the concerns of the banking community is to provide them. So I'm hoping they will be available much sooner than that.

## [Traduction]

Il est bien évident que la société n'a pas besoin d'un pouvoir aussi vaste pour assurer un financement pré-expédition à long terme. Nous prions donc le comité d'envisager de modifier cet alinéa en ajoutant, par exemple, «relativement à des activités d'exportation» dans cette disposition.

Nous estimons également que le mécanisme de révision aux cinq ans prévu à ce qui serait l'article 25 de la loi devrait être modifié et devenir une disposition de temporiséation semblable à celle que contient la Loi sur les banques.

À notre avis, les dispositions du projet de loi C-118 sont donc essentiellement une esquisse du mandat de la SEE et des services qu'elle offrira dans l'exécution de ce mandat. La réglementation dont il est question au paragraphe 10.(6) doit absolument être connue si l'on veut bien saisir la portée réelle de la législation. Nous estimons donc qu'il est impossible d'examiner à fond le projet de loi C-118 si on n'a pas la possibilité d'examiner la réglementation correspondante.

Les députés devraient aussi avoir l'occasion d'examiner à fond la réglementation avant que le projet de loi C-118 ne reçoive l'approbation royale. Compte tenu de l'importance qu'a cette réglementation eu égard à la portée de la loi, nous recommandons fortement d'en assurer le dépôt au cours de la présente étape du processus législatif.

Il faut souligner que le rapport qui vient d'être publié par le Sous-comité sur la réglementation et la compétitivité, où je crois savoir que vous siégez, monsieur le président, a recommandé qu'on examine les règlements de plus près et plus tôt au cours du processus. Je cite la recommandation 7.6:

Il faudrait, lorsque possible, réunir les intervenants à l'étape de la définition des problèmes liés à l'élaboration des règlements, pour fixer les objectifs, établir les priorités et s'entendre sur les ressources qui doivent être consacrées à la réalisation de ces objectifs. Il faudrait aussi, au cours de ces consultations, discuter des procédures de mise en application qui devraient être adoptées.

Nous approuvons cette proposition et espérons qu'il en est de même pour les membres du comité, compte tenu surtout de l'importance de la réglementation qui découle de ce projet de loi.

Merci de m'avoir écouté, merci pour votre attention. Nous sommes maintenant prêts à répondre à vos questions.

**Le président:** Merci beaucoup. Nous allons commencer la période des questions en cédant la parole à M. LeBlanc.

**M. LeBlanc (Cap-Breton Highlands—Canso):** Je souhaite la bienvenue aux témoins.

J'aimerais d'abord savoir si on vous a consultés de quelque manière avant la rédaction de ce projet de loi eu égard au contenu éventuel des règlements, qui à ce que je sache ne devraient pas être publiés avant trois ou quatre autres semaines. Est-ce bien cela? Peut-être que le secrétaire parlementaire pourrait nous le dire.

**M. McCreath (South Shore):** Je ne peux pas donner de date exacte, monsieur le président. Voici ce que je peux vous dire: le cabinet du ministre a bien fait comprendre à la SEE que l'une des façons de dissiper les inquiétudes des banques, c'est de fournir les règlements. J'espère donc qu'ils seront prêts plus tôt que cela.

[Text]

**Mr. LeBlanc:** I would invite you to comment on whether or not you have been consulted in any way in terms of what is likely to be in the regulations, because you comment on the regulations in your brief as being necessary to understand where this legislation is going. Has the CBA had any chance to be involved at all in the development of the regulations?

**Mr. Bill Randle (Assistant General Counsel and Foreign Banks' Secretary, Canadian Bankers' Association):** Mr. Chairman, the EDC has not approached our association or provided us with a copy of any draft regulations. We haven't had any input into the drafting of them, at least so far.

**Mr. LeBlanc:** As I understand the nature of your brief, your concern, representing the financial community and the banking community, is that the legislation give the EDC powers that are much broader than those needed to assist and support the promotion of Canadian exports. In certain areas they would allow the EDC to get into domestic banking and even be a universal bank.

You mention a couple of specific areas—for example, long-term leasing services and the providing of direct working capital, lending and domestic receivables insurance. Could you elaborate on the nature of the concerns you have in this area?

**Mr. Plumptre:** I think fundamentally we don't understand why the legislation has to be as wide-open as it appears to be to enable them to do what they need to do. We fully recognize the need for them to be able to modernize, streamline, and move into certain other areas. But our concern is that the legislation will enable them to go beyond that into areas where we don't feel it's appropriate.

The areas you cited by and large are areas where we feel they have a role. There are restrictions on EDC in terms of export leasing offered by their competitors in other countries. They should be able to compete on a level playing field.

Working capital finance, for example, in other countries is provided by the commercial banking system, where necessary with guarantees. Our concern would be if they were to become direct lenders for working capital finance.

**Mr. LeBlanc:** You mention in your brief the provision of equity; you say there could be no problem with that.

• 1640

**Mr. Plumptre:** We have no particular problem with their providing equity. There are institutions such as the International Finance Corporation, an arm of the World Bank, which does this from Washington. We would have felt that EDC's investment insurance programs should be sufficient to attract equity, given an investor can insure it and have a risk essentially on the Canadian federal government. But we don't have any objection to that from our own point of view. Obviously if

[Translation]

**M. LeBlanc:** J'aimerais que vous nous disiez si on vous a consultés de quelque manière sur ce que les règlements pourraient contenir, étant donné que dans votre mémoire vous dites avoir absolument besoin des règlements pour comprendre la portée de la législation. L'Association a-t-elle eu l'occasion de participer de quelque manière à l'élaboration des règlements?

**M. Bill Randle (conseiller général adjoint et secrétaire des banques étrangères, Association des banquiers canadiens):** Monsieur le président, la SEE n'a pas communiqué avec notre association ni ne nous a fourni de copies d'ébauches de règlements. Nous n'avons joué aucun rôle dans la rédaction de ces règlements, du moins jusqu'à maintenant.

**M. LeBlanc:** Si je comprends bien votre exposé, en tant que représentant des institutions financières et des banques, vous craignez que la loi n'accorde à la SEE des pouvoirs bien supérieurs à ceux dont elle a besoin pour promouvoir les exportations canadiennes. Dans certains secteurs, on permettrait à la SEE d'exercer des activités bancaires sur le marché intérieur et même d'agir à titre de banque universelle.

Vous mentionnez certains secteurs donnés—par exemple, les services de crédit-bail à long terme et l'octroi de financement direct au titre du fonds de roulement, d'octroi de prêts et d'assurance des créances sur le marché intérieur. Pouvez-vous expliquer ce qui vous préoccupe à ce sujet?

**M. Plumptre:** Au fond, nous ne comprenons pas pourquoi la législation doit être aussi permissive qu'elle semble l'être pour permettre à la société de faire ce qu'elle doit faire. Nous reconnaissons pleinement que la société doit pouvoir se moderniser, rationaliser son fonctionnement et assurer sa présence dans certains autres secteurs. Toutefois, nous craignons que la loi ne lui permette d'aller au-delà de ces secteurs et d'être ainsi présente là où nous estimons qu'elle ne devrait pas l'être.

Les secteurs que vous avez mentionnés sont pour la plupart des domaines où nous estimons que la société a un rôle à jouer. Des limitations sont imposées à la SEE du fait des services de crédit-bail à l'exportation qu'offrent ces concurrents d'autres pays. La SEE devrait pouvoir livrer concurrence sur un pied d'égalité.

Dans d'autres pays, le financement du fonds de roulement, par exemple, est assuré par le système bancaire commercial, quand c'est nécessaire et sous réserve de garanties. Ce que nous redoutons c'est que la société devienne un prêteur direct et finance la constitution de fonds de roulement.

**M. LeBlanc:** Dans votre mémoire vous parlez de la fourniture de capitaux propres; vous dites que cela ne poserait aucun problème.

**M. Plumptre:** Nous n'avons pas d'objection à ce que cette société fournisse les capitaux propres; il existe des institutions, par exemple la Société financière internationale, qui constitue un bras de la Banque mondiale, qui remplit cette fonction à partir de Washington. Nous pensons que les programmes d'assurance des investissements de la Société pour l'expansion des exportations devraient suffire à attirer les capitaux propres, compte tenu du fait que l'investisseur peut les assurer et que

## [Texte]

they're going to put equity into a project, with luck it would make it more attractive for us to be involved in as lenders.

## [Traduction]

son risque est couvert, pour l'essentiel, par le gouvernement fédéral canadien, mais de notre point de vue nous n'y voyons pas d'objection. Il va de soi toutefois que s'il y a placement de fonds propres dans un projet, il serait plus satisfaisant pour nous d'y participer en tant que bailleur de fonds.

**Mr. LeBlanc:** You mention a specific amendment to proposed subsection 10.(1.1) in the bill to constrain the legislation. If that amendment was to be inserted in the legislation, would that by itself be satisfactory in terms of giving you comfort with the scope of the legislation? Or can you suggest some other areas, perhaps not directly, where as a committee we should explore tightening up the scope of the bill?

**Mr. Plumptre:** We think there are many other areas where it could also be tightened up, but we feel that at the legislation stage at least it should specify that their activities should be related to supporting exports. As drafted, they're not even restricted to that.

**Mr. Randle:** For example, if I may, under the "Purposes" section of the bill, which is proposed subsection 10.(1), it states that the corporation can support or develop directly or indirectly trade between Canada and other countries. World trade is obviously both imports and exports. The question we have is why not simply have specific language in that provision that it's exports? Why does it need the word "trade"? It also deals later on with being able to do things in and outside of Canada. Again, our question is why in and outside of Canada?

I think again our whole direction here is because this language in the legislation is so open, without, it would appear to us, any restrictions whatsoever. While we are not doubting for one moment the real purposes of the EDC or the federal government, we would like to see either some specific limits in the legislation, so that the EDC is directed to the areas it and the government say they wish to be involved in, or at the very least an opportunity to review these regulations, which are intended to restrict the wide powers given in the legislation.

As a part of that, the reason why we were looking for a sunset clause, it would appear to us that if Parliament is going to pass the legislation as tabled, and therefore give these wide powers, which are only going to be restricted by regulation, Parliament should have an opportunity at some point to make sure that this legislation is back before it to see whether or not the regulations passed and the actions of the EDC have actually mirrored the purposes that are intended and they haven't gone beyond that and used the powers in the act beyond what Parliament intended. At the moment all you would have in the legislation is a review clause, not a sunset clause, and as such Parliament wouldn't have a complete right to look again at this issue and make a decision as to whether or not EDC has been taking measures without the act that they intended them to do.

**M. LeBlanc:** Vous mentionnez le projet de paragraphe 10.(1.1) du projet de loi qui risque de limiter la portée de la loi. Si cet amendement devait être incorporé à la loi, est-ce que cela vous rassurerait quant à la portée de celle-ci? Ou y a-t-il d'autres domaines où vous aimeriez, peut-être pas de façon directe, que le comité envisage de restreindre la portée du projet de loi.

**M. Plumptre:** Nous envisageons beaucoup d'autres points sur lesquels on pourrait se montrer plus stricts, mais au stade du projet de loi tout au moins il conviendrait de préciser que les activités de cette société devraient être axées sur le soutien aux exportations alors qu'avec le projet de loi actuel, leurs activités ne sont même pas limitées à cela.

**M. Randle:** C'est ainsi qu'à l'article «mission» du projet de loi, à savoir le projet de paragraphe 10.(1), il indique que la société a pour mission de soutenir et de développer, directement ou indirectement, le commerce entre le Canada et l'étranger. Par commerce mondial, on entend, de toute évidence, à la fois les importations et les exportations, alors, pourquoi ne pas tout simplement ne pas se contenter de dire, dans cette disposition, qu'il s'agit d'exportations? Pourquoi parler de «commerce»? Il est également question, par la suite, de faire des transactions au Canada ou à l'étranger et là encore, nous ne comprenons pas bien la raison d'être de ce libellé.

Ce qui nous préoccupe ici, c'est que le libellé adopté pour le projet de loi est si vague et n'impose aucune restriction de quelque nature qu'elle soit. Nous ne mettons certainement pas en doute les intentions réelles de la SEE ou du gouvernement fédéral mais nous n'en voudrions pas moins voir imposer par la loi certaines limites, afin que la SEE s'en tienne à la mission qui lui a été confiée par le gouvernement et qu'elle dit vouloir mener, ou qu'il y ait tout au moins une possibilité de réviser ces règlements qui visent à restreindre les vastes pouvoirs que lui donne la loi.

Dans le même ordre d'idée, la raison pour laquelle nous demandions qu'il y ait une clause de temporisation, c'est que si le Parlement va adopter le projet de loi tel qu'il est déposé et conférer ainsi à la SEE ces vastes pouvoirs que seuls viendront restreindre les règlements, le Parlement devrait pouvoir, à un certain moment, réexaminer cette loi pour s'assurer que les règlements adoptés et les activités de la SEE sont fidèles aux objectifs qui lui avaient été donnés et que cette société n'a pas outrepassé les pouvoirs que lui donnait la loi en allant au-delà des intentions du Parlement. Tout ce qu'il y a à cet effet dans la loi actuelle, c'est une disposition de révision, non de temporisation et le Parlement n'aurait donc pas le droit absolu d'examiner de nouveau la question et de juger si la SEE a pris des mesures qui dépassaient la portée de la loi.

[Text]

**Mr. LeBlanc:** Why do you suppose the legislation is broader than what you think the intent of the government or the EDC is at the moment? Can you speculate on what additional powers the EDC might be looking for and why they might be looking for powers broader than just pure export promotion support powers? It might help us discern the intent.

**Mr. Randle:** It would appear to us that the obvious people to ask that question are the minister concerned and the EDC. I honestly do not know. We do not know. We haven't been given an answer to that particular question. We've been simply advised that the regulations will cut back on the wide powers given in the legislation.

• 1645

**Mr. LeBlanc:** As the EDC would be structured according to the legislation, how would it compare with agencies in other countries? Can you comment on that?

**Mr. Plumptre:** It's difficult to generalize. Obviously no two are quite the same. I think the fundamental differences are twofold. First of all, in other countries a much greater proportion of export finance is provided by the commercial banking system through guarantees from the government rather than direct lending. Secondly, in other countries there is less of an attempt for the export credit agency not to be a cost to the government. EDC appears to have a very clear mandate not to be a drain to the taxpayer.

In other countries it's recognized that there is a cost. The agency is there really to supplement what the commercial financial institutions will provide. That cost is a cost to the government, but is obviously felt to be an investment that is worth it in terms of promoting exports.

**Mr. McCreathe:** I thank the representatives for being here on relatively short notice and for their brief. I have a few questions.

I don't wish to be bad, but from those last comments do I take it that the Canadian Bankers' Association does not approve of the government's approach to user-pay in terms of policies and programs? Would I infer from what you've just said that you don't approve of the notion that the Export Development Corporation should operate on a cost-recovery basis?

**Mr. Plumptre:** I think it depends on your priorities. It's obviously nice to be able to run it at a profit or to break even, but you're not going to be able to provide the same level of services to compete in a market where everybody doesn't play by those rules. One draws a comparison with the United States. For example, Export-Import Bank has a specific budget for running what is effectively a subsidy.

**Mr. McCreathe:** I must say I find that a bit surprising, because I know the business community, of which the bankers I would assume are part, is adhering as many others would to this notion that we have to deal with deficit, debt control, and so on. It has been a longstanding policy of this government, with which many people will undoubtedly disagree, that we have to get the finances of this nation in order. So we expect crown corporations to make their contribution as well.

[Translation]

**M. LeBlanc:** Pourquoi pensez-vous que le projet de loi accorde à la SEE des pouvoirs plus vastes que ce que vous considérez l'intention du gouvernement à l'heure actuelle? Quels sont, à votre avis, les autres pouvoirs que la SEE voudrait avoir et pourquoi ceux-ci devraient-ils être plus vastes que le simple rôle de soutien et de promotion des exportations? Cela pourrait nous aider à comprendre l'intention.

**M. Randle:** C'est au ministre compétent et à la SEE que votre question devrait s'adresser, et en toute franchise je n'en sais rien, nous l'ignorons. On ne nous a pas répondu à cette question et nous avons été simplement avisés que les règlements imposeront des contraintes aux vastes pouvoirs accordés par la loi.

**M. LeBlanc:** Avec la structure que la loi donnerait à la SEE, comment cette dernière se comparerait-elle avec des organismes d'autres pays?

**M. Plumptre:** Il est difficile de généraliser, car il n'existe pas de sociétés identiques, mais je vois deux différences principales, la première étant que dans d'autres pays une proportion beaucoup plus considérable du financement des exportations est assurée par les banques commerciales, par un système de garanties gouvernementales plutôt que par des prêts directs. La seconde différence, c'est que dans d'autres pays on ne tient pas avant tout à éviter que l'organisme de crédit aux exportations ne coûte rien au gouvernement. Or la SEE semble avoir très clairement pour mandat de ne pas grever le contribuable.

D'autres pays acceptent qu'il y ait un coût et que le but de l'organisme est de compléter ce que peuvent fournir les institutions financières commerciales. Ce coût incombe au gouvernement, qui visiblement voit là un investissement valable au sens où il constitue une promotion des exportations.

**M. McCreathe:** Je remercie les représentants de l'ABC d'avoir comparu avec un préavis aussi court et de nous avoir présenté un mémoire. J'ai quelques questions à leur poser.

Dois-je déceler, dans ce que vous venez de dire, que l'Association des banquiers canadiens n'approuve pas la position du gouvernement sur le recouvrement des coûts des politiques et programmes. Puis-je tirer de là la conclusion que vous n'approuvez pas le fait que la Société d'expansion des exportations soit tenue de recouvrer ses coûts?

**M. Plumptre:** Cela dépend de vos priorités: c'est très joli, bien entendu, de faire des bénéfices ou d'atteindre la seuil de rentabilité, mais il est impossible alors de fournir le même niveau de service pour faire concurrence dans un marché où les règles ne sont pas les mêmes pour les autres partenaires. La comparaison s'impose avec les États-Unis où Export-Import Bank a un budget spécifique qui constitue, en fait, une subvention.

**M. McCreathe:** Je trouve cela plutôt surprenant car je sais que dans le monde des affaires—dont les banquiers en principe font partie—on préconise comme bien d'autres de réduire le déficit, d'enrayer la dette, etc. C'est un principe bien établi de ce gouvernement—principe avec lequel bon nombre de gens sont certainement en désaccord—que nous devrions mettre de l'ordre dans les finances de ce pays et les sociétés de la Couronne ont certainement un rôle à y jouer.

## [Texte]

Anyway, I want to get back to the bill, and this issue of the breadth of powers and the regulations and so forth. The Export Development Corporation is not a body of the Government of Canada that has come frequently to Parliament to have its act changed. Since the original act in 1969, I think they've been back on minor amendments two or three times, and that's about it. By delimiting their powers and some of the things they do by regulation as opposed to by statute of course offers a certain amount of flexibility and makes it easier to get on with it, as you don't actually have to get time in the House of Commons, which everybody knows is quite an arduous task. It certainly has been in the last year or so.

I'm sure, and I know you are aware of this, that some of the concerns you're articulating will in fact be resolved once those regulations are made available to you. It's my understanding that it's the hope of the corporation that when they appear for clause-by-clause they will have a draft they can table at that time. I know the minister has been pressing them to do that. I would certainly expect that if they're not available then, it's imminent that they will be available.

I also wanted to follow up another point. Did I understand you to say that there has not been consultation between yourselves and EDC with respect to those regulations or with respect to these changes generally? I would have thought there would be a fairly good working relationship between the Canadian Bankers' Association and the banking community on the one hand and EDC on the other.

• 1650

**Mr. Plumptre:** There is a good working relationship. We cooperate with each other very closely. Indeed, the banks are among their best customers in terms of insurance premium. We have discussed with them in broad outline, and they have made presentations, on what was the intention for the legislation. We have not discussed the regulations with them, nor, obviously, did we see the draft legislation.

**Mr. McCreath:** You make reference in your brief to one suggested amendment. Have you drafted any amendments that you might put forward to the committee? Was it your intent to do so?

**Mr. Randle:** We will be providing the committee with possible amendments to the legislation. In our opening remarks we did say we felt from statements we'd had in meetings with EDC that the concerns we have would probably be addressed.

**Mr. McCreath:** Sure, I understand that.

**Mr. Randle:** We haven't seen the actual regulations and the language. Even if the intention in the language of the regulations is to address our concerns, whether or not it does so obviously depends on the language in those regulations.

**Mr. McCreath:** We are having the type of discussion that really ought to be held down the line in that regard. All I can say from the perspective of the minister is that I'm sure once those draft regulations are made available, one would hope they would alleviate a number of your concerns. If they don't, I am sure we will hear from you.

## [Traduction]

Mais je voudrais revenir au projet de loi et à cette question de la portée des pouvoirs, des règlements, etc. La Société d'expansion des exportations ne s'est pas souvent adressée au Parlement pour lui demander de modifier la loi la régissant. Depuis la loi originelle de 1969, il n'y a eu que deux ou trois fois où des amendements mineurs y ont été apportés. En délimitant les pouvoirs de la Société et autres dispositions prises par règlement, et non par statut, on assure une certaine souplesse et un suivi dans le fonctionnement de la Société, car il n'est pas nécessaire de demander à être entendu à la Chambre des communes ce qui constitue, comme chacun le sait, une tâche ardue, certainement au cours de l'année écoulée.

Je suis certain—vous ne devez pas l'ignorer, que certaines des préoccupations que vous exprimez seront résolues lorsque vous prendrez connaissance des règlements. La SEE espère certainement que lorsqu'on procèdera à l'étude article par article elle aura un projet qu'elle pourra déposer. Je sais que le ministre a insisté auprès d'elle pour qu'elle en prépare un, et que celui-ci est en cours de préparation.

Je voudrais aussi revenir sur une autre question. Vous disiez, si je vous ai bien compris, qu'il n'y a pas eu de consultations entre vous-même et la SEE à propos de ces règlements ou, d'une façon plus générale, de ces modifications? Je pensais qu'il existait une bonne coopération entre l'Association canadienne des banquiers et le monde bancaire, d'une part, et de l'autre la Société d'expansion des exportations.

**Mr. Plumptre:** Les relations entre nous sont très bonnes et nous travaillons en collaboration étroite. En réalité, les banques sont parmi les meilleurs clients de cette société pour les primes d'assurance. Nous avons discuté avec elle des grandes lignes du projet de loi et la SEE nous a fait part des intentions de celui-ci, mais nous n'avons pas discuté des règlements et n'avons pas non plus vu le projet de loi.

**Mr. McCreath:** Dans votre mémoire vous parliez d'un projet d'amendement. Avez-vous préparé des amendements que vous voudriez présenter au comité, ou était-ce là votre intention?

**Mr. Randle:** Nous fournirons au comité des amendements éventuels au projet de loi. Dans nos remarques liminaires nous disions que d'après les entretiens que nous avons eus avec la SEE nous pensions que certains des craintes que nous avions seraient probablement dissipées.

**Mr. McCreath:** C'est bien ce que je pensais.

**Mr. Randle:** Nous n'avons pas pris connaissance des règlements et nous ne connaissons pas leur libellé même si l'intention est d'apporter les modifications que nous aimerais voir, encore faut-il prendre connaissance du libellé des règlements pour juger s'il en est ainsi.

**Mr. McCreath:** Nous devrions vraiment réservé pour plus tard, en ce cas, la discussion que nous avons. Tout ce que je peux dire, du point de vue du ministre, c'est que je suis certain que lorsque ces projets de règlements seront prêts, vous n'aurez plus de raisons d'avoir des craintes mais si tel n'était pas le cas, je vous demande de nous le faire savoir.

## [Text]

I would strongly suggest that you consider bringing forward any proposals for amendments. Whether they are introduced at the stage of this committee or subsequently at report stage in the House, it is not necessary that those amendments be brought to this committee for them to be implemented in the bill. Hopefully they wouldn't be necessary and the concern you've raised would be dealt with in that process of regulations.

The other thing I wanted to raise is a more general question. The corporation indicated to us when their officials appeared before us... Indeed, the Canadian Exporters' Association, as you know, strongly endorse this legislation. In fact, I see the clerk has just circulated a letter from a particular company, Kvaerner Hymac Inc., urging the government to proceed with this legislation as expeditiously as possible. They have indicated, in effect, that they have sought these additional powers because the exporting community is saying to them, and in effect to the government, that they need these things because the private banks and the private insurance companies aren't extending it to them. If they were doing that, there would be no need for them to come to us to say EDC should be given the power to do that. What comments do you have on that?

**Mr. Plumptre:** I would agree with them completely that in many areas the banks are not providing the services they might expect to have provided and that their competitors in other countries would find it provided by the commercial banking system. The reason for that, as I mentioned to you, is that the banks here are relatively minor players in the overall export financing business as compared with banks in other countries, largely because we are not providers of medium-term export financing. This elsewhere is provided largely by the commercial banking system.

So we don't have the motivation. We don't have the business on which to develop the expertise to provide the services. It is largely provided by EDC itself.

**Mr. McCreathe:** I defer to my colleague, Mr. Chairman.

**Mrs. Sparrow (Calgary Southwest):** Thank you very much for appearing. Is there some reason why you don't have the expertise, that you didn't feel that you wanted to get into this export business? I mean, of all the countries in the western industrialized world, I guess next to Germany we are the most dependent upon trade and exports. As we go through this global restructuring, all of us, not just Canada, exports become more and more important.

I'm not sure if I'm hearing our witnesses correctly, but either you haven't had the initiative or the desire to get into the market... And I don't think there are things precluding you. Are you upset that we are expanding and making more flexible what EDC can do, and they therefore may be stepping into something you could have been in?

**Mr. Plumptre:** Yes. I think that is an assessment of how we see it.

**Mrs. Sparrow:** Then why aren't you in there?

## [Translation]

Je vous recommande vivement de présenter des projets d'amendement; qu'ils soient présentés à l'étape du comité ou plus tard, à l'étape du rapport devant la Chambre, il n'est pas nécessaire que ces amendements passent par nous pour être incorporés au projet de loi. J'espère que ces amendements ne seront pas nécessaires et que vous trouverez, dans les règlements, de quoi apaiser vos craintes.

Je voulais également vous poser une question d'ordre plus général. La SEE nous a fait savoir, par le truchement de ses représentants... Enfin, comme vous le savez, l'Association des exportateurs canadiens est vivement en faveur de ce projet de loi. Le greffier vient de diffuser une lettre de la société Kvaerner Hymac Inc. insistant auprès du gouvernement pour que celui-ci adopte le projet de loi aussi rapidement que possible. Cette société fait remarquer que si ces pouvoirs supplémentaires ont été demandés, c'est parce que les exportateurs lui disent, et disent en fait au gouvernement, que ces mesures s'imposent parce que les banques et compagnies d'assurance privées n'assurent pas ces services. Si elles le faisaient, les exportateurs n'auraient pas besoin de s'adresser à nous pour nous dire qu'il faut conférer ces pouvoirs à la SEE. Qu'avez-vous à répondre à cela?

**M. Plumptre:** Je reconnaiss certainement que dans bien des domaines les banques ne fournissent pas les services auxquels pourraient s'attendre les exportateurs et que leurs concurrents d'autres pays obtiendraient auprès des banques commerciales. La raison, comme je le disais tout à l'heure, c'est que les banques ne jouent au Canada qu'un rôle relativement secondaire dans le financement général des exportations, en comparaison avec les banques d'autres pays, et ceci, dans une grande mesure, parce que nous n'assurons pas de financement des exportations à moyen terme, financement qui dans d'autres pays est fourni, dans une grande mesure, par les banques commerciales.

La motivation nous fait donc défaut, nous n'avons pas les affaires qui nous permettraient d'acquérir les connaissances spéciales nécessaires pour assurer ces services, qui relèvent surtout de la SEE elle-même.

**M. McCreathe:** Je cède la parole à mon collègue, monsieur le président.

**Mme Sparrow (Calgary-Sud-Ouest):** Je vous remercie beaucoup d'avoir bien voulu comparaître. Y a-t-il une raison pour laquelle vous ne disposez pas de ces connaissances spécialisées, pour laquelle vous ne vouliez pas vous laisser entraîner dans les exportations? En effet, de tous les pays du monde occidental industrialisé, nous sommes, avec l'Allemagne, celui qui dépend le plus du commerce et des exportations. Avec la restructuration mondiale en cours, les exportations ne font que gagner en importance pour tous, pas seulement pour le Canada.

Je ne sais pas si j'ai bien compris nos témoins, mais votre réticence est due soit au manque d'initiative, soit à une certaine répugnance d'aborder ce marché... Je ne pense que quoi que ce soit vous en empêche. Êtes-vous inquiets de nous voir élargir le mandat de la SEE et assouplir les conditions qui la régissent? Craignez-vous que la SEE occupe un créneau qui aurait pu être le vôtre?

**Mr. Plumptre:** Oui, c'est en effet ainsi que nous voyons les choses.

**Mme Sparrow:** Alors pourquoi ne l'avez-vous pas fait vous-mêmes?

## [Texte]

## [Traduction]

• 1655

**Mr. Plumptre:** Because the bulk of export financing, certainly in the medium term, is provided by EDC directly. We don't have the asset base, the income base, with which to develop that business. In EDC's balance sheet you will see that the preponderance of medium-term financing is done through direct lending. Guarantees to the banks are a very small part of that. That isn't how it's done either in Europe or predominantly in the United States.

**Mrs. Sparrow:** Do we have to be the same as they are?

**Mr. Plumptre:** We don't, but that's how they get their banks involved. That's why their banks provide the services not being provided in Canada. So the solution—

**Mr. McCreath:** They guarantee their banks will do it.

**Mr. Plumptre:** Yes.

**Mrs. Sparrow:** Is that just medium-term, short-term, or all?

**Mr. Plumptre:** That is short-and medium-term. In Canada there are plenty of short-term programs available, both insurance and guarantees, and those are the areas where we do cooperate, but in the medium term it is predominantly done directly by EDC.

One can draw a comparison, for example in the case of small businesses, with the program in the United States for small and medium-sized businesses for working capital, which is done entirely by the commercial banks with guarantees from ExIm Bank, which is being expanded. It's one of their more successful programs. This is how they see the best way to mobilize the export effort, by bringing in the commercial banking system on the basis of guarantees.

**Mrs. Sparrow:** You made one statement at the very beginning. I believe you said your asset base wasn't large enough to support. . . I don't want to put words in your mouth.

**Mr. Plumptre:** I said we don't do enough medium-term lending to develop the capabilities in export and project financing. It just isn't a big enough business for us.

**Mrs. Sparrow:** Through all your discussion with Mr. LeBlanc and Mr. McCreath, I get a feeling that perhaps you are not in favour of the flexibility and the changes with regards to Bill C-118, and that you're more fearful that they would be stepping into your territory or your turf. I think for a country to succeed and to grow, especially Canada, we have to assist our companies in many ways, not that we would ever want to hold up you in particular or your association, but it's to complement and not really to compete, as you mentioned.

**Mr. Plumptre:** We would certainly agree with that. I think our response to the Small Businesses Loans Act has demonstrated that.

**Mrs. Sparrow:** Oh, very much so, and congratulations. We certainly do appreciate the work you did on that, especially in the recent months.

With regard to regulations I would have to go to my colleague Mr. McCreath, who has more information on that, but we would be willing to take any amendments you might like to table with us.

**M. Plumptre:** Parce que, pour le moyen terme en tous cas, c'est directement la SEE qui finance les exportations. Nous n'avons pas les moyens, les capitaux nécessaires pour offrir ce genre de service. Les états financiers de la SEE montrent que la grande majorité du financement à moyen terme qu'elle offre se fait sous forme de prêts directs. Les garanties accordées au banques ne représentent qu'un tout petit pourcentage. Ni les Européens, ni les Américains, en grande partie, ne procèdent ainsi.

**Mme Sparrow:** Devrons-nous obligatoirement les imiter?

**M. Plumptre:** Non, mais cela explique la participation de leurs banques. C'est la raison pour laquelle leurs banques offrent des services qui ne sont pas offerts au Canada. En conséquence, la solution...

**M. McCreath:** Ils garantissent la participation de leurs banques.

**M. Plumptre:** Oui.

**Mme Sparrow:** C'est seulement pour le moyen terme et le court terme ou pour tout?

**M. Plumptre:** C'est pour le court terme et le moyen terme. Au Canada, les programmes à court terme ne manquent pas tant sur le plan des assurances que des garanties et nous coopérons pleinement mais le moyen terme est le domaine presque exclusif de la SEE.

On peut faire la comparaison, par exemple, dans le cas des petites entreprises, avec le programme américain des capitaux d'exploitation pour les petites et moyennes entreprises qui est entièrement pris en charge par les banques commerciales avec des garanties offertes par la banque ExIm, programme qui prend de l'expansion. C'est un de leurs programmes qui connaît le plus de succès. Ils pensent que garantir les prêts des banques commerciales est la meilleure méthode pour stimuler les exportations.

**Mme Sparrow:** Vous avez dit quelque chose tout-à-l'heure; vous avez dit, je crois, que vos ressources n'étaient pas suffisantes. . . je ne veux pas vous faire dire ce que vous n'avez pas dit.

**M. Plumptre:** J'ai dit que nous n'avions pas les ressources nécessaires pour financer les exportations et les projets à moyen terme. Le volume est trop faible pour que nous nous y risquions.

**Mme Sparrow:** J'ai l'impression après vous avoir entendu dialoguer avec M. LeBlanc et M. McCreath que vous n'êtes pas très favorable aux changements et à la nouvelle latitude contenus dans le projet de loi C-118 et que vous craignez que la SEE n'empêtre sur vos plates-bandes. Je crois nécessaire à la réussite et à la prospérité d'un pays, tout particulièrement du Canada, d'aider de toutes les manières possibles nos entreprises à travailler dans un esprit de coopération plutôt que dans un esprit de compétition. En disant cela, je vous assure que je ne critique pas votre association.

**M. Plumptre:** Nous sommes tout-à-fait d'accord. Je crois que notre réaction à la Loi sur les prêts aux petites entreprises en est la preuve.

**Mme Sparrow:** C'est tout-à-fait vrai et je vous en félicite. Nous vous remercions infiniment de ce que vous avez fait surtout au cours des derniers mois.

Pour ce qui est de la réglementation je laisserais le soin à mon collègue M. McCreath qui a plus de renseignements sûrement à ce sujet, le soin d'en discuter, mais si vous avez des propositions d'amendements à nous faire n'hésitez pas.

[Text]

**Mr. Randle:** I think, Mr. Chairman, we have said that we support an updating of the act and increased flexibility to EDC. We get back again to our concern being that as written, this legislation would allow EDC to do everything including, if they wish, making a mortgage loan to you. That's where our concern gets back to, because as written, this legislation would appear to allow EDC to do anything they wish in Canada to Canadians, whether it's an individual or a corporation, whether it's trust business, insurance business, consulting business, equity. You name it, they could do it—any financial service. How can we possibly say we are fully supportive of that until we see the regulations which, as indicated, are going to cut back on these wide powers?

**Mrs. Sparrow:** Okay, I understand now.

**Mr. LeBlanc:** If we look at it from the other side it might help us. Is there any area in which the EDC operates that the commercial banking community is prohibited by legislation from operating, or is it just not profitable to do so, or outside your sphere of interest? Does the EDC have a legislative monopoly on certain areas of export financing that you as a banking community can't get into?

• 1700

**Mr. Plumptre:** I can't think of anything that... Not of any relevance now, I don't think so.

**Mr. LeBlanc:** So you could be doing all these deals that are described in this legislation if it was profitable to do so.

**Mr. Plumptre:** Yes, if we didn't pay taxes and could raise money in the name of the Government of Canada and had a different provisioning structure, we might look at it differently.

**Mr. LeBlanc:** So your different provisioning structure and those factors prevent you from getting into this area of business. It's not that you are hived off from doing so by legislation.

**Mr. Plumptre:** We're not hived off by legislation, no.

**The Chairman:** Thank you. Are there any further questions? If not then, on behalf of the committee, I'd like to thank the bankers association for appearing and answering our questions today. Thank you very much.

**Mr. Plumptre:** Thank you.

**The Chairman:** If there's nothing further, this meeting is adjourned to the call of the chair.

[Translation]

**M. Randle:** Je crois, monsieur le président que nous avons dit être favorables à une actualisation de la loi et à une augmentation de la marge de manoeuvre de la SEE. Encore une fois, ce qui nous inquiète c'est que sous sa forme actuelle, cette loi semble permettre à la SEE de tout offrir, y compris, si elle le souhaite, des prêts hypothécaires. Il semblerait que cette loi donne à la SEE le droit d'offrir des services à toute la clientèle canadienne, des particuliers aux sociétés en passant par les fiducies, les compagnies d'assurance, les cabinets conseil, etc, tous les services et à tout le monde. Comment pouvons-nous pleinement appuyer cette mesure législative tant que nous n'aurons pas vu ces règlements qui comme on nous l'a dit limiteront quelque peu ces énormes pouvoirs?

**Mme Sparrow:** D'accord, je comprends maintenant.

**Mr. LeBlanc:** Il serait peut-être utile de considérer la situation du point de vue opposé. Y a-t-il un domaine dans lequel la SEE est présente parce que le loi l'interdit aux banques commerciales, ou simplement parce qu'il n'est pas rentable ou parce qu'il ne vous intéresse pas? Est-ce que la SEE jouit d'un monopole législatif dans certains secteurs du financement des exportations auxquels les banques n'ont pas accès?

**Mr. Plumptre:** Je ne vois pas... Rien de vraiment pertinent dans le contexte qui nous intéresse.

**Mr. LeBlanc:** Vous pourriez donc assumer toutes les activités décrites dans cette loi si c'était rentable.

**Mr. Plumptre:** Oui, si nous ne payions pas d'impôts et si nous pouvions lever des capitaux au nom du gouvernement du Canada avec une structure de provisioning différente, notre point de vue ne serait peut-être pas le même.

**Mr. LeBlanc:** Ce sont donc cette structure de provisioning différente et les autres facteurs qui vous empêche d'être actifs dans ce domaine. Ce n'est pas une loi qui vous en empêche.

**Mr. Plumptre:** Non.

**Le président:** Merci. Y a-t-il d'autres questions? Sinon, au nom du comité, j'aimerais remercier l'Association des banquiers d'être venue comparaître devant nous et d'avoir répondu à nos questions. Merci beaucoup.

**Mr. Plumptre:** Merci.

**Le président:** S'il n'y a rien d'autre, la séance est levée.



MAIL  POSTE

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste—lettre

K1A 0S9

Ottawa

*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Coeur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Groupe Communication Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Coeur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

## WITNESSES

*From the Canadian Bankers' Association:*

Tim Plumptre, Senior Vice President, Trade, Finance and Correspondent Bankers, Bank of Nova Scotia; and Chairman, Foreign Trade;

Bill Randle, Assistant General Counsel and Foreign Banks' Secretary.

## TÉMOINS

*De l'Association des banquiers canadiens:*

Tim Plumptre, premier vice-président, Commerce, Finances, et banques correspondantes, Banque Nouvelle-Écosse; et président du commerce extérieur;

Bill Randle, chef adjoint du contentieux et secrétaire des banques étrangères.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 3

Thursday, April 22, 1993

Chairman: Brian White

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 3

Le jeudi 22 avril 1993

Président: Brian White

*Minutes of Proceedings and Evidence of the Legislative Committee on*

## **BILL C-118**

**An Act to amend the Export Development Act**

*Procès-verbaux et témoignages du Comité législatif sur le*

## **PROJET DE LOI C-118**

**Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations**

RESPECTING:

Order of Reference

INCLUDING:

The Report to the House

CONCERNANT:

Ordre de renvoi

Y COMPRIS:

Le rapport à la Chambre



WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

Third Session of the Thirty-fourth Parliament,  
1991-92-93

Troisième session de la trente-quatrième législature,  
1991-1992-1993

LEGISLATIVE COMMITTEE ON BILL C-118

*Chairman:* Brian White

Members

Vic Althouse  
Bill Casey  
Felix Holtmann  
Ken James  
Francis LeBlanc  
Roy MacLaren  
Peter McCreath  
Barry Moore—(8)

(Quorum 5)

J.M. Robert Normand

*Clerk of the Committee*

COMITÉ LÉGISLATIF SUR LE PROJET DE LOI C-118

*Président:* Brian White

Membres

Vic Althouse  
Bill Casey  
Felix Holtmann  
Ken James  
Francis LeBlanc  
Roy MacLaren  
Peter McCreath  
Barry Moore—(8)

(Quorum 5)

*Le greffier du Comité*

J.M. Robert Normand

Conformément à l'article 114(3) du Règlement:

*Le jeudi 22 avril 1993:*

Bill Casey remplace Harry Chadwick;  
Barry Moore remplace Clément Couture;  
Felix Holtmann remplace Barbara Sparrow.

Pursuant to Standing Order 114(3):

*On Thursday, April 22, 1993:*

Bill Casey replaced Harry Chadwick;  
Barry Moore replaced Clément Couture;  
Felix Holtmann replaced Barbara Sparrow.

Published under authority of the Speaker of the  
House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre  
des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

**REPORT TO THE HOUSE**

Friday, April 23, 1993

The Legislative Committee on Bill C-118, An Act to amend the Export Development Act, has the honour to report the Bill to the House.

In accordance with its Order of Reference of Thursday, March 25, 1993, your Committee has considered Bill C-118 and has agreed to report it without amendment.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1, 2 and 3 which includes this Report*) is tabled.

Respectfully submitted.

**RAPPORT À LA CHAMBRE**

Le vendredi 23 avril 1993

Le Comité législatif sur le projet de loi C-118, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations, a l'honneur de rapporter le projet de loi à la Chambre.

Conformément à son Ordre de renvoi du jeudi 25 mars 1993, votre Comité a étudié le projet de loi C-118 et a convenu d'en faire rapport sans modification.

Un exemplaire des Procès-verbaux et témoignages pertinents (*fascicules n°s 1, 2 et 3 qui comprend le présent rapport*) est déposé.

Respectueusement soumis.

*Le président,*

BRIAN WHITE,

*Chairman.*

## MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, APRIL 22, 1993  
(4)

[Text]

The Legislative Committee on Bill C-118, An Act to amend the Export Development Act, met at 10:07 o'clock a.m. this day, in Room 306, West Block, the Chairman, Brian White, presiding.

*Members of the Committee present:* Vic Althouse, Bill Casey, Felix Holtmann, Ken James, Francis LeBlanc, Peter McCreathe and Barry Moore.

*In attendance:* From the Legislative Counsel Office: Philippe Ducharme, Legislative Counsel. From the Research Branch of the Library of Parliament: Bazil Zafiriou, Research Officer.

*Witnesses:* From the Insurance Bureau of Canada: Ronald E. Doyle, Senior Vice-President, Trade Indemnity; Alex Kennedy, Vice-President and General Counsel; Robert Labelle, Regional Vice-President, Canadian Chief Agent, American Credit Indemnity and Ani Abdalyan, Associate Counsel. From the Export Development Corporation: Ian Gillespie, Vice-President, Short Term Insurance Division; Robert Van Adel, Senior Vice-President, International Financial Services Group and Gilles Ross, Senior Vice-President, Corporate Secretariat and Legal Services.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, March 25, 1993 relating to Bill C-118, An Act to amend the Export Development Act. (See *Minutes of Proceedings and Evidence, Monday, April 19, 1993, Issue No. 1*)

Alex Kennedy made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

Robert Van Adel and Gilles Ross, in turn, made statements and, with the other witness, answered questions.

It was agreed,— That the Committee proceed to the clause-by-clause consideration of the Bill.

Clauses 1 to 9, severally carried, on division.

The Title carried.

The Bill carried.

The question being put on the motion "That the Chairman report the Bill to the House", it was agreed to, on division.

At 11:35 o'clock a.m., it was agreed,— That the Committee adjourned.

J.M. Robert Normand

*Clerk of the Committee*

## PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 22 AVRIL 1993  
(4)

[*Traduction*]

Le Comité législatif chargé du projet de loi C-118, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations, se réunit à 10 h 07, dans la salle 306 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Brian White (président).

*Membres du Comité présents:* Vic Althouse, Bill Casey, Felix Holtzman, Ken James, Francis LeBlanc, Peter McCreathe et Barry Moore.

*Aussi présents:* Du Bureau des conseillers législatifs: Philippe Ducharme, conseiller législatif. Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Bazil Zafiriou, attaché de recherche.

*Témoins:* Du Bureau d'assurance du Canada: Ronald E. Doyle, premier vice-président, Indemnité commerciale; Alex Kennedy, vice-président, conseiller général; Robert Labelle, vice-président régional, agent principal, Crédit A.C.I. et Ani Abdalyan, conseil adjoint. De la Société pour l'expansion des exportations: Ian Gillespie, Assurances à court terme; Robert Van Adel, premier vice-président, Services financiers internationaux et Gilles Ross, premier vice-président et secrétaire, Groupe du Secrétariat et du contentieux.

Conformément à son ordre de renvoi du jeudi 25 mars 1993, le Comité reprend l'étude du projet de loi C-118, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations (voir les Procès-verbaux et témoignages du lundi 19 avril 1993, fascicule no 1).

Alex Kennedy fait un exposé puis, avec les autres témoins, répond aux questions.

Robert Van Adel et Gilles Ross font chacun un exposé et, de même que l'autre témoin, répondent aux questions.

Il est convenu,— Que le Comité commence l'étude détaillée du projet de loi.

Les articles 1 à 9 sont adoptés séparément, avec dissidence.

Le titre est adopté.

Le projet de loi est adopté.

La motion: «Que le président fasse rapport du projet de loi à la Chambre,» est mise aux voix et adoptée, avec dissidence.

À 11 h 35, il est convenu,— Que la séance soit levée.

*Le greffier du Comité*

J. M. Robert Normand

[Texte]

**EVIDENCE**

[Recorded by Electronic Apparatus]

Thursday, April 22, 1993

[Traduction]

**TÉMOIGNAGES**

[Enregistrement électronique]

Le jeudi 22 avril 1993

• 1007

**The Chairman:** The chair sees a quorum. I am going to call the meeting to order at this time.

The committee is continuing its consideration of Bill C-118, An Act to amend the Export Development Act.

Before we begin, I just want to remind the members again today that the proceedings of committees are now being broadcast and to keep that in mind as we continue with our deliberations.

We are pleased to welcome this morning representatives from the Insurance Bureau of Canada.

On behalf of the committee, I welcome you. If I could ask the spokesperson to identify himself and also the representatives you have with you for the record, I then invite you to begin with your presentation, after which time we will move to questioning from the committee members. Please proceed.

**Mr. Alex Kennedy (Vice-President, General Counsel, Insurance Bureau of Canada):** With me today is Mr. Ronald Doyle, the Senior Vice-President with Trade Indemnity insurance company; Mr. Robert Labelle, the Regional Vice-President and chief agent for Canada of American Credit Indemnity Company; and my colleague, Ani Abdalyan, who is associate counsel with IBC.

We would like to thank you, Mr. Chairman, for giving us the opportunity to appear before the committee and raise some of the concerns we have with this legislation, particularly as we had not had the opportunity to be involved in any of the prior consultations on this bill.

With your permission, I would like to make a short opening statement and perhaps after that we could try to respond to questions that members of the committee may have. I am very fortunate that with Mr. Doyle and Mr. Labelle, we have two experts with a wealth of experience in this very specialized field of credit insurance.

Let me say a brief word about IBC. IBC is the national trade association that represents about 85% of the private sector automobile, property and casualty insurance companies that do business in Canada.

Our organization comprises approximately 108 company groups with about 180 companies in total. Of the total premium volume of \$15 billion in 1992 written by the P and C industry as a whole, our member companies wrote just over \$12 billion.

Since its formation in 1964 IBC has become the acknowledged official voice of the property casualty insurance companies in Canada, acting as a liaison between insurers and federal, provincial and municipal governments, the business world, consumer groups and other mutual interest organizations.

Bill C-118 modernizes the Export Development Act, enabling the EDC to become a more dynamic institution for Canadian-based enterprises operating abroad, and IBC welcomes that initiative.

[Traduction]

**TÉMOIGNAGES**

[Enregistrement électronique]

Le jeudi 22 avril 1993

**Le président:** Je constate qu'il y a quorum. Je vais donc ouvrir la séance.

Nous poursuivons notre étude du projet de loi C-118, loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations.

Avant de commencer, je tiens à rappeler aux membres du comité que les délibérations des comités sont maintenant diffusées et je vous demanderai d'en tenir compte pendant nos délibérations.

Ce matin, nous avons le plaisir d'accueillir des représentants du Bureau d'assurance du Canada.

Au nom du comité, je vous souhaite la bienvenue. J'aimerais que le porte-parole s'identifie et nous présente ses collègues, aux fins du procès-verbal, puis je vous demanderai de nous faire votre exposé après quoi les membres du comité vous poseront des questions. Veuillez commencer.

**M. Alex Kennedy (Vice-président et conseiller général, Bureau d'assurance du Canada):** Je suis accompagné aujourd'hui de M. Ronald Doyle, premier vice-président de la compagnie d'assurance Trade Indemnity; de M. Robert Labelle, vice-président régional et agent en chef canadien de la compagnie American Credit Indemnity ainsi que de ma collègue Ani Abdalyan, conseillère adjointe du BAC.

Nous vous remercions, monsieur le président, de nous avoir donné l'occasion de comparaître devant le comité pour vous faire part des éléments de ce projet de loi qui nous préoccupent, d'autant plus que nous n'avons pas été consultés avant la rédaction de ce projet de loi.

Si vous me le permettez, j'aimerais faire un bref exposé en guise d'introduction et ensuite nous essaierons de répondre aux questions que les membres du comité voudront nous poser. J'ai la chance d'être accompagné par messieurs Doyle et Labelle, deux experts qui ont une vaste expérience du domaine très spécialisé qu'est l'assurance-crédit.

Permettez-moi de vous présenter rapidement le bureau d'assurance du Canada, le BAC. Le BAC est l'association professionnelle à l'échelle du pays représentant plus de 85 p. 100 des sociétés d'assurance-incendie, accident et risques divers (IARD) du secteur privé au Canada.

Notre organisme compte des représentants d'environ 108 groupes de sociétés, soit environ 180 sociétés membres. Les encaissements de primes d'IARD de nos sociétés membres se sont élevés à un peu plus de 12 milliards de dollars en 1992 alors que le total pour l'ensemble de l'industrie se chiffrait à 15 milliards de dollars.

Depuis sa fondation en 1964, le BAC est devenu le porte-parole officiel reconnu des sociétés IARD au Canada, agissant à titre de contract entre les assureurs et les pouvoirs fédéraux/provinciaux et les municipalités, le monde des affaires, les groupes de consommateurs et d'autres organismes à intérêt commun.

Le projet de loi C-118 modernise la Loi sur l'expansion des exportations dans le but de faire en sorte que la société pour l'expansion des exportations (SEE) devienne un organisme plus dynamique au soutien des entreprises canadiennes qui traitent avec l'étranger. Le BAC se réjouit de cette initiative.

[Text]

[Translation]

• 1010

We are, however, very deeply concerned about the measures in the bill that would broaden the array of insurance products and services offered by the EDC within Canada. Under the bill, it is contemplated that EDC be empowered in or outside Canada to enter into any arrangement that has the effect of providing to any person any insurance, reinsurance, indemnity, or guarantee. Admittedly, this is subject to regulation, and I understand from Mr. Gillespie from EDC that there is a document being tabled with you this morning outlining the scope of the regulations.

Historically, the role of EDC in the provision of export credit insurance has been to fill in the gaps where the private sector insurers have not been able to underwrite the risk. According to a 1983 study entitled *Government Assistance to Export Financing*, which I believe was prepared on behalf of the Economic Council of Canada, the predecessor organization to EDC... EDC was set up in 1944, at least in part, to provide insurance for Canadian exporters that private insurers could not provide, because of the impossibility of underwriting due to political risk and inability to reinsure.

Under its existing legislation, EDC is restricted to providing insurance with respect to an export transaction for a person carrying on business in Canada. Under the bill, as I mentioned, that power is extended to any person. There is absolutely no restriction.

While recognizing the historical contribution that EDC made in the provision of export credit insurance, for the reasons I am just about to mention, we are very concerned about extending the underwriting powers of EDC beyond those it currently has. In this connection I would just like to look at the federal policy on the provision of insurance.

We would submit that enhancing the insurance powers of EDC, which is an agent of Her Majesty in right of Canada, is contrary to the spirit of Parliament's intentions regarding the provision of insurance products and services in Canada.

The federal Insurance Companies Act, which just came into effect about a year ago, in June 1992, provides that letters patent incorporating an insurance company may not be issued to Her Majesty in right of Canada or in right of a province, or to an agency of Her Majesty in either of those rights. The new act also prohibits an insurance company from transferring or issuing any shares to Her Majesty in right of Canada or of a province, or to any agent or agency of Her Majesty in either of those rights.

We would submit that these two provisions clearly demonstrate Parliament's intention regarding the role government and their agencies should play in the business of insurance. In other words, governments and their agencies are not allowed to own an insurance company. By logical extension, it seems to us it would run counter to that intent to expand the insurance powers of a government agency such as the EDC in the manner contemplated by this bill.

Le BAC s'inquiète toutefois fortement des mesures du projet de loi qui élargiraient la panoplie des produits et services d'assurance offerts par la SEE à l'intérieur du Canada. Le projet de loi envisage en effet d'accorder le pouvoir à la SEE, au Canada ou à l'étranger, de conclure au profit de toute personne, une entente en matière d'assurance, de réassurance, d'indemnisation ou de garantie. Il est vrai que ce pouvoir fera l'objet d'une réglementation et M. Gillespie de la SEE m'informe qu'on vous remettra ce matin un document expliquant le cadre de la réglementation.

Historiquement parlant, le rôle de la SEE dans la prestation de l'assurance crédit à l'exportation est de combler les vides là où les assureurs du secteur privé n'ont pas été en mesure de souscrire le risque. D'après une étude de 1983 intitulée *Government Assistance to Export Financing*, préparé, je crois, pour le Conseil économique du Canada, la SEE et son prédecesseur remontent à 1944, en partie, année où un organisme fut formé pour fournir de l'assurance aux exportateurs canadiens que les assureurs privés n'étaient pas en mesure d'offrir à cause de l'impossibilité de souscrire la perte découlant du risque politique et de l'incapacité de recourir à la réassurance.

Au titre de la loi actuelle, la SEE est restreinte à la prestation d'assurance relativement aux opérations d'exportation pour le compte d'une personne qui exerce ses activités commerciales au Canada. Comme je l'ai mentionné, le projet de loi permettra à la SEE d'offrir ce service à n'importe qui, sans aucune restriction.

Le BAC reconnaît l'apport historique de la SEE à la prestation de l'assurance crédit à l'exportation. Toutefois, pour les motifs donnés ci-dessous, le BAC s'inquiète de l'extension des pouvoirs de souscription de la SEE au-delà de ceux qu'elle détient déjà. C'est dans ce contexte que je voudrais vous dire quelques mots au sujet de la politique fédérale sur la prestation de l'assurance.

Le BAC suggère que l'augmentation des pouvoirs en matière d'assurance de la SEE, agent de Sa Majesté du chef du Canada, va à l'encontre de l'esprit des intentions du Parlement au sujet de la prestation des produits et des services d'assurance au Canada.

La Loi sur les sociétés d'assurance fédérale, qui est entré en vigueur il y a environ un an, en juin 1992, stipule que les lettres patentes qui constituent une société d'assurance ne peuvent être émises en faveur de Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province ni de ses organismes. La nouvelle loi interdit aussi à toute société d'assurance de transférer ou d'émettre des actions de la société à Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province ou de ses organismes.

Le BAC prétend que les deux dispositions ci-dessus démontrent clairement l'intention du Parlement au sujet du rôle que les gouvernements et leurs agences doivent jouer dans le domaine des assurances: ni les gouvernements ni leurs agences ne doivent posséder une société d'assurance. En toute logique, il nous semble que le fait d'élargir les pouvoirs d'une agence gouvernementale comme la SEE de la façon envisagée par le projet de loi irait à l'encontre de cette intention.

## [Texte]

The effect of the bill is to allow the EDC to underwrite any type of insurance, not just credit insurance. EDC could get into aviation, it could get into marine insurance, it could get into property insurance, life insurance—any class of insurance. Furthermore, EDC's client would no longer need to be a person carrying on business in Canada. Should a Canadian exporter who currently obtains credit insurance from the private sector move to another jurisdiction—say, having someone moving from Ontario to Georgia—the EDC would be able to underwrite its risks. So EDC could be providing assistance to a non-Canadian exporter competing with Canada's own exporters.

I would also like to comment on the aspect of the level playing field. I am sure you are all very well aware that the property casualty insurance sector is very heavily regulated in Canada. Some of the most significant areas of regulation deal with solvency and reinsurance. Insurers have to meet a number of tests regarding solvency. They must comply with annual reporting requirements and they are subject to very stringent measures for failure to meet any of the requirements.

• 1015

There are also regulations governing the amount of reinsurance that they can place. P and C companies also pay federal and provincial income taxes and provincial premium taxes.

We would submit that enhanced insurance powers of the EDC proposed by this bill would damage the level playing field that currently exists in insurance generally and in credit insurance specifically. Just to take a few examples, EDC is not monitored for solvency in the way an insurance company is. There are no limitations on reinsurance. It doesn't pay federal or provincial taxes. It borrows in financial markets at preferred rates, and it's not required by its shareholder to produce the same return on invested capital that's expected by private shareholders.

So to provide enhanced and open-ended insurance powers to the EDC, as proposed, would create a competitive disadvantage to property and casualty insurers, thereby disrupting the playing field. We freely acknowledge the role the EDC has played in the provision of export credit insurance and, accordingly, we're not proposing for a moment rolling back any of its existing powers. For the reasons I just mentioned, we would submit that the existing insurance powers of EDC should be grandfathered and not expanded as proposed in this bill.

I think there is a recent precedent for this approach in the financial sector. The insurance business regulations made pursuant to the new federal financial institutions legislation grandfathered the insurance activities of deposit-taking institutions, but they didn't permit any extension of these powers.

If, however, Parliament reaches a conclusion that there is a need for EDC to become involved in the domestic credit insurance market, then we would recommend that the role of EDC be restricted to underwriting domestic credit risk insurance

## [Traduction]

L'effet du projet de loi est de permettre à la SEE de souscrire tout genre d'assurance et non simplement de l'assurance crédit. Elle pourrait offrir de l'assurance aviation, de l'assurance maritime, de l'assurance de biens, de l'assurance vie... N'importe quelle catégorie d'assurance. En outre, il ne serait plus nécessaire que le client de la SEE soit une personne qui exerce ses activités au Canada. Si un exportateur canadien qui bénéficie déjà de l'assurance crédit du secteur privé déménageait dans un autre territoire—si, par exemple, il quittait l'Ontario pour se réinstaller en Géorgie—la SEE serait en mesure de souscrire les risques de l'exportateur. Donc, la SEE se trouverait à apporter de l'aide à un exportateur non canadien qui est en concurrence avec les propres exportateurs du Canada.

J'aimerais également vous parler des règles du jeu équitable. Je suis sûr que vous n'êtes pas sans savoir que le secteur des assurances IARD est lourdement réglementé au Canada. Les domaines parmi les plus réglementés touchent à la solvabilité et à la réassurance. Les assureurs doivent se soumettre à un certain nombre de tests de solvabilité, doivent satisfaire aux exigences annuelles de déclaration et sont soumis à des mesures sévères s'ils ne satisfont pas à l'une de ces exigences.

Il existe aussi des règlements au sujet de la réassurance qu'ils peuvent placer. Les sociétés d'assurance IARD paient aussi des impôts fédéraux et provinciaux et des taxes sur les primes.

Le BAC prétend que les pouvoirs élargis en matière d'assurance de la SEE proposés par le projet de loi feraient tort aux règles du jeu équitable qui existent à l'heure actuelle dans les assurances, en général, et dans l'assurance-crédit, plus particulièrement. Par exemple, la SEE n'est pas surveillée en solvabilité comme une société d'assurance; n'a pas de restrictions en réassurance; ne paie pas d'impôt fédéral ni provincial; emprunte dans les marchés financiers à des taux préférentiels; et n'a pas d'obligation vis-à-vis de son actionnaire de produire le même taux de rendement sur le capital investi que celui attendu par les actionnaires privés.

Fournir des pouvoirs élargis et non limités en assurance à la SEE, comme on propose de le faire, créerait un désavantage en termes de concurrence pour les assureurs IARD, entraînant ainsi une perturbation des règles du jeu équitables. Le BAC reconnaît volontiers le rôle que la SEE a joué dans la prestation de l'assurance-crédit à l'exportation. En conséquence, il n'est en rien proposé que ces pouvoirs soient restreints de quelque manière que ce soit. Toutefois, pour les motifs énumérés ci-dessus, le BAC propose que les pouvoirs existants en matière d'assurance de la SEE soient des droits acquis et qu'ils ne leur soient pas donné d'expansion comme le propose le projet de loi.

Il y a un précédent récent à cette approche dans le secteur financier. La réglementation des activités d'assurance prise à la suite des nouvelles lois sur les institutions financières a déclaré droits acquis les activités d'assurance des institutions de dépôt mais interdit l'élargissement de ces pouvoirs.

Si, toutefois, le Parlement conclut qu'il y a un besoin pour la SEE de devenir partie prenante dans le marché canadien de l'assurance-crédit, le BAC recommande que le rôle de la SEE soit restreint à la souscription de l'assurance de risque de crédit

## [Text]

that is not available in the regular marketplace. We would suggest that rejection of the risk by the six private insurers that are currently authorized to underwrite domestic credit insurance, and that in fact are actually writing it, would signify the unavailability of coverage in the private marketplaces. In these circumstances, we feel EDC would be permitted to fulfil its historical role.

I mentioned earlier that we were disappointed we had not been included in the consultative process leading to the bill, but we would be very pleased to provide ongoing assistance to the committee and to government officials as work continues with it. We particularly welcome the opportunity to have some input with the preparation of any regulations and guidelines.

In conclusion, Mr. Chairman, we would respectfully submit that expanding the insurance powers of the EDC is contrary to Parliament's intent regarding government involvement in the insurance sector. Further, enhancing these powers in the manner contemplated by the bill would distort the insurance marketplace, tilting the playing field even more in favour of a government agency. We're recommending, therefore, that the existing insurance powers of the EDC be grandfathered and not expanded as proposed in the bill. We made a suggestion in the appendix for a possible amendment to section 10 to deal with some of our concerns.

Finally, Mr. Chairman, the Insurance Brokers Association of Canada authorized me to say that they reviewed our submission and they share fully in the concerns we're raising with the committee this morning.

As I mentioned earlier, Mr. Doyle and Mr. Labelle are both specialists in this highly specialized area of credit insurance, and we'd be very happy to respond to any questions the committee members may have. Thank you very much.

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Kennedy. We'll begin our questions with Mr. LeBlanc.

**Mr. LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso):** Mr. Kennedy, the brief you presented this morning, in a sense, expands or goes along the same lines as the brief presented by the Canadian Bankers Association yesterday in raising a concern that is starting to come to light as this committee hears more witnesses. It's a philosophical concern, and I'd like to share with you my understanding of it.

• 1020

It seems to me the concern that you and the Insurance Bureau of Canada share with the Canadian banks has to do with the expansion of the Export Development Corporation's mandate outside areas of activity that the private insurance or banking sectors, in the case of financing, find it unprofitable to engage in. The Export Development Corporation is expected as a crown corporation to operate at a profit or without subsidization from the state and is being confined. It seems from your perspective, by not competing or overlapping in your field of jurisdiction, you are requiring the corporation to confine itself to areas not profitable for a private insurer to engage in for various reasons, political or other risks involved.

## [Translation]

intérieur au pays qu'il n'est pas possible de se procurer dans le marché. Le rejet du risque par les six assureurs privés à l'heure actuelle à souscrire ce genre d'assurance ici au pays signifierait la non-disponibilité de la garantie dans le marché privé. Dans ce cas, il serait permis à la SEE de remplir son rôle historique.

J'ai déjà mentionné que le BAC a été déçu de ne pas être inclus dans le processus de consultation qui a abouti au projet de loi. Le BAC serait heureux toutefois de fournir une aide permanente au comité et aux fonctionnaires à mesure que la tâche se continue relativement au projet de loi. Il se réjouirait particulièrement de l'occasion d'aider la préparation des règlements et des lignes directrices.

En conclusion, monsieur le président, le BAC soumet respectueusement que donner de l'extension aux pouvoirs en matière d'assurance de la SEE est contraire à l'intention du Parlement au sujet de la participation de l'Etat au secteur des assurances. En outre, le fait d'étendre ces pouvoirs de la manière envisagée par le projet de loi déformerait le marché des assurances, inclinant les règles du jeu équitable en faveur d'une agence gouvernementale. Le BAC recommande donc que les pouvoirs actuels en matière d'assurance de la SEE deviennent des droits acquis et qu'il ne leur soit pas donné d'extension comme le propose le projet de loi. Nous proposons, en annexe, un amendement à l'article 10 qui éliminerait certaines de nos préoccupations.

En terminant, monsieur le président, l'Association des courtiers d'assurance du Canada m'a autorisé à dire qu'elle a lu notre mémoire et qu'elle partage entièrement les préoccupations que nous avons soulevées ici ce matin.

Comme je l'ai déjà mentionné, MM. Doyle et Labelle sont tous les deux des spécialistes de ce secteur très spécialisé qu'est l'assurance-crédit et nous serons très heureux de répondre à toutes les questions que les membres du comité voudront nous poser. Merci beaucoup.

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur Kennedy. M. LeBlanc posera les premières questions.

**M. LeBlanc (Cap-Breton Highlands—Canso):** Monsieur Kennedy, en un sens, le mémoire que vous nous avez présenté ce matin reprend, en les développant, certains éléments du mémoire que nous a présenté hier l'Association des banquiers canadiens. Plus nous entendons de témoins, plus il semble se dégager de leurs propos une préoccupation qui est pour ainsi dire une question de principe et j'aimerais vous expliquer ce que j'en ai compris.

Il me semble que ce qui inquiète le Bureau d'assurance du Canada, tout comme les banquiers canadiens, c'est l'élargissement du mandat de la Société pour l'expansion des exportations au-delà des secteurs d'activité que les compagnies d'assurance privées, ou les banques, dans le cas du financement, évitent parce qu'elles ne les jugent pas assez rentables. On s'attend à ce que la Société pour l'expansion des exportations, une société d'Etat, réalise un bénéfice, sans être financée par l'Etat et on limite ses activités. Il me semble qu'en demandant que la SEE ne vous fasse pas concurrence ou qu'elle n'empêche pas sur votre territoire, vous lui demandez de s'en tenir aux secteurs qui, pour diverses raisons, que ce soient les risques politiques ou autres, ne sont pas rentables pour les assureurs privés.



[Text]

**Mr. Kennedy:** We are certainly very concerned that the provision in the legislation is so open-ended and about where that may go.

**Mr. LeBlanc:** In the legislation as well?

**Mr. Kennedy:** Yes.

**Mr. LeBlanc:** Yesterday it was suggested by the Canadian Bankers Association that the relevant section in the law be limited to something to the effect of the activity being primarily for export. Would having that in the law provide you with additional comfort?

In the case of insurance, if there was some language in the regulations that somehow obliged the client of EDC to be domestic, operating from Canada to overseas, and that a percentage of its business be devoted to export activity, that kind of fencing in of the regulations would enable the—

**Mr. Kennedy:** That would be of considerable assistance. Our concern is why does the power in the legislation have to be so broadly phrased if the intention is in fact to rein it in? Why is it not reined in right in the statute?

**Mr. LeBlanc:** That's my question. I'm trying to find from you some suggested language that would rein it in appropriately.

**Mr. Kennedy:** Yes, something along these lines would be very helpful. I am afraid we have not had the opportunity of seeing the CBA submission, so I am not aware of what they suggested.

**Mr. LeBlanc:** When you talk about domestic credit insurance, is that domestic credit insurance outside of what you consider to be the proper role of the EDC, or can the EDC be involved in domestic credit insurance as an adjunct or complement to providing credit insurance for export purposes?

**Mr. Doyle:** Most credit insurance agencies around the world are now moving away from the short-term credit insurance field, as ECGD did in the United Kingdom, as EXGO did in New Zealand, because there is a strong active private sector to take on these risks. As far as I know, there are no government-supported credit insurance agencies in the world providing domestic credit insurance. This is an area traditionally available to Canadian companies well before EDC was established.

My colleague Mr. Labelle's company has been in operation in Canada since 1923, providing both domestic cover and cover for exports to the United States. So there is really no need for the Export Development Corporation in that field.

**Mr. Robert Labelle (Regional Vice-President, Canadian Chief Agent, American Credit Indemnity Company):** We have been overlapping over these years because EDC does provide a service to exporters, but so has the private sector, even before my days.

The original mandate of EDC was to really promote exports, except to the United States of America, where basically American credit was involved until 20 years ago. Then EDC went into the U.S. market. I think it was perfectly understandable. There was a natural fit, U.S. being exports also, to include that in their mandate.

[Translation]

**M. Kennedy:** Le caractère vague de cette disposition nous inquiète évidemment car nous ne savons pas ce que cela peut donner.

**M. LeBlanc:** Dans le projet de loi aussi?

**M. Kennedy:** Oui.

**M. LeBlanc:** Hier, l'Association des banquiers canadiens a suggéré que l'article de la loi ne s'applique qu'à ce qui touche aux exportations. Est-ce que cela vous rassurerait?

Dans le cas de l'assurance, s'il y avait dans les règlements quelque chose qui obligeait le client de la SEE à être une entreprise nationale, travaillant à l'étranger à partir du Canada et qu'un pourcentage de son volume d'affaires doive être destiné à l'exportation, est-ce que cela ne vous donnerait pas...

**M. Kennedy:** Cela serait en effet beaucoup mieux. Nous nous demandons en effet pourquoi les pouvoirs ainsi donnés par la loi sont si vagues, si l'intention est en fait de limiter leur portée? Pourquoi ne pas le faire déjà dans la loi?

**M. LeBlanc:** C'est la question que je pose. J'essaye de voir si vous ne pourriez pas nous suggérer les mots qui permettraient de contourner cette difficulté.

**M. Kennedy:** Quelque chose du genre serait en effet très utile. Malheureusement nous n'avons pas eu l'occasion de voir ce qu'a dit l'Association des banquiers canadiens si bien que nous ne sommes pas au courant de sa suggestion.

**M. LeBlanc:** Lorsque vous parlez d'assurance crédit au pays, cette activité va-t-elle au-delà de ce que vous considérez être le rôle de la SEE, ou bien cette société peut-elle offrir une assurance crédit au pays pour compléter l'assurance crédit qu'elle offre à des fins d'exportation?

**M. Doyle:** La plupart des organismes d'assurance crédit au monde abandonnent actuellement le secteur de l'assurance crédit à court terme, comme l'ont fait ECGD au Royaume-Uni et EXGO en Nouvelle-Zélande, parce qu'il y a un secteur privé actif et solide qui peut prendre ces risques. À ma connaissance, il n'y a pas au monde d'agence d'assurance crédit d'État qui offre une assurance crédit pour les activités nationales. Les entreprises canadiennes en ont toujours disposé bien avant la création de la SEE.

La société de mon collègue M. Labelle est en activité au Canada depuis 1923 où elle assure à la fois les activités intérieures et les activités d'exportation aux États-Unis. Il n'est donc pas du tout nécessaire que la SEE pénètre dans ce domaine.

**M. Robert Labelle (vice-président régional, agent en chef canadien, American Credit Indemnity Company):** Nos activités se chevauchent étant donné que la SEE offre un service aux exportateurs, mais le secteur privé aussi, même avant que ma société n'intervienne.

Le mandat initial de la SEE était de promouvoir les exportations, sauf aux États-Unis, où le crédit américain était disponible jusqu'aux 20 dernières années. La SEE s'est ensuite intéressée au marché américain. C'est tout-à-fait compréhensible. C'était normal puisque les ventes aux États-Unis sont également des exportations.

## [Texte]

When you're looking at the situation where they become involved in insuring domestic Canadian companies, unless regulations or the bill is very specific, you can have EDC coming into a private sector and making it very hard on us to really make a living out of this. You could end up with almost a monopoly because of the underwriting capacity of EDC versus some in the private sectors, I think.

• 1030

**The Chairman:** Thank you. We have to move on. Mr. Althouse, please.

**Mr. Althouse (Mackenzie):** Thank you. Your main point strikes me, that we have here a bill that seems to fly in the face of and contradict an act passed about a year ago with regard to insurance. Since insurance is your main business, this is something that concerns you.

I don't think this committee has looked at that particular comparison yet. As a legislative committee, we don't necessarily come from a group who may have looked at that insurance bill, and I think, Mr. Chairman, we are going to have to spend some time with the minister, finding out in what direction the government is taking us.

**Mr. McCreathe (South Shore):** That legislation applies to domestic insurance.

**Mr. Althouse:** Isn't that what we are doing with this bill?

**Mr. McCreathe:** This is export insurance.

**Mr. Althouse:** We are extending their role to provide services domestically.

**Mr. McCreathe:** Only where they are already insuring exports. You heard what the Exporters Association said the other day; they wanted one-stop shopping. It makes it more efficient and enables them to do their job better.

**Mr. Althouse:** Okay.

**Ms Ani Abdalyan (Associate Counsel, Insurance Bureau of Canada):** If I could respond to one-stop shopping, I understand 75% of Canada's exports are to the U.S., and in the context of North America there is already one-stop shopping available from the private sector.

**Mr. McCreathe:** From these two American companies.

**Ms Abdalyan:** No, there are more than two companies.

**The Chairman:** This is Mr. Althouse's time; let's go back to you.

**Mr. Althouse:** At least it's on this issue.

The role you have suggested the EDC play is to fill in on markets where commercial financing is not available because of political or other problems or reticence on the part of private financing, probably because of political problems.

Has EDC done most of their business with these kinds of countries? It seems to me most of the business EDC has been engaged in has been with OECD countries who are the most secure on the globe. Am I incorrect, or is there a lot of business done with countries that are underdeveloped or politically unstable?

## [Traduction]

Par contre, quand elle commence à assurer des entreprises canadiennes servant le marché national, si la réglementation et le projet de loi n'est pas très précis, la SEE empiétera sur le domaine du secteur privé et nous aurons alors beaucoup de mal à gagner notre vie. On risquerait de se retrouver avec un quasi-monopole quand on considère la capacité de souscription de la SEE par rapport à certaines compagnies du secteur privé.

**Le président:** Merci. Je dois maintenant passer à M. Althouse.

**M. Althouse (Mackenzie):** Merci. Vous semblez nous dire essentiellement que nous avons là un projet de loi qui va complètement à l'encontre d'une loi qui a été adoptée il y a environ un an au sujet de l'assurance. Etant donné que l'assurance est votre principale activité, cela ne peut que vous inquiéter.

Je ne pense pas que le comité a déjà examiné cette aspect. À titre de comité législatif, nous ne sommes pas forcément le groupe qui a examiné la Loi sur les assurances et je crois, monsieur le président, qu'il va nous falloir passer quelque temps avec le ministre, afin de savoir quelle orientation est en train de prendre le gouvernement.

**M. McCreathe (South Shore):** L'autre loi s'applique à l'assurance sur le marché intérieur.

**M. Althouse:** N'est-ce pas ce que nous examinons dans ce projet de loi?

**M. McCreathe:** Il s'agit là de l'assurance aux exportations.

**M. Althouse:** Nous élargissons le rôle de la Société pour qu'elle puisse offrir ses services au pays.

**M. McCreathe:** Seulement si elle assure déjà les exportations. Vous avez entendu ce que l'Association des exportateurs a déclaré l'autre jour; qu'elle voulait ne pas avoir à s'adresser à plusieurs endroits. C'est plus efficace et cela leur facilite les choses.

**M. Althouse:** D'accord.

**Mme Ani Abdalyan (conseillère adjointe, Bureau d'assurance du Canada):** Si vous me permettez de répondre au sujet du guichet unique, je crois savoir que 75 p. 100 des exportations canadiennes sont à destination des États-Unis et, dans le contexte de l'Amérique du Nord, le secteur privé offre déjà le système de guichet unique.

**M. McCreathe:** De ces deux compagnies américaines.

**Mme Abdalyan:** Non, il y en a plus de deux.

**Le président:** Nous empiétons sur le temps de M. Althouse; revenons à vous.

**M. Althouse:** Au moins, il s'agit de la même question.

Vous dites que le rôle de la SEE est d'intervenir sur les marchés où il n'y a pas de possibilité de financement commercial du fait de problèmes politiques ou autres ou de réticence de la part des institutions financières privées, probablement à cause de problèmes politiques.

La SEE est-elle très active dans des pays de ce genre? Il me semble que la plupart des activités de la SEE sont dans les pays de l'OCDE qui sont les plus stables du monde. Est-ce que je me trompe? La SEE est-elle très active dans des pays sous-développés ou politiquement instables?

[Text]

**Mr. Doyle:** Just as a broad review of the EDC annual report, I think it brings out this year that a lot of their focus is changing to the OECD countries and the United States, and they have growing business in both those markets both as a percentage of their direct lending and as a percentage of their insurance portfolios.

**Mr. Althouse:** As competitors of EDC, if that's the proper word to use in this case, what do you see their advantage being, other than not paying taxes and a few other things you have listed in your brief already? Are their rates lower? Why are they getting the business in these trade areas where your members must surely have infrastructure to provide the service? Are you falling down, or what are they doing that is so interesting?

**Mr. Labelle:** You are talking about a worldwide market. The private sector does offer worldwide coverage within Canada, there is no question about that. You have situations where you are talking more about political risks. I think this is where the EDC mandate has primarily been.

**Mr. Althouse:** When you look at the annual statement of EDC, they don't seem to have suffered very much from losses. There were loss provisions, but there seems to be a lot of money sitting around unused. We have investment interest earned of some \$62 million last year; that is where virtually all the net income came from.

The net income is only \$44 million out of the \$62 million earned from investment. This would indicate that the insurance business was on the insurance side. It was by far its biggest component, comprising approximately \$6.5 billion of its business out of the \$9.7 billion or \$9.8 billion, or whatever it did last year. It doesn't seem to me that they're very strong competitors. I'm not sure what you're worried about, as they don't seem to be generating that much—

• 1035

**Mr. Labelle:** We're not really worried about the export market. I think this is its mandate; it has to be extremely useful in the export business. There's no question of that.

What we're saying is that if it gets involved in the domestic market, then we're at risk of losing the Canadian capacity or making it very hard for the Canadian capacity to survive, because of the additional capacity of EDC including financing and insurance, which is not really the purpose of the insurance industry.

The EDC has money available and it should be concentrating on making that money available to Canadian manufacturers to help them finance in the export business. The fact that they're using these moneys to ensure Canadian manufacturers are selling to Canadian companies should not really be the mandate of the EDC.

**Mr. Althouse:** So with respect to the example you presented when you were making your presentation, of being able to finance companies that moved to... I think Georgia was mentioned—

**Mr. Labelle:** Yes.

**Mr. Althouse:** —are you saying this should not be possible?

[Translation]

**M. Doyle:** Après une lecture rapide du rapport annuel de la SEE, je pense que l'on peut constater que cette année beaucoup de ses activités se dirigent vers les pays de l'OCDE et les Etats-Unis et que ses prêts directs dans ces pays ont augmenté tout comme ses portefeuilles d'assurance.

**M. Althouse:** En tant que concurrent de la SEE, si tel est bien le terme à utiliser dans ce cas, quel serait à votre avis l'avantage dont jouirait la SEE, en dehors de ne pas payer d'impôt et d'un certain nombre d'autres choses que vous avez déjà énumérées dans votre mémoire? Les taux sont-ils inférieurs? Pourquoi est-ce la SEE qui sert ces clients alors que vos membres ont certainement l'infrastructure pour le faire? Est-ce que vos activités diminuent ou que fait cette société qui est tellement intéressant?

**M. Labelle:** Il s'agit d'un marché mondial. Le secteur privé offre au Canada une couverture mondiale, c'est certain. Il y a des situations où les risques politiques sont plus importants. Je crois que c'est essentiellement là que s'est imposé le mandat de la SEE.

**M. Althouse:** Si l'on considère les états annuels de la SEE, il ne semble pas qu'elle ait tellement accusé de pertes. Il y avait des réserves pour perte mais il semble qu'il reste beaucoup d'argent. Nous avons des intérêts sur investissement de quelque 62 millions de dollars pour l'année dernière; c'est pratiquement de là que sont tirées toutes les recettes nettes.

Les recettes nettes ne sont que de 44 millions de dollars sur 62 millions touchés sur les investissements. Ce qui semble indiquer que les activités d'assurance n'ont pas été très rentables. C'était de loin le plus gros chiffre, environ 6,5 milliards de dollars de son chiffre d'affaires de 9,7 ou 9,8 milliards, je ne sais plus ce qu'il était exactement l'année dernière. Il ne me semble pas que ce soit des concurrents très méchants. Je ne sais pas exactement ce qui vous inquiète, car cela ne semble pas tellement...

**M. Labelle:** Nous ne nous inquiétons pas vraiment du marché d'exportation. C'est là le mandat de la société; c'est très utile pour les exportations. Cela ne fait aucun doute.

Ce que nous disons, c'est que si la société intervient sur le marché intérieur, nous risquons de perdre notre capacité de survie parce que la SEE a une capacité supplémentaire en combinant le financement et l'assurance, ce que n'a pas le secteur des assurances.

La SEE a de l'argent à sa disposition et devrait concentrer ses efforts sur les industriels canadiens qu'elle devrait aider à financer leurs exportations. Le fait qu'elle utilise cet argent pour permettre aux industriels canadiens de vendre à des entreprises canadiennes nous inquiète car cela semble outrepasser son mandat.

**M. Althouse:** Donc, pour l'exemple que vous nous avez donné dans votre exposé, pour la capacité de financer des entreprises qui déménagaient en... je crois que l'on a parlé de Géorgie...

**M. Labelle:** Oui.

**M. Althouse:** ...vous estimez que ce ne devrait pas être possible?

## [Texte]

**Mr. Labelle:** No, because if you have a carpet manufacturer, for example, that's in Canada now and that decides to move to Georgia, and the EDC is allowed to go into Georgia and finance and insure that company's accounts, what you may have is a Canadian plant moving into Georgia and receiving the financing from EDC, and Canada would certainly not benefit from this situation.

**Mr. Althouse:** Yet, when I see the amendments you've proposed, you haven't attempted to deal with that aspect. Was that because of the shortage of time?

**Mr. Kennedy:** Yes.

**Mr. Labelle:** Yes.

**Ms Abdalyan:** I think that's partially addressed by our reference, which says "to any person". We have suggested that this be changed to read "to any person carrying on business in Canada".

**Mr. Althouse:** But would that wording effectively cover a Canadian company that decided to move one of its plants to Georgia and take assistance from...?

**Ms Abdalyan:** No; if it's just one plant.

**Mr. Kennedy:** It probably would not.

**Mr. Althouse:** That was what I was getting at.

I would like, as you have mentioned it as one of the main components of your bill, some of your legal interpretations of what this bill does in comparison to the Insurance Companies Act that was passed last June. It seems to me that some of the jurisdiction does overlap, and I would like a little more description of where that overlap takes place and what kind of situation this puts you in, as an insurer in this country, in having two sets of rules to work under, if that's what's happening. Or is it simply the problem that you're governed by one act and the EDC is governed by something else and seems to be immune from the first act?

**Mr. Kennedy:** That is certainly a large part of the concern, in that the playing field just is not level at all in this context.

**Mr. Labelle:** I can't really answer that question, except to say that the rules are not the same. We're in the private sector, we do not have access to funds, and we can't borrow in the name of the government. We have shareholders and we have to show returns to our shareholders. This is where I think the big difference is.

We're not financed through the same sources. The fact of having these funds available is fine and I think they should be used to their utmost to extend the export business, which is the way for Canada to go.

I don't think these funds should be used to finance internally, within the country. A capacity is available right now within the country, and that really has nothing to do with insurance; we're talking more about the financing end of that capacity. But the funds that are available should be used for exports, not for domestic financing.

## [Traduction]

**M. Labelle:** Non, parce que si vous avez un fabricant de tapis, par exemple, qui est actuellement au Canada et qui décide de déménager en Géorgie et que la SEE est autorisée à aller en Géorgie pour financer et assurer ses comptes, vous pouvez vous retrouver avec une usine canadienne qui déménage en Géorgie et reçoit des services financiers de la SEE, ce qui ne profiterait certainement pas au Canada.

**M. Althouse:** Toutefois, quand je considère les amendements que vous avez proposés, il ne semble pas que cet aspect soit abordé. Est-ce que parce que vous avez manqué de temps?

**M. Kennedy:** Oui.

**M. Labelle:** Oui.

**Mme Abdalyan:** Je crois que c'est partiellement traité dans notre amendement à propos de «toute personne». Nous avons suggéré que l'on mette à la place: «toute personne qui exerce des activités commerciales au Canada».

**M. Althouse:** Mais ce libellé couvrirait-il réellement une entreprise canadienne qui déciderait de déménager une de ses usines en Géorgie et de se faire aider de...?

**Mme Abdalyan:** Non; pas s'il s'agit simplement d'une usine.

**M. Kennedy:** Probablement pas.

**M. Althouse:** C'est là que je voulais en venir.

J'aimerais que vous me disiez comment vous interprétez certains des éléments du projet de loi par rapport à la Loi sur les compagnies d'assurance qui a été adoptée en juin dernier. Il me semble que certaines des compétences se chevauchent et j'aimerais savoir un peu mieux en quoi elles se chevauchent et dans quelle situation cela vous met, à titre d'assureur, puisque vous semblez régis par deux lois différentes, du moins si je ne me trompe pas. Ou est-ce simplement que vous êtes régis par une loi alors que la SEE est régie par quelque chose d'autre et semble ne pas être touchée par la première loi?

**M. Kennedy:** C'est certainement une bonne partie du problème, en ce sens que les règles ne sont pas les mêmes pour tout le monde dans ce contexte.

**M. Labelle:** Je ne puis vraiment répondre à cette question sauf en disant que ce ne sont pas en effet les mêmes règles. Nous sommes dans le secteur privé, nous n'avons pas accès à certains fonds, nous ne pouvons pas emprunter au nom du gouvernement. Nous avons des actionnaires et nous devons réaliser des bénéfices pour nos actionnaires. C'est je crois là la grosse différence.

Nous ne sommes pas financés à partir des mêmes sources. Nous ne contestons pas le fait que la société ait ces fonds à sa disposition, mais nous pensons que dans toute la mesure du possible ceux-ci devrait être utilisé pour l'expansion des marchés d'exportation, qui sont l'avenir du Canada.

Je ne pense pas que ces fonds devraient être utilisés pour des activités de financement interne, dans le pays. La capacité existe aujourd'hui dans le pays et cela n'a absolument rien à voir avec l'assurance; il s'agit plus des services financiers. Mais les fonds disponibles devraient être utilisés pour les exportations et non pas pour le marché intérieur.

[Text]

**Mr. Althouse:** At this point none of us have had a chance to read the framework for the proposed regulations. I presume we'll get a chance to do so before this bill goes back to the House. Will we, Mr. Chairman?

**The Chairman:** That is something the committee will have to decide once we hear from this witness. After we're finished with the witness we will have to sit down and decide what our next step is. Let's move on in the questioning and we can come back to you, Mr. Althouse, if you wish.

**Mr. McCreathe:** I'm a little bothered by the discussion, because we have to put all the cards on the table. It's important to bear in mind what the EDC's mandate is; it can only exercise its powers within the context of its mandate. Obviously, in your industry, your mandate, you might say, from your various boards of directors, is to sell insurance and to make money; that's fair ball.

The EDC's mandate, clearly established in its act, is to facilitate export by Canadian companies. So when you talk about the EDC facilitating the movement of a Canadian company outside the country, that's clearly not within the mandate of the EDC; therefore, there is no way it can participate in that. I know Mr. Doyle used to work for the EDC and I'm sure he's familiar with that mandate. So we should be straight up about that.

Secondly, the Canadian Exporters Association appeared before this committee the other day and, quoting from its brief:

There is a demand in the export community for simplified procedures and documentation, which will be facilitated by one-stop shopping of both domestic and export credit receivables.

When you talk about the EDC entering into the domestic insurance business, once again that can be misunderstood, in the sense that clearly—and I think it's clear in these regulations that were tabled or made available to the committee this morning—what they're talking about here, in response to demand from the industries, which say they need this to be competitive, which is, again, what the EDC and certainly the policy of this government is all about, is that where you have a company that is exporting but is also in the Canadian import business, its people want to be able to buy insurance to cover its receivables, period, as opposed to having to go to one company for its exports and another company for its imports.

That's clearly not equivalent to the mandate, and I can understand why you would disagree with that; I don't have a problem with that. If I were in your position, I would feel the same way because, hell, I'd want to cover my turf if I were a profit-making company.

However, the important point to be made here is why the EDC is there. It is there to facilitate Canadian exports, and the people who are involved in that field have said they need this service. The EDC engaged in extensive consultations in developing this legislation before it was brought to this House, and that's clearly what the community made clear.

Now, you also made the statement that you weren't consulted, which I was appalled to hear, and that's why you saw some scrambling over here because I wanted to know if that was the case. You can comment, but I have to tell you that I'm advised that officials of the EDC contacted a gentleman named Tony Baine in January, offering a briefing on what its intentions were, and they were told there was no interest in receiving a briefing. Following that offer a package was nevertheless sent to

[Translation]

**M. Althouse:** Jusqu'ici, personne d'entre nous n'a encore vu le cadre du règlement proposé. Je suppose que nous pourrons le voir avant que le projet de loi ne soit renvoyé à la Chambre. Qu'en est-il monsieur le président?

**Le président:** C'est quelque chose que le comité devra décider lorsque nous aurons entendu ces témoins. Nous devrons décider de ce que nous voulons faire. Poursuivons les questions et nous reviendrons si vous voulez à cela un peu plus tard.

**M. McCreathe:** Cette discussion m'agace un peu parce que je crois qu'il faut bien mettre toutes les cartes sur la table. Il ne faut pas oublier quel est le mandat de la SEE; elle ne peut exercer ses pouvoirs que dans le contexte de son mandat. Certes, dans votre secteur, votre mandat, si vous voulez, qui vous est donné par vos différents conseils d'administration, est de vendre de l'assurance et de gagner de l'argent; c'est normal.

Le mandat de la SEE, et c'est très clair dans la loi, est de faciliter les exportations pour les entreprises canadiennes. Donc, quand vous dites que la SEE facilite le déménagement d'une société canadienne à l'étranger, il est évident que ce n'est pas dans son mandat. Donc, il est impossible qu'elle participe à cela. Je sais que M. Doyle a travaillé à la SEE et je suis certain qu'il en connaît bien le mandat. Alors, soyons bien clair.

Deuxièmement, l'Association canadienne des exportateurs a comparu devant le comité l'autre jour, et je cite son mémoire:

Les exportateurs souhaitent que les formalités soient simplifiées et souhaitent n'avoir affaire qu'à un seul bureau pour le crédit à l'exportation et le crédit intérieur.

Lorsque vous dites que la SEE entre dans le marché de l'assurance intérieur, là encore, cela prête à confusion en ce sens qu'il est évident—and je crois que c'est très clair dans les règlements qui ont été déposés ou mis à la disposition du comité ce matin—qu'il s'agit de ce qu'ont demandé les exportateurs et qui leur semble nécessaire pour rester compétitif. Lorsqu'une entreprise exporte mais importe également au Canada, elle doit pouvoir souscrire une assurance qui couvre ses comptes à recevoir, un point c'est tout, plutôt que de s'adresser à une compagnie pour ses exportations et à une autre pour ses importations.

C'est là le rôle de la SEE et c'est bien la politique du gouvernement. Je comprends certainement pourquoi vous n'êtes pas d'accord; c'est normal. Si j'étais à votre place, je ferais comme vous, je voudrais me protéger, puisque je serais censé faire des bénéfices.

Toutefois, ce qu'il faut comprendre, c'est pourquoi la SEE a ce pouvoir. C'est pour faciliter les exportations canadiennes et ceux qui exportent ont dit que ce service leur était nécessaire. La SEE a entrepris d'importantes consultations avant de proposer ce projet de loi à la Chambre et c'est là le résultat de ses consultations.

Vous avez d'autre part dit que vous n'avez pas été consulté, ce qui m'a laissé complètement pantois et c'est la raison pour laquelle vous avez vu que l'on a pas mal remué ici, parce que je voulais savoir ce qu'il en était. Vous répondrez si vous le souhaitez, mais je dois vous dire qu'on m'avise que les fonctionnaires de la SEE ont contacté un M. Tony Baine en janvier pour lui proposer une séance d'information sur les intentions de la SEE et il a répondu que cela ne l'intéressait

## [Texte]

the Insurance Bureau of Canada. I'm also told that both you, Mr. Doyle, and you, Mr. Labelle, were consulted prior to the tabling of the bill.

I must say, I would have been absolutely appalled if I thought there was no consultation, and I really found that hard to believe. But, as I say, you may also wish to comment on that point.

I understand where you're coming from and the legitimacy of your view, but I just wanted to clarify my perception of some of those points so that we do know what we're doing here.

• 1045

What we're doing is dealing with a piece of legislation regarding a crown corporation that exists to facilitate Canadian manufacturers and so on that are exporting and the industry that's doing so. And I might say that we found the same thing with respect to some of the aspects impacting the banking community, and, not unreasonably, its members came forward and said that this might encroach on their turf.

On the other hand, you have the practical problem that clearly it could be suggested—and I'd be interested in your comments—that if these services were being provided by the private sector, then the EDC wouldn't be coming to the government saying that the industry indicates it needs this service because it's not coming from the private sector.

Anyway, those are just some thoughts. I'd be interested in your observations on what I've said.

**Mr. Kennedy:** I should respond initially. It's certainly absolutely true that both Mr. Doyle and Mr. Labelle were contacted, but it is totally news to me that someone in our organization was approached. There's obviously been a foul-up in-house because it was never brought to our attention whatsoever. The first indication I had of this legislation was when I saw the first reading of the bill printed. That's something I haven't—

**Mr. McCreathe:** I have no desire to malign this gentleman, whom I don't know, but I'm just telling you I inquired and that's what I was told. You can take that up with him, and I apologize to him if I've got him in hot water.

**Ms Abdalyan:** I recall that March 25, 1993, was the first day I saw it in my office, for sure.

**Mr. McCreathe:** Oh, are you Tony Baine?

**Ms Abdalyan:** No.

**Mr. McCreathe:** Anyway, I just told you what I've been advised. The committee members may wish to pursue that matter when the officials are back from the EDC.

**Mr. Doyle:** If I may respond on the question of the one-stop shopping—and it brings back a point with regard to Mr. Althouse's question as to the need for the private sector and the private sector has competed with the EDC up to this time—the private sector insurers in Canada currently support over \$4 billion in export sales on a short-term basis. My company has been operating in Canada for three underwriting years and we alone insure over \$2 billion in exports. For

## [Traduction]

pas. Suite à quoi un dossier a néanmoins été envoyé au bureau d'assurance du Canada. On me dit d'autre part, que vous, monsieur Doyle, et vous, monsieur Labelle, avez été consultés avant le dépôt du projet de loi.

Je dois dire que j'aurais été absolument ahuri que vous ne l'ayez pas été et j'ai du mal à le croire. Mais vous voudrez peut-être revenir là dessus.

Je comprends votre point de vue et il est tout-à-fait légitime, mais je voulais simplement préciser un certain nombre de choses, afin que chacun sache bien où l'on en est.

Nous nous occupons ici d'un projet de loi qui porte sur une société d'État dont le rôle est de faciliter les exportations pour les entreprises canadiennes. Je dois dire que nous avons constaté un peu le même genre de réactions à propos de certains aspects du projet de loi qui ont une incidence sur les banques et, c'est normal, leurs représentants nous ont dit que cela pourrait empiéter sur leur territoire.

D'un autre côté, il y a le problème pratique. On pourrait en effet dire—and je serais intéressé de savoir ce que vous en pensez—that si ces services étaient offerts par le secteur privé, la SEE ne viendrait pas dire au gouvernement que les exportateurs demandent ce service qui ne leur est pas fourni par le secteur privé.

Enfin, ce sont là seulement quelques réflexions. J'aimerais savoir ce que vous en pensez.

**M. Kennedy:** Je vais commencer. Il est tout-à-fait vrai que M. Doyle et M. Labelle ont été contactés, mais je n'ai jamais entendu dire que quelqu'un de notre bureau l'ait été. Il y a certainement une erreur car cela n'a jamais été porté à notre attention. La première fois que j'ai entendu parler de ce projet de loi, c'est lorsqu'il a été imprimé suite à la première lecture. C'est quelque chose que je n'ai pas—

**Mr. McCreathe:** Je n'ai pas l'intention d'incriminer ce monsieur que je ne connais pas, mais je vous dis simplement que je me suis renseigné et que c'est ce que l'on m'a dit. Vous pourrez lui en parler et j'espère que je ne lui aurai pas créé des difficultés.

**Mme Abdalyan:** Je me souviens que c'est le 25 mars 1993 que je l'ai vu pour la première fois dans mon bureau.

**Mr. McCreathe:** Oh, vous appelez-vous Tony Baine?

**Mme Abdalyan:** Non.

**Mr. McCreathe:** En tous cas, je vous dis simplement ce que l'on m'a appris. Les membres du comité voudront peut-être poursuivre la question lorsque les fonctionnaires de la SEE seront à nouveau devant nous.

**Mr. Doyle:** Si vous me permettez de répondre à la question sur le guichet unique et sur ce que disait M. Althouse quant à la concurrence entre le secteur privé et la SEE. Les assureurs du secteur privé au Canada soutiennent actuellement plus de quatre milliards de ventes à l'exportation à court terme. Ma compagnie est présente au Canada depuis trois ans et à nous seuls, nous assurons plus de deux milliards de dollars d'exportations. Par exemple, si vous considérez les provinces

## [Text]

example, if you look at the maritimes, we insure over \$200 million of exports there.

The reason we've been able to be successful in our marketing drive has been that the private sector has one unique selling feature relative to EDC. The unique feature it is able to offer is one-stop shopping. Companies can come and have an option between five or six private sector companies to insure their business. They can insure their domestic sales in Canada, they can insure their U.S. sales, and they can insure their worldwide sales on a short-term basis with creditworthy buyers in the private market.

The reason the EDC is looking at this is that it has come up against private sector competition, and that is the one feature that's particularly attractive to exporters: we can offer that worldwide service because it's within our mandate.

With respect to the consultation, we're very pleased to have the delegation from the EDC come to our office and put on a slide show for us of what was in the proposed legislation and the rationale for it. It was a very polished show. But what I would have felt in consultation is that this legislation proposal and the bill itself have obviously been in the drafting stage for some considerable time. I believe the EDC has hired additional resources to help its officials draft the bill throughout the year, and I would have thought the consultation with the industry would have taken place over the course of the last year, not starting in 1993, with the legislation being tabled in February.

As Mr. McCreathe mentioned, my past background with the EDC involved sitting down with the members of the various sectors involved, e.g., the banks, the insurance companies, and the exporters, to try to work out a program such as was worked out for the documentary credit program, which the EDC operates very successfully and which is well within its mandate, and the bulk agriculture program, which is also well within its mandate and has been very successful.

But the consultation took place over two or three years, to put those programs in place so that they met the needs of all the parties involved. It was not what was basically a slide show on a bill that was a *fait accompli*.

Thank you.

• 1050

**Mr. Labelle:** If I may add to this, there's no question that there might be gaps in the markets, but I think we feel that the private sector should have been consulted to see whether there was any possibility of filling the gaps before tabling legislation.

**Mr. James (Sarnia—Lambton):** I'm interested in this consultation. Do you have any idea why they wouldn't be consulting with...? You know, there are two sides to every story in this business. Who says what and what consultation is...probably what is in the minds of some may not be in the minds of others. Why would they be coming...? If this is true, if they came and consulted with you only in the last few months, and if this has been at the drafting stage for over a year, I would have some real concerns about it. In your mind, would it be just the lack of organization or is there some sort of reason for all of it?

## [Translation]

maritimes, nous assurons plus de 200 millions de dollars d'exportations dans cette région.

Si nous avons réussi à obtenir ce marché, c'est que le secteur privé à une caractéristique propre. Celle du guichet unique. Les compagnies peuvent choisir entre cinq ou six compagnies du secteur privé pour assurer leurs transactions. Elles peuvent assurer leurs ventes sur le marché intérieur au Canada, elles peuvent assurer leurs ventes aux États-Unis et elles peuvent assurer leurs ventes dans le reste du monde à court terme lorsqu'elles ont des acheteurs sérieux sur le marché privé.

Si la SEE s'y intéresse, c'est qu'elle a dû faire face à la concurrence du secteur privé et c'est cette caractéristique qui est particulièrement attrayante pour les exportateurs: le fait que nous puissions offrir ce service mondial puisque c'est dans notre mandat.

Pour ce qui est des consultations, nous avons été très heureux que la délégation de la SEE vienne à nos bureaux nous faire un exposé à l'aide de diapositives sur le contenu du projet de loi et sur sa raison d'être. C'était un très bon exposé. Mais j'aurais préféré qu'il s'agisse davantage de consultation étant donné que le projet de loi est de toute évidence depuis très longtemps à l'étude. Je crois que la SEE a embauché du personnel supplémentaire pour l'aider à rédiger le projet de loi au cours de l'année et j'aurais pensé que la consultation avec les intéressés aurait pu se faire au cours de l'année plutôt que de commencer en 1993, alors que le projet de loi a été déposé en février.

Comme l'a indiqué M. McCreathe, j'ai autrefois travaillé à la SEE et j'ai dû à ce titre négocier certaines choses avec les membres des divers secteurs concernés, c'est-à-dire les banques, les compagnies d'assurance et les exportateurs, pour essayer de mettre sur pied un programme tel que celui qui a été mis sur pied pour le crédit documentaire que la SEE mène très bien et qui entre certainement dans son mandat, ou encore le programme d'assurance pour les produits agricoles en vrac qui entre également tout à fait dans son mandat et qui marche très bien.

Mais la consultation s'est déroulée sur deux ou trois ans pour ces programmes afin qu'ils satisfassent aux besoins de toutes les parties en cause. Ce n'était pas un simple diaporama sur un projet de loi qui était déjà un fait accompli.

Merci.

**Mr. Labelle:** Si vous me permettez d'ajouter quelque chose, il ne fait aucun doute qu'il y a parfois certaines lacunes dans les marchés, mais nous estimons que le secteur privé aurait dû être consulté pour voir s'il n'était pas possible de combler ces lacunes avant de déposer un tel projet de loi.

**Mr. James (Sarnia—Lambton):** Cette question de consultation est intéressante. Avez-vous une idée de la raison pour laquelle on n'a pas consulté...? Vous savez, il y a toujours deux versions à une histoire. On entend bien des choses et évidemment tout le monde n'est pas d'accord. Pourquoi viendraient-ils...? Si c'est vrai, si l'on n'est venu vous consulter que dans les derniers mois alors que c'était en préparation depuis plus d'un an, je trouve cela assez inquiétant. À votre avis, est-ce simplement par manque d'organisation ou y a-t-il une autre raison?

## [Texte]

**Mr. Doyle:** I certainly can't impute any motive to EDC in this. Probably the plan of action they put forward was to go out at the consultation stage, but the point I'm trying to make is that strong private-sector support is of very real advantage to Canadian exporters, in that it gives them a choice of where to buy their insurance, what products are available, what countries are on cover.

One would have thought more effort would have been put into identifying, as my colleague Mr. Labelle indicated, areas in which there were holes and whether there were options other than having the government step into those holes to fill them—with the cooperation of the Canadian banks and insurance industry.

**Mr. James:** That being the case, has there been an effort on your part to consult with either the government or EDC as to this gap? You must know where the gaps were, as well as they did.

**Mr. Doyle:** We did indicate that after our presentation we provided a letter to EDC, thanking them for the excellent presentation they made and putting forward some suggestions where we had concerns. That was our major point.

One of the problems we've had is that this legislation is moving so quickly it's very hard to keep up with and run a private-sector business at the same time.

**Mr. McCreath:** That's why you have an association, isn't it?

**Mr. James:** It was indicated in some material sent to us—where it came from I'm not sure—that the domestic credit insurance business is estimated to be a business of \$100 billion, yet a very small percentage of that market is currently being insured. What does that all mean?

**Mr. Doyle:** That is probably correct. It probably exceeds \$100 billion, in our estimate. In Canada there has been a traditional position of self-insurance, and credit insurance is definitely a very hard product to sell. One, you have to sell it conceptually, and two, you have to sell it on price—that they see a definite cost benefit.

As we've said, in three years, our operation now insures itself. . . as a company, over \$4 billion in insured sales in Canada. That means that in the three years we've been in operation, basically our volume of sales covered is very close to that of EDC, which has been in business for 45 years.

We're operating on a very fixed-cost, tight cost basis, coming through a recession. We pay millions of dollars to Canadian companies, some of which were prevented from going bankrupt by the payment of our claims. It's a very tough market to sell in during a recession, when companies are cutting back on cost, but we feel we've been very successful. We are on a business plan, and the market is definitely growing.

When I left EDC in 1989, I believe there was maybe \$5 billion in total sales insured in Canada at that time. Now, among EDC, the other companies operating in the industry, and ourselves, I think there's in the area of \$10 billion to \$15 billion in insured sales. I think this is a very distinct advantage for Canada, in that these companies are protected on their receivables and can obtain better financing.

## [Traduction]

**M. Doyle:** Je ne peux certainement pas prêter des intentions à la SEE à ce sujet. Il est probable que le plan d'action présenté devait sortir au moment des consultations, mais ce que j'essaie de dire c'est que les exportateurs canadiens ont tout à fait intérêt à être fortement appuyés par le secteur privé puisqu'il leur offre un choix de compagnies d'assurance, de produits, de pays.

On aurait pensé, comme l'a dit mon collègue M. Labelle, que l'on aurait pu s'efforcer un peu plus de voir là où il y avait des lacunes et s'il était possible d'y remédier autrement qu'en demandant au gouvernement d'intervenir pour les combler avec la coopération des banques canadiennes et du secteur des assurances.

**M. James:** Cela étant, avez-vous essayé vous-même de consulter le gouvernement ou la SEE à ce sujet? Vous devez savoir où se trouvaient ces lacunes tout autant qu'eux.

**M. Doyle:** Nous avons indiqué qu'après l'exposé, nous avons remis une lettre à la SEE pour remercier de son exposé et faire certaines suggestions sur des points qui nous préoccupaient. C'était là l'essentiel.

Un des problèmes que nous avons rencontré est que tout cela va tellement vite qu'il est très difficile de suivre la situation tout en dirigeant une entreprise privée.

**M. McCreath:** C'est la raison pour laquelle vous avez une association, n'est-ce pas?

**M. James:** Nous avons appris dans un document qui nous a été envoyé—je ne sais pas exactement d'où il venait—que le marché de l'assurance-crédit pour les ventes nationales était estimé à environ 100 milliards de dollars, alors qu'un très faible pourcentage de ce marché est actuellement assuré. Qu'est-ce que cela signifie?

**M. Doyle:** C'est probablement exact. Cela dépasse probablement 100 milliards de dollars. Au Canada, on a toujours préféré l'auto-assurance et l'assurance-crédit est un produit très difficile à vendre. D'une part, il faut vendre l'idée, et d'autre part, il faut jouer serré sur le prix afin que le client juge que cela peut être rentable.

Comme nous l'avons dit, en trois ans, notre compagnie a assuré elle-même plus de 4 milliards de dollars de vente au Canada. Cela signifie qu'après trois ans, notre volume de vente assuré se rapproche beaucoup de celui de la SEE, qui est en activité depuis 45 ans.

Étant donné la récession, nous faisons cela pour un coût fixe, pour un coût très serré. Nous payons des millions de dollars à des entreprises canadiennes dont certaines ont évité la faillite grâce à cela. C'est un marché très difficile en période de récession lorsque les entreprises essaient de diminuer au maximum leurs frais mais nous estimons avoir réussi. Nous avons un plan et le marché se développe certainement.

Lorsque j'ai quitté la SEE en 1989, je crois qu'il y avait au total 5 milliards de dollars de ventes assurées au Canada. Aujourd'hui, si l'on prend la SEE, les autres compagnies et nous-mêmes, je crois que nous assurons de 10 à 15 milliards de ventes. C'est un gros avantage pour le Canada en ce sens que ces sociétés sont protégées sur leurs comptes à recevoir et peuvent obtenir un meilleur financement.

[Text]

**Mr. Labelle:** Also, all of this \$100-billion market does not qualify for credit interest. First of all, it's not everybody who needs credit insurance. At some point there is also a no-capacity, because of the quality of the risks. You can't really say that the market is \$100 million; the market might only be \$25 billion, \$30 billion or \$40 billion.

• 1055

**Mr. James:** I guess we'd all like one-stop shopping. I would like that too. Small business people would probably like to have one-stop shopping. They are probably subjected to more stops than anybody else. The customers seem to be indicating that they would like that and that their current situation is not being met, yet you seem to be saying that if there are gaps we should be able to fill them and be fair to free enterprise—which you all are.

It seems all very real, and something like that should have taken place. It seems almost too—

**Mr. Althouse:** Do you want the history of—

**Mr. James:** Yes. I don't understand. How could we have proceeded this far and gotten into this situation without drawing up organizations like yours and supposedly drawing up organizations like EDC?

It appears that your point is well taken. I'm sure it will be discussed and looked at in depth.

**The Chairman:** If there are no further questions for our witnesses this morning, on behalf of the committee I would like to thank IBC for being here with us this morning and answering our questions. Thank you.

I would like to remind the committee that we do have officials standing by, based on our discussions at our first meeting that we would decide after we heard from our witnesses this morning whether or not we would proceed to clause-by-clause consideration. I'm open to discussion from the committee.

**Mr. McCreathe:** Mr. Chairman, I would like to suggest that we ask the EDC officials to come. We heard some concerns raised by the Bankers Association yesterday and we also heard some concerns expressed by the insurance industry this morning. I think we should ask the EDC officials to come to the witness place and respond to those two concerns, as well as comment on this set of regulations. It is not part of this legislation but certainly is the source of some of the concerns that were expressed.

Following that, it would be my hope that we could proceed with clause by clause. I don't know if any of my colleagues on the other side had any amendments they were going to put forward. The Bankers Association. . . I don't know if you would be interested in presenting any of those. We might ask them to comment on these as well. Then, as I say, I hope we might be able to proceed. It was our original intent to try to complete the bill this morning. We all have other things to do.

**The Chairman:** Would it be acceptable that we invite the EDC officials?

[Translation]

**M. Labelle:** D'autre part, tout ce marché de 100 milliards de dollars ne pourrait être assuré. Tout d'abord, tout le monde n'a pas besoin d'assurance-crédit. Et puis, à un certain point, la capacité est nulle du fait du type de risque. On ne peut pas affirmer que le marché est de 100 milliards de dollars; il pourrait n'être que de 25, 30 ou 40 milliards de dollars.

• 1055

**M. James:** Nous aimerais tous profiter d'un guichet unique, tant moi que les petits entrepreneurs, ces derniers étant sans doute les plus touchés par l'aspect fragmentaire des services actuels. Les clients semblent dire que c'est là ce qu'ils souhaitent et que les services actuels ne répondent pas à leurs besoins. Et pourtant, vous semblez dire que s'il y a des lacunes, nous devrions être en mesure de les combler tout en étant équitable à l'égard du système de libre entreprise—ce qui est votre cas à tous.

Cela semble très logique et un tel système aurait dû être mis en place. Il me semble que c'est trop . . .

**M. Althouse:** Voulez-vous connaître les antécédents. . .

**M. James:** Oui. Je ne comprends pas. Comment avons-nous pu fonctionner jusqu'à maintenant et en arriver à une telle situation sans faire appel à des organismes comme le vôtre ou la SEE?

Il semble que votre message soit bien compris. Je suis certain que nous en discuterons et que nous l'étudierons en profondeur.

**Le président:** Si personne n'a d'autres questions à poser à nos témoins, je remercierai le BAC, au nom du comité, d'avoir témoigné devant nous ce matin et d'avoir répondu à nos questions. Merci.

Je rappelle au comité que des fonctionnaires attendent pour comparaître, compte tenu de ce qu'à notre première séance, nous avions convenu d'entendre d'abord nos témoins de ce matin avant de décider si nous voulons ou non faire maintenant l'étude article par article. Je suis prêt à entendre l'avis des membres du comité.

**M. McCreathe:** Monsieur le président, je propose que nous demandions aux fonctionnaires de la SEE de témoigner. Hier, l'Association des banquiers nous a fait part de certaines de ses préoccupations tout comme l'ont fait les représentants de l'industrie de l'assurance ce matin. Nous pourrions demander aux représentants de la SEE de prendre place à la table des témoins pour répondre à ces préoccupations, ainsi que pour faire des observations sur l'ensemble des règlements. Ces règlements ne sont pas partie intégrante de la mesure législative mais sont certes à la source de certaine des préoccupations qui ont été exprimées.

Par la suite, nous pourrions peut-être passer à l'étude article par article. Je ne sais pas si mes collègues de l'opposition ont des amendements à proposer. L'Association des banquiers. . . peut-être êtes-vous intéressés à présenter ces amendements. Je leur demanderai peut-être leur avis sur ces amendements également. Ensuite, nous pourrions peut-être passer à l'étude article par article, puisqu'à l'origine, nous avions l'intention de terminer l'étude de ce projet de loi ce matin. Nous avons tous d'autres travaux à faire.

**Le président:** Les membres du comité sont-ils d'accord pour que nous invitons les représentants de la SEE?

## [Texte]

**Mr. LeBlanc:** I think we should have the EDC come in. I don't know if I want to proceed to clause by clause. I think it's asking a lot to react instantly to what they say. Perhaps we can have them explain the regulations and then we could have a separate session for clause by clause.

**The Chairman:** Let's invite—

**Mr. McCreathe:** Just before we do that, I would like to ask when you had it in mind to do that. Are you thinking of this afternoon, for example?

**Mr. LeBlanc:** Early next week.

**Mr. McCreathe:** You and I certainly have other engagements next week.

**Mr. LeBlanc:** Yes. Are we having a meeting on Bill C-115, this afternoon?

**Mr. McCreathe:** No, we're not. We're starting Tuesday at 9:30 a.m.

**Mr. LeBlanc:** Perhaps this afternoon.

**Mr. McCreathe:** You could do it this afternoon, yes.

**Mr. Althouse:** I have a committee meeting this afternoon. We have the once-a-year time that the minister comes before us. This is the one time of the year that the minister comes before the standing committee.

**Mr. McCreathe:** What's your feeling on this, Vic?

**Mr. Althouse:** I think we should probably take a short space, for a day or two, to decide what amendments, if any, are required and to get familiar with the proposed amendments.

**Mr. McCreathe:** Why don't we plan to meet Monday for clause by clause?

**Mr. LeBlanc:** I won't be here on Monday.

**Mr. Althouse:** It's also the day of the budget, isn't it?

• 1100

**Mr. McCreathe:** We can meet earlier in the day, if you want.

Well, let's have these gentlemen and respond; you may find they can satisfactorily respond to the concerns.

**The Chairman:** Why don't we leave that as a first step? We can invite the EDC officials to the table.

The committee welcomes back the officials from EDC. As I'm sure you've heard, there were two things we wanted to discuss: the proposed framework for the regulations, and the concerns raised yesterday by the Bankers Association and again this morning by the IBC.

Did you want to begin with an outline of the framework document we have before us? Would that be all right?

## [Traduction]

**M. LeBlanc:** Ce serait une bonne idée. Je ne suis pas certain de vouloir faire l'étude article par article. Cela nous laisse trop peu de temps pour réfléchir aux témoignages qui nous sont donnés. Peut-être les représentants de la SEE pourraient-ils nous expliquer le règlement, puis nous pourrions tenir une autre séance pour l'étude article par article.

**Le président:** Invitons donc...

**M. McCreathe:** Auparavant, j'aimerais savoir quand vous pensiez tenir cette autre séance. Aviez-vous prévu le faire cet après-midi, par exemple?

**M. LeBlanc:** Au début de la semaine prochaine.

**M. McCreathe:** Vous et moi avons sans doute d'autres engagements la semaine prochaine.

**M. LeBlanc:** Oui. Aurons-nous cet après-midi une réunion au sujet du projet de loi C-115?

**M. McCreathe:** Non. Nous commencerons mardi, à 9h30.

**M. LeBlanc:** Alors ce pourrait être cet après-midi.

**M. McCreathe:** Oui, cela pourrait se faire cet après-midi.

**M. Althouse:** Je dois me rendre à une séance de comité cet après-midi. Il s'agit de la seule séance de l'année où le ministre compare à devant le comité permanent.

**M. McCreathe:** Que pensez-vous de tout cela, Vic?

**M. Althouse:** Je crois que nous devrions peut-être faire une pause d'un jour ou deux pour décider s'il est nécessaire de proposer des amendements, et si oui, lesquels, et pour étudier les amendements qui sont proposés.

**M. McCreathe:** Pourquoi ne remettons-nous pas à lundi l'examen article par article?

**M. LeBlanc:** Je ne serai pas ici lundi.

**M. Althouse:** N'est-ce pas également lundi que le budget sera présenté?

**M. McCreathe:** Nous pourrions nous réunir plus tôt, si vous le souhaitez.

Eh bien, écoutons d'abord ces messieurs; peut-être pourront-ils répondre de façon satisfaisante aux préoccupations.

**Le président:** Pourquoi ne ferions-nous pas cela dans un premier temps? Nous inviterons donc les représentants de la SEE à la table des témoins.

Nous souhaitons de nouveau la bienvenue aux fonctionnaires de la SEE. Comme vous l'avez entendu sans doute, il y a deux points dont nous souhaitons discuter: le cadre proposé pour la réglementation et les préoccupations exprimées hier par l'Association des banquiers et aujourd'hui par le BAC.

Souhaitiez-vous commencer par un aperçu du document sur le cadre de réglementation que nous avons sous les yeux? Cela vous irait?

[Text]

**Mr. Robert Van Adel (Senior Vice-President, International Financial Services Group, Export Development Corporation):** Thank you very much, Mr. Chairman. I'd like to ask Mr. Ross to address the question of the regulations.

**The Chairman:** Before we begin, just for the record, I'll get you to introduce yourselves.

**Mr. Van Adel:** I have with me Ian Gillespie, Vice-President, Export Insurance at EDC, and Gilles Ross, Senior Vice-President, Legal Services at Export Development Corporation.

**Mr. Gilles Ross (Senior Vice-President, Corporate Secretariat and Legal Services, Export Development Corporation):** I'll be pleased to provide an outline of the proposed framework for the regulations of EDC's new powers under section 10 of the revised Export Development Act and how they affect the concerns that were raised today and earlier before this committee.

It is proposed that the regulations will address four areas of EDC's new power: power of leasing transactions, power of taking equity investments in other entities, power to provide a form of domestic financing, as well as domestic insurance.

In a very broad way, in terms of leasing, the proposal is that leases would be structured in such a way as to contemplate a full recovery of the capital cost involved, as well as a disposal of the assets under lease at the term of that lease or sometime thereafter, such that the corporation in effect would not be an ongoing owner of assets for leasing purposes.

In terms of equity investment, it is proposed that the equity investments to be made by EDC in other entities as a mechanism to support export transactions would be limited to the lesser of 25% of the equity of the recipient organization or \$10 million. Beyond these levels, the corporation would require the approval of the Governor in Council to enter into these other equity-type transactions.

In terms of domestic financing, the proposal under the framework would call for financing to be made available to EDC, without approval of ministers or the Governor in Council, only in relation to transactions that are related to export transactions or where the transaction is limited to \$5 million, subject in that latter case to an overall capacity of \$250 million.

In effect, what the corporation would be able to provide by way of domestic financing . . . unrelated to export transactions, however, subject to its mandate, which would have to be met; for instance, promoting the possibility for a Canadian company to engage in export trade would be limited to a \$5 million level and an overall capacity of \$250 million.

Last, in the area of insurance, the insurance of domestic receivables would be available only to active exporters who are also insuring with the corporations through an export credits insurance policy their export receivables or subject to a liability

[Translation]

**M. Robert Van Adel (premier vice-président, services financiers internationaux, Société pour l'expansion des exportations):** Merci beaucoup, monsieur le président. Je demanderais à M. Ross de répondre à votre question sur le règlement.

**Le président:** Avant que nous commençons, aux fins du compte-rendu, pourriez-vous nous présenter, vous et vos collègues.

**M. Van Adel:** Je suis accompagné de Ian Gillespie, vice-président, division des assurances des exportations à la SEE, et de Gilles Ross, premier vice-président du groupe du contentieux de la SEE.

**M. Gilles Ross (premier vice-président, groupe du secrétariat et du contentieux, Société pour l'expansion des exportations):** Je serais heureux de vous donner un aperçu du cadre proposé pour la réglementation à l'égard des nouveaux pouvoirs conférés à la SEE par l'article 10 de la Loi modifiée sur l'expansion des exportations. Je vous dirai également quels effets ces nouveaux pouvoirs auront à l'égard des préoccupations soulevées aujourd'hui et hier devant votre comité.

Les règlements proposés portent sur quatre domaines des nouveaux pouvoirs de la SEE: le pouvoir relatif au crédit-bail, le pouvoir relatif à la participation aux capitaux d'autres entités, le pouvoir permettant de fournir une aide financière au Canada et celui d'offrir des services d'assurance aux pays.

D'une façon très générale, en ce qui concerne le crédit-bail, on propose que les baux soient conçus de façon à permettre le plein recouvrement du coût en capital, ainsi que l'aliénation de l'actif faisant l'objet du bail, à l'échéance de celui-ci ou peu après. Ainsi, la société ne se trouverait pas propriétaire permanent d'actifs destinés au crédit-bail.

Pour ce qui est de la participation aux capitaux, on propose que la participation de la SEE aux capitaux d'autres entités, à titre de mécanisme d'appui aux transactions d'exportation, soit limitée à 25 p. 100 de la participation de l'organisme bénéficiaire ou à 10 millions de dollars, si ce montant est inférieur. Pour toute transaction de participation aux capitaux d'un montant supérieur, la société devra au préalable obtenir l'approbation du gouverneur en conseil.

Passons maintenant aux produits financiers sur le marché intérieur. D'après ce qui est proposé, la SEE pourrait négocier des mécanismes de financement, sans l'approbation des ministres ou du gouverneur en conseil, à l'égard de transactions liées aux exportations ou de transactions d'un montant inférieur à 5 millions de dollars, à condition que, dans ce dernier cas, la capacité totale soit inférieure à 250 millions de dollars.

Dans les faits, voilà ce que la société pourrait faire en matière de financement sur le marché intérieur. . . non lié à des transactions d'exportations, cependant, sous réserve de son mandat; par exemple, la SEE pourrait aider une société canadienne à s'engager dans le commerce extérieur, dans la mesure où la transaction est inférieure à 5 millions de dollars et la capacité totale inférieure à 250 millions de dollars.

## [Texte]

on a case-by-case basis of \$5 million. Therefore, this means that the corporation would be insuring the domestic receivables of an exporter through a policy of insurance that is designed to cover export receivables.

This is the overall framework, Mr. Chairman. I'll be pleased to answer any questions, of course.

**Mr. LeBlanc:** I'll start the questions. I don't know how far I'll get. It's complicated stuff for the uninitiated.

In the financing in the insurance regulations you're proposing, are you limiting the activities to transactions that are of an export nature? Are those to be defined in the regulations? You talk about the possibility of an exporter to export. It's possible that a Canadian company would be engaged in domestic production and then if it expanded, once it got set up, it would be looking down the road to exporting. Does that mean that the Export Development Corporation waits until the company is ready to export before it is allowed to insure or finance the transaction, or is every Canadian company assumed to be potentially an exporter under your mandate?

**Mr. Ross:** In the case of financing that is unrelated to an existing export arrangement, the Canadian borrower would have to be limited to \$5 million. On the other hand, if the financing is not related to an export transaction, in order for the corporation to undertake such financing with the approval of the appropriate ministers, it would have to be demonstrated so as to be within the powers of the corporation that the financing in question would enhance the capacity of that borrower to engage in international business.

**Mr. LeBlanc:** I see. Potentially, the borrower would have to be able to justify that to the minister or be subject to a challenge, let's say from the insurance companies, that this transaction was outside the mandate of the corporation.

**Mr. Ross:** That is correct.

**Mr. LeBlanc:** Therefore, they would be subject to protestations of one form or another from the insurance company or from the banking community that the Export Development Corporation was outside its mandate.

**Mr. Ross:** That's correct, yes.

**Mr. LeBlanc:** I'll think about that.

**Mr. Moore (Pontiac—Gatineau—Labelle):** You mentioned an active exporter. How do you define an active exporter? Does it mean you have to be in exporting? If I were a hockey stick manufacturer and I got a contract, would that mean I would be out of the picture?

**Mr. Ross:** We're still in the process of developing the regulations, but at the present time our thinking is that we will have to define active exporter in relation to a percentage of the overall business of the company being foreign business, being export business, so as to qualify as an active exporter.

**Mr. Moore:** If I were a small-business man and I suddenly got a contract to export hockey sticks, could I not get the accounts receivable backing and so on? Does it have to be a percentage of the sales of my business?

## [Traduction]

à l'exportation ou qui font l'objet auprès de la SEE d'une responsabilité maximale inférieure à 5 millions de dollars. Par conséquent, cela signifie que la SEE assurerait les créances sur le marché intérieur de l'exportateur au moyen d'une police conçue pour protéger les créances à l'exportation.

Voilà le cadre général, monsieur le président, je serais bien sûr heureux de répondre à vos questions.

**M. LeBlanc:** Permettez-moi de poser les premières questions. Je ne sais pas jusqu'où je pourrai aller, compte tenu du degré de complexité de ce domaine pour les profanes.

Dans la proposition relative au financement de l'assurance, limitez-vous cette activité aux transactions d'exportation? Est-ce que ces activités seront définies dans le règlement? Vous parlez de possibilités d'exportation pour l'exportateur. Une société canadienne pourrait s'engager dans la production sur le marché intérieur puis, grâce à son expansion, se tourner vers l'exportation. Est-ce que cela signifie que la Société pour l'expansion des exportations attend que la société soit prête à exporter avant de pouvoir assurer ou financer la transaction, ou suppose-t-on, dans le mandat de la SEE, que toute société canadienne est un exportateur potentiel?

**M. Ross:** L'emprunteur canadien peut recevoir une aide maximale de 5 millions de dollars si la transaction n'est pas liée à un contrat existant d'exportation. Par contre, si l'aide financière n'est pas liée à une transaction d'exportation, pour que la SEE puisse apporter cette aide avec l'approbation des ministres compétents, il faudra démontrer que, conformément au mandat de la SEE, l'aide financière en cause améliorera la capacité de l'emprunteur à s'engager dans le commerce international.

**M. LeBlanc:** D'accord. Il est donc possible que l'emprunteur doive être en mesure de prouver cela au ministre sous peine de voir les sociétés d'assurance contester l'aide financière pour le motif que la transaction ne relèverait pas du mandat de la SEE.

**M. Ross:** C'est exact.

**M. LeBlanc:** Par conséquent, les banquiers ou la société d'assurance pourraient s'opposer à l'aide financière en alléguant que la Société pour l'expansion des exportations a outrepassé son mandat.

**M. Ross:** C'est exact, oui.

**M. LeBlanc:** Je vais réfléchir à cela.

**M. Moore (Pontiac—Gatineau—Labelle):** Vous avez parlé d'exportateur actif. Comment définissez-vous ce terme? S'applique-t-il seulement aux sociétés d'exportation? Par exemple, un fabricant de bâtons de hockey qui obtient un contrat serait-il exclu de la définition?

**M. Ross:** Nous en sommes encore à élaborer le règlement, mais à l'heure actuelle, nous pensons qu'il faudra définir l'exportateur actif en fonction d'un pourcentage du chiffre d'affaires de l'entreprise. Une partie du chiffre d'affaires de la société devra provenir de transactions d'exportation pour que la société soit considérée exportateur actif.

**M. Moore:** Dans le cas d'une petite entreprise qui obtiendrait tout à coup un contrat pour exporter des bâtons de hockey, celle-ci ne pourrait pas recevoir d'assurance sur ses créances, etc? Doit-il s'agir d'un pourcentage des ventes de l'entreprise?

[Text]

● 1110

**Mr. Ross:** No. In the case of a small company, it could qualify under the second exemption, which is the \$5 million exemption.

**Mr. Van Adel:** Perhaps I may add that the specific purpose of that provision was to allow the possibility of supporting small business without having to go to the minister each time. The administrative burden associated with that was deemed interdepartmentally to be unacceptable. So there was some minimal flexibility, but it was primarily aimed at the small business community.

**Mr. Moore:** Thank you.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Moore. Are there any further questions for the officials at this point? Mr. LeBlanc.

**Mr. LeBlanc:** If I can just pursue my point a little further, how would an insurance company or a bank or a competitor of EDC manifest its objection to you going outside your mandate according to what you just described before? I mean—

**Mr. Van Adel:** I think the normal process—

**Mr. LeBlanc:** —without actually harassing the client. For example, to use the hockey stick manufacturer, if they were potentially an exporter, they could always say they are potentially an exporter and then the bank might argue they are not an exporter and it's not within the mandate. How does that get sorted out?

**Mr. Van Adel:** According to the current process it's associated with, we do have a Canada account provision within the act for both insurance and lending that has a mechanism for putting forward transactions to the minister. We would probably pursue a similar arrangement. First there would be interdepartmental consultation, including the Departments of Finance and External Affairs and ministerial staff.

Transactions would be analysed and those issues would have to be addressed specifically because they are in the regulations. They would only go to the minister when they had been distilled and there was concurrence interdepartmentally. So I believe during that process there would be an adequate challenge to EDC to ensure it stays within the mandate.

It is the intention of both EDC and the interdepartmental community to ensure EDC in respect of these powers is not acting outside its mandate. While we have the capacity under the act, a broader set of powers, it is quite clear we are not intending to use those to step outside the boundaries of our mandate.

**Mr. LeBlanc:** Yes, and I think it would be important the regulations be clear enough to limit the challenges and the confusion at the margin. It could be problematic for the exporter never being sure whether or not EDC is legitimately able to do its business. I think that's okay for now.

**The Chairman:** Okay. Mr. McCreath.

**Mr. McCreath:** Mr. Chairman, I would like to ask a very specific question to Mr. Van Adel or Mr. Ross. I don't know who could answer it. I believe you may have seen this document.

**Mr. Van Adel:** We just received it.

**Mr. McCreath:** These are three amendments proposed by the Canadian Bankers Association. As well, the IBC in remarks this morning, on page 4, proposed a fourth amendment. Do you have that?

[Translation]

**M. Ross:** Non. Une petite entreprise pourrait se prévaloir de cette aide en vertu de la deuxième exception, c'est-à-dire celle portant sur les transactions de moins de 5 millions de dollars.

**M. Van Adel:** Permettez-moi d'ajouter que l'objectif de cette disposition est de permettre d'aider les petites entreprises sans devoir chaque fois en référer au ministre. On a estimé que l'on pouvait ainsi éliminer le fardeau administratif inacceptable que cela imposait aux divers ministères. Le régime précédent prévoyait d'une souplesse minimale, même s'il visait surtout à aider les petites entreprises.

**M. Moore:** Merci.

**Le président:** Merci, monsieur Moore. Avez-vous d'autres questions à poser aux fonctionnaires? Monsieur LeBlanc.

**M. LeBlanc:** Permettez-moi de poursuivre dans la même veine. Comment une société d'assurance, une banque ou une concurrente de la SEE pourrait-elle alléguer que cette dernière outrepasse son mandat, d'après ce que vous avez décrit tout à l'heure?

**M. Van Adel:** Le processus normal. . .

**M. LeBlanc:** . . . sans toutefois harceler le client. Par exemple, pour utiliser l'exemple du fabricant de bâtons de hockey, si ce fabricant était un exportateur éventuel, la banque pourrait toujours prétendre qu'un exportateur éventuel n'est pas un exportateur et que le mandat de la SEE ne s'applique pas à de telles entreprises. Comment peut-on résoudre ce problème?

**M. Van Adel:** Selon le processus connexe actuel, la loi contient une disposition "compte du Canada", tant pour l'assurance que pour les prêts, laquelle permet de soumettre les transactions au ministre. C'est sans doute ainsi que nous procéderions. Premièrement, il y aurait consultation entre les ministères, y compris le ministère des Finances, le ministère des Affaires extérieures et le personnel ministériel.

On analyserait les transactions et les points qui devraient être traités plus précisément parce qu'ils sont visés par le règlement. Tout cela ne serait présenté au ministre qu'après un examen minutieux et un accord entre les ministères. Au cours de ce processus, la SEE aurait amplement l'occasion de s'assurer qu'elle respecte son mandat.

Tant la SEE que les ministères veillent à ce que la Société pour l'expansion des exportations agit conformément aux pouvoirs et au mandat qui lui sont conférés. Bien que la loi élargisse les pouvoirs de la SEE, il est certain que nous n'avons pas l'intention d'utiliser ces pouvoirs pour outrepasser notre mandat.

**M. LeBlanc:** Oui, et il serait important que les règlements soient clairs à cet égard de façon à limiter les contestations et les problèmes que posent les cas limites. Ce serait inquiétant pour les exportateurs de ne jamais savoir si la SEE agit de façon légitime. Bon, cela ira pour le moment.

**Le président:** D'accord. Monsieur McCreath.

**Mr. McCreath:** Monsieur le président, je poserai une question très précise à M. Van Adel ou à M. Ross. Je ne sais pas lequel pourra y répondre. Vous avez peut-être vu ce document.

**M. Van Adel:** Nous venons de le recevoir.

**Mr. McCreath:** Il s'agit de trois amendements que l'Association des banquiers canadiens a proposés. En outre, on trouve à la page 4 un quatrième amendement proposé par le BAC dans ses remarques de ce matin. Vous avez ces amendements?

## [Texte]

**Mr. Ross:** I have seen it, but I don't have it.

**Mr. McCreathe:** My question, Mr. Chairman, in order that we may move ahead, is to ask you to comment specifically on these four proposed amendments, indicating whether they would be ones you could live with or whether they would be ones that would cause you grief.

**Mr. Van Adel:** Thank you very much. Go ahead, Mr. Ross.

**Mr. Ross:** Thank you. The first amendment proposed by the Canadian Bankers Association would be an amendment to paragraph 10.(1.1)(a) of the act. It is designed to restrict the capacity of the corporation to acquire property only as security for loans or insurance or other types of transactions. That is not acceptable to the corporation because it would mean the corporation would be unable to support exports through leasing arrangements, for instance. Obviously to be able to lease assets you have to be able to purchase them or acquire them.

• 1115

Secondly, it would also prevent the corporation from being able to acquire assets for its ongoing business. It would make it impossible for the corporation to lease premises for its offices, for instance, if its capacity to acquire assets were strictly limited to security arrangements.

The second amendment proposed by the association is the flip side of its first amendment. Obviously they go together and it would not be acceptable. It is simply proposing to delete the specific capacity already contained in the bill to acquire any interest in property for security purposes.

**Mr. McCreathe:** You are saying essentially they are the same. It is one amendment that has to be put in as two.

**Mr. Ross:** It's one amendment, yes. The capacity of the corporation to acquire assets for security purposes is already contained in the bill and it should stay there.

Since there were technical amendments, perhaps I should address the amendment proposed by the Insurance Bureau of Canada to paragraph 10.(1.1)(b). That amendment would, if I understand it correctly, restrict the capacity of the corporation to provide insurance, reinsurance or enter into other transactions of an insurance nature only through a person carrying on business in Canada.

That would paralyse the corporation from the capacity to enter into reinsurance arrangements with, for instance, sister agencies in other countries, thereby sharing risks where there is multinational procurement and so on. It will also prevent the corporation from being able to support foreign corporations that are, through their financing or their insurance or their bonding capacity, helping exports. Therefore, it is not acceptable to the corporation.

It would unduly restrict the corporation in its ability to support exports. Of course, this is an ability we have under the Export Development Act as it currently reads. We can enter into reinsurance arrangements and guarantee arrangements with other entities irrespective of their location of business for the purpose of laying off risks, for instance, or assuming from them exposure they have taken on to support exports out of Canada.

## [Traduction]

**M. Ross:** Je les ai vus, mais je n'en n'ai pas copie.

**M. McCreathe:** Monsieur le président, ma question vise à nous faire progresser. Pourriez-vous commenter les quatre amendements proposés et nous dire s'ils sont acceptables ou s'ils sont susceptibles de causer des problèmes?

**M. Van Adel:** Merci beaucoup. Allez-y, monsieur Ross.

**M. Ross:** Merci. Le premier amendement proposé par l'Association des banquiers canadiens porte sur l'alinéa 10.(1.1)(a) de la loi. Aux termes de cet amendement, la SEE ne pourrait acquérir de propriété qu'à seule fin de garantir des prêts, de l'assurance ou d'autres types de transactions. La SEE ne saurait accepter cet amendement puisqu'il signifierait qu'elle ne serait plus en mesure d'aider aux exportations au moyen de crédit-bail, par exemple. De toute évidence, pour louer des actifs, il faut être en mesure d'en acheter ou d'en acquérir.

Deuxièmement, cette mesure empêcherait la SEE d'acquérir des actifs pour ses affaires courantes. Par exemple, la SEE ne pourrait pas louer de locaux pour ses bureaux si elle ne pouvait acquérir d'actifs qu'aux seules fins de garantie.

Le deuxième amendement proposé par l'Association est un corollaire du premier amendement. De toute évidence, la SEE ne pourrait l'accepter non plus. On y propose tout simplement d'éliminer du projet de loi les dispositions relatives à la capacité de la SEE d'acquérir des intérêts dans des propriétés à des fins de garantie.

**M. McCreathe:** À votre avis, il s'agit foncièrement du même amendement. Il s'agit en fait d'un seul amendement qui a été scindé en deux parties.

**M. Ross:** Il s'agit d'un seul amendement, en effet. Le projet de loi prévoit déjà la capacité de la SEE d'acquérir des actifs à des fins de garantie. Cette disposition devrait demeurer telle quelle.

Puisqu'il y avait des amendements techniques, permettez-moi de passer à l'amendement proposé par le Bureau d'assurances du Canada, à l'égard de l'alinéa 10.(1.1)b). Si je comprends bien, aux termes de cet amendement, la SEE ne pourrait offrir de services d'assurance, de réassurance ou participer à d'autres transactions de la même nature que l'assurance qu'avec les seules personnes qui ont des activités commerciales au Canada.

Cet amendement empêcherait la SEE de conclure des accords de réassurance avec, par exemple, les filiales situées dans d'autres pays pour répartir peut-être les risques lorsqu'il y a acquisition multinationale. La SEE ne serait plus non plus en mesure d'aider les sociétés étrangères qui, grâce à du financement, des assurances ou des garanties quelconques, aident les exportations. La SEE ne pourrait accepter un tel amendement.

Il aurait en effet pour effet de limiter indûment la capacité de la SEE d'aider les exportations. Il s'agit bien sûr d'une capacité que nous avons déjà aux termes de la loi sur l'expansion des exportations, dans sa version actuelle. Nous pouvons conclure des accords de réassurance et de garantie avec d'autres entités, sans égard à l'endroit où celles-ci font affaire, afin, par exemple, d'étaler les risque ou alors parce que ces entités ont démontré qu'elles aident les exportations de produits provenant du Canada.

## [Text]

I'd like now to switch back to the amendment proposed by the Canadian Bankers Association. That amendment proposes there be a statutory requirement for a publication of proposed regulations to be made under the Export Development Act.

The amendment proposes the adoption of a system similar to that contained in the Bank Act and that is acceptable. However, we would have to adopt the entire system in the Bank Act, i.e. both the obligation to publish regulations as well as the provisions dealing with exceptions to that obligation.

So, if I may point out more specifically, the provisions in question are in the attachment to the proposal tabled by the Canadian Bankers Association. I would propose for EDC that the first part, subsection (3), be acceptable, subject to one deletion on the fourth line of the words "or the minister", simply because under the Export Development Act the minister does not have the capacity to make regulations. The regulations can only be made by the Governor in Council.

• 1120

Secondly, I would propose as well the inclusion of subsection (4), which is the exceptions, except for the first one (a) simply because the regulations under the Export Development Act will not address fees to be charged by EDC.

Therefore, to sum up with respect to this one, the inclusion of subsection (3) is okay except for the words on the fourth line "or the minister", as well as the inclusion of subsection (4) as it reads without (a).

**Mr. McCreathe:** That would mean renumbering (b) and (c) to be (a) and (b).

**Mr. Ross:** It will require some renumbering, yes.

**Mr. McCreathe:** Do you have that paper, Francis?

**Mr. LeBlanc:** This is referring to the Canadian Bankers Association, the bottom one on the first page.

**Mr. McCreathe:** Where it says "see attached phrase and bank act", that's this thing. Then there is the next page.

**Mr. Ross:** The next page deals with the corporation's borrowing capacity. At the present time, the capacity of the corporation to borrow is 10 times its paid-in capital plus retained earnings. The amendment proposed in the bill raises that capacity to a multiple of 15 times. This amendment would bring the capacity back to 10 times and maintain the status quo.

That is not acceptable to us. It is our view the bill before the committee presupposes a corporate capacity to borrow which is in line with the levels of business the corporation is forecasting for the future. Of course, the corporation requires a borrowing capacity to sustain its operations.

The second part of that amendment is also not acceptable to the corporation because the corresponding provision in the bill, subsection 14.2, is really only a clarification of existing legislation dealing with the situation where the corporation, for purposes of establishing its borrowing capacity, has negative retained earnings or should have negative retained earnings or a deficit, for instance.

## [Translation]

Permettez-moi de revenir maintenant à l'amendement proposé par l'Association des banquiers canadiens. On y propose que soit exigé dans la loi la publication des projets de règlement en vertu de la loi sur l'expansion des exportations.

On y propose l'adoption d'un régime semblable à celui stipulé dans la loi sur les banques, ce qui est acceptable. Cependant, il nous faudrait accepter tout le système prévu dans la loi sur les banques, c'est-à-dire tant l'obligation de publier les règlements que les dispositions relatives aux exceptions à cette obligation.

Donc, pour être plus précis, ces dispositions se trouvent en annexe à la proposition déposée par l'Association des banquiers canadiens. Je soumets que la SEE pourrait accepter la première partie, soit le paragraphe (3), sous réserve d'éliminer à la quatrième ligne les mots «ou le ministre», puisque, aux termes de la loi sur l'expansion des exportations, le ministre n'a pas le pouvoir de prendre des règlements. Seul le gouverneur en conseil peut le faire.

Deuxièmement, je propose également l'inclusion du paragraphe (4), qui porte sur les exceptions, sauf dans le cas de la première d'entre elles, soit l'alinéa a), puisque les règlements pris en vertu de la Loi sur l'expansion des exportations ne traitent pas des droits que peut imposer la SEE.

Par conséquent, pour résumer, vous pouvez intégrer au projet de loi le paragraphe (3), à l'exception des mots «ou le ministre», à la quatrième ligne, de même que le paragraphe (4) à l'exception de l'alinéa a).

**M. McCreathe:** Il faudrait donc renuméroter les alinéas.

**M. Ross:** En effet.

**Mr. McCreathe:** Avez-vous ce document, Francis?

**Mr. LeBlanc:** Il s'agit du document de l'Association des banquiers canadiens, au bas de la première page.

**Mr. McCreathe:** Là où on dit «voir la phrase ci-jointe et la loi sur les banques». Il y a ensuite la page suivante.

**Mr. Ross:** La page suivante traite de la capacité d'emprunt de la SEE. À l'heure actuelle, la SEE peut emprunter jusqu'à dix fois le montant de son capital d'apport plus les bénéfices non répartis. La modification proposée dans le projet de loi augmente cette capacité d'emprunt à 15 fois. L'amendement proposé par l'ABC ramènerait à 10 fois ce pouvoir d'emprunt et maintiendrait le statu quo.

Nous ne pourrions accepter cet amendement. À notre avis, le projet de loi dont est saisi le comité suppose que la SEE dispose d'un pouvoir d'emprunt conforme au niveau de fonctionnement que prévoit la SEE pour l'avenir. Bien sûr, la SEE a besoin d'un pouvoir d'emprunt pour soutenir ses opérations.

La SEE ne peut pas non plus accepter la deuxième partie de cet amendement puisque la disposition correspondante, dans le projet de loi, soit le paragraphe 14(2), ne fait que préciser ce qui existe déjà dans la loi à l'égard de cas où la SEE devrait calculer son pouvoir d'emprunt en fonction de bénéfices non répartis négatifs ou d'un déficit, par exemple.

## [Texte]

It proposes such deficits, if any, not be taken into account when establishing the borrowing ceiling. That is what the Export Development Act, in other words, currently contemplates. The only reason the amendment is contained in Bill C-118 at this time is simply to clarify what the act currently provides for.

**Mr. McCreathe:** Thank you, Mr. Ross. To summarize what you are saying, if I understand you correctly, there are six proposed amendments. One proposed by the IBC and five proposed by the CBA. You're saying the corporation could live with the third amendment proposed by the CBA. But if moved, it would be your suggestion and advice for the reasons you have given that the others not be incorporated into the legislation.

**Mr. Ross:** That is correct.

**Mr. McCreathe:** Thank you. That answers my questions.

**The Chairman:** There are three amendments that aren't in the package you have from the CBA that have just been brought to my attention. I don't think they are in the proper legal language at this point, but with the committee's permission could I have them given to the officials and have them look them over.

We just have them in English and they weren't included in the package, but they were given to us at the end of the meeting yesterday. If I could have the clerk give them to the officials so they are aware of them, would that be okay?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** I know it is very difficult to deal with immediately because things are moving forward pretty quickly at this point.

• 1125

**Mr. McCreathe:** While the officials are studying those, I was just wondering where the committee is going to go from here.

**The Chairman:** Before we get to that, Mr. James had a question on what we've been dealing with.

**Mr. James:** The Insurance Bureau of Canada noted in their brief that it's not proposed that these powers be rolled back in any way, and this is talking about domestic insurance. However, for the reasons noted, IBC submits that the existing insurance power of EDC should be grandfathered.

You are indicating their amendment takes away some powers you already have. I don't think that was their intent. If they wrote up an amendment, it didn't appear they meant to do this. Of course, that might be in the technical writing of all of this.

They said—and I think this is where the discussion on it is going to take place—the effect of Bill C-118 is to allow EDC to underwrite any type of insurance, not just credit insurance. Furthermore, EDC's client would no longer need to be a person carrying on business in Canada. Should a Canadian exporter who currently obtains credit insurance from the private sector move to another jurisdiction, EDC would be able to underwrite this risk. Accordingly, EDC would be providing

## [Traduction]

On propose dans le projet de loi que dans de tels cas, le déficit ne soit pas pris en compte dans le calcul du pouvoir d'emprunt. Cette même disposition existe déjà dans la loi sur l'expansion des exportations actuelles, mais c'est dit autrement. Cette modification n'a été intégrée au projet de loi C-118 qu'à la seule fin de préciser ce qui existe déjà dans la loi.

**M. McCreathe:** Merci, monsieur Ross. En résumé, si je comprends bien, il y a six amendements proposés: un par le BAC et cinq par l'ABC. Vous dites que la SEE pourrait accepter le troisième amendement proposé par l'ABC. Mais vous suggérez que les autres amendements ne soient pas intégrés dans la mesure législative pour les raisons que vous avez mentionnées.

**Mr. Ross:** C'est exact.

**Mr. McCreathe:** Merci. Cela répond à ma question.

**Le président:** On vient de porter à mon attention trois amendements qui ne font pas partie du document soumis par l'ABC. À l'heure actuelle, leur libellé n'est pas encore au point, mais si le comité me le permet, je demanderai aux fonctionnaires de les examiner.

Ces amendements nous ont été remis à la fin de la séance d'hier. Nous n'en avons que la version anglaise. Je demanderai au greffier de les remettre aux fonctionnaires pour qu'ils en prennent connaissance, si cela vous va.

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Je sais qu'il sera très difficile de les étudier immédiatement, les choses allant maintenant très vite.

**Mr. McCreathe:** Pendant que les fonctionnaires examinent ces recommandations, il serait peut-être bon que le comité décide de ce qu'il va faire maintenant.

**Le président:** Avant que nous parlions de cela, M. James voudrait poser une question sur le point dont nous discutons.

**M. James:** Le Bureau d'assurance du Canada indique dans son mémoire, au sujet de l'assurance intérieure: «il n'est en rien proposé que ces pouvoirs soient restreints de quelque manière que ce soit. Toutefois, pour les motifs énumérés ci-dessus, le BAC propose que les pouvoirs existants en matière d'assurance de la SEE soient des droits acquis».

Vous dites que l'amendement qu'il propose aurait pour effet de vous enlever des pouvoirs que vous avez déjà. Je ne pense pas que ce soit leur intention. Je ne pense pas qu'il songeait à cela en préparant cet amendement. Bien sûr, c'est peut-être simplement un problème de rédaction.

Il a dit—je pense que c'est de cela qu'il faut discuter—«l'effet du projet de loi C-118 est de permettre à la SEE de souscrire tout genre d'assurance, non seulement de l'assurance-crédit. En outre, il ne serait plus nécessaire que le client de la SEE soit une personne qui exerce ses activités au Canada. Si un exportateur canadien qui bénéficie déjà de l'assurance-crédit du secteur privé déménageait dans un autre territoire, la SEE serait en mesure de souscrire les risques de l'exportateur. Donc, la

## [Text]

assistance to a non-Canadian exporter competing with Canada's own exporters. How do you reply to this? I think that's of concern.

**Mr. Ross:** Our view is that the corporation's ability to support the sales of a non-Canadian company by way of insurance would have to be read as being subject to its overall mandate of exercising its powers for the purpose of promoting and assisting Canadian trade in exports and the capacity of Canadians to engage in such trade.

Therefore, if a Canadian company moved outside of Canada and its sales had no connection with Canada—did not involve any Canadian component, services, or elements—it would be difficult for the corporation to support such sales with its insurance powers because it would be very difficult to reconcile that with its overall mandate.

Of course, in carrying out its powers, as stated in the introductory paragraph of the detail powers in subsection 10.(1), it is clearly said the corporation exercises its powers for the purposes of carrying out its mandate.

**Mr. James:** The material says the customer feedback indicates there is a need that is not being met by the current private insurers. Who were these customers specifically? Who made representations to you . . . naming companies and so on?

**Mr. Van Adel:** We can provide you with the actual list of those clients who were surveyed.

We undertook an extensive survey of our existing total customer base. We put to them the questions relating to the kind of coverage that would be extended if we were able to provide the domestic insurance coverage to complement the existing coverage they receive on their foreign receivables. The results of that survey were overwhelmingly in support of the availability of the domestic receivables coverage. I think in terms of in favour, 70% of our customers said they would take the coverage if it was available. They would see this as a significant benefit enhancing their competitiveness.

• 1130

This comes back to the one-stop shopping question. EDC will limit this domestic coverage to customers who are going to be buying or have purchased our foreign receivables. It's simply adding to that overall insurance package the capacity to cover their domestic receivables. In that sense, it's really serving what would be now and in the future EDC's existing client base, rather than an incursion into something new called "domestic receivables insurance", which is, frankly, not adequately covered today by anyone. It's a new field emerging in Canada.

**Mr. James:** Who are the customers?

**Mr. Van Adel:** The customers are a range of exporters. There are some 1,500 customers of EDC who purchase our insurance products at this time. Some 70% of those are classified as small business. They run the range from the smallest companies in Canada located across the country to some of the larger companies such as MacMillan Bloedel and some of the large mining companies.

Maybe I can ask Mr. Gillespie to add something to that.

## [Translation]

SEE se trouverait à apporter de l'aide à un exportateur non-canadien qui est en concurrence avec les propres exportateurs du Canada». Que répondez-vous à cela? Je pense que cela est préoccupant.

**M. Ross:** Je pense que le pouvoir de la SEE d'appuyer les ventes d'une entreprise non canadienne au moyen d'une assurance doit être interprété dans le cadre de son mandat général, qui est d'exercer ses pouvoirs dans le but de promouvoir et de soutenir les exportations canadiennes et la capacité des Canadiens de participer dans les marchés d'exportation.

Par conséquent, si une société canadienne se réinstalle à l'étranger et que ses ventes n'ont plus aucun lien avec le Canada—si elle n'a ni composante, ni service canadiens—il serait difficile pour la SEE d'utiliser ses pouvoirs en matière d'assurance pour soutenir ses ventes car il serait très difficile pour elle de concilier cela avec son mandat général.

Bien sûr, au paragraphe 10.(1) qui sert d'introduction à la liste détaillée de ces pouvoirs, il est clairement dit que la société exerce ses pouvoirs dans le but de remplir son mandat.

**M. James:** D'après les documents, la réaction des clients indique qu'il y a un besoin auquel ne répondent pas à l'heure actuelle les assureurs privés. Qui sont ces clients au juste? Qui a fait des démarches auprès de vous? Pouvez-vous nous donner le nom des entreprises?

**Mr. Van Adel:** Nous pouvons vous fournir la liste des clients que nous avons sondés.

Nous avons fait un vaste sondage auprès de tous nos clients actuels. Nous leur avons posé des questions quant au genre de couverture que nous pourrions leur offrir si nous étions autorisés à assurer leurs transactions intérieures pour compléter la couverture de leurs créances étrangères. D'après les résultats de ce sondage, la grande majorité de nos clients voudraient que nous puissions assurer leurs créances canadiennes. Je crois que 70 p. 100 de nos clients ont dit qu'ils prendraient cette assurance si elle était disponible. Ils estiment que cela contribuerait considérablement à renforcer leur compétitivité.

Cela me ramène à la question du comptoir unique. La SEE offrirait une couverture canadienne uniquement aux clients qui ont acheté ou qui vont acheter ces créances étrangères. Il s'agit simplement d'ajouter à nos produits d'assurance la capacité d'assurer les créances canadiennes. En ce sens, c'est un service qui sera offert à la clientèle actuelle et future de la SEE et non pas une incursion dans un nouveau secteur de «l'assurance sur les créances canadiennes» qui, en toute honnêteté, n'est adéquatement desservi par personne. C'est un nouveau secteur au Canada.

**M. James:** Quels sont vos clients?

**Mr. Van Adel:** Nos clients sont des exportateurs. La SEE a environ 1 500 clients qui achètent, à l'heure actuelle, nos produits d'assurance. Soixante-dix pour cent d'entre eux sont des petites entreprises. Notre clientèle est composée des plus petites entreprises de tout le Canada jusqu'aux grandes entreprises comme MacMillan Bloedel et d'importantes sociétés minières.

Monsieur Gillespie pourrait peut-être vous donner plus de détails.

## [Texte]

**Mr. Ian Gillespie (Vice-President, Short Term Insurance Division, Export Development Corporation):** I'm just simply going to add that I understand there have been a number of letters written by some of those customers, and those letters may well be available for the public record.

With regard to the actual survey results and identifying specifically who those companies were in the 70% of our client base, I'm somewhat reluctant to table the actual list of those names without their consent.

**The Chairman:** As far as procedure is concerned, just before I turn it over to Mr. McCreath, I'm not totally comfortable with passing a lot of these amendments today, because I want to make sure they're done properly. I'd be open to some other suggestions.

**Mr. McCreath:** That's exactly what I was going to suggest, Mr. Chairman. We had some complex issues put on the table by the two organizations that have some difficulties with the bill. They put forward some amendments. We had an opportunity to hear what the EDC officials have to say on those.

I would like to suggest a procedure, if it would be acceptable to the committee. I realize Mr. Althouse is not here, but my proposal would provide an opportunity to put any amendments should he wish to do so. I'm going to suggest, Mr. Chairman, that we deal with this bill in clause by clause now without putting any amendments forward, which would conclude the work of the committee.

If any members of the committee or, indeed, Mr. Althouse wish to put forward some amendments by these associations or any other amendments, that could be done in the report stage. I would make an undertaking on behalf of the government and prevail upon the House leader to see that this bill is not called for report stage until the latter part of next week so there is time for study.

Mr. Chairman, I would suggest you test the willingness of the committee to proceed with clause by clause now.

**The Chairman:** Your reaction, Mr. LeBlanc?

**Mr. LeBlanc:** I think that's a good suggestion. It would be acceptable to me, provided, of course, that everybody has a few days to reflect on the testimony.

**Mr. McCreath:** We all know we're going to have a budget that will take quite a bit of House time next week.

**The Chairman:** I think the undertaking by Mr. McCreath is clearly on the record, and I will take it upon myself as chair of the legislative committee to make sure that message also gets to the government House leader.

**Mr. James:** I have a point to make. While I'm not going to be voting against what the parliamentary secretary wants done...this is what's wrong in the House of Commons with taking legislative committee work to report stage. This is why, at times, we get into this great bogging down...and multi-reports and amendments going on. It flies in the face of House reform, but I'm not going to stand in the way. The committee should be doing their work and doing it in committee, and, of course, with the new House reform report maybe we're going to stop this stuff, because there won't be a report stage.

## [Traduction]

**M. Ian Gillespie (vice-président, Division des assurances à court terme, Société pour l'expansion des exportations):** J'ajoute-rais simplement qu'il me semble que certains de ces clients ont écrit un certain nombre de lettres et que ces lettres pourraient bien être rendu publiques.

Pour ce qui est des résultats du sondage comme tel et des noms de ces entreprises qui constituent 70 p. 100 de notre clientèle, j'hésite un peu à vous en fournir la liste sans leur consentement.

**Le président:** Pour ce qui est de la procédure, avant de passer la parole à M. McCreath, je tiens à dire que je ne suis pas totalement convaincu que ce soit une bonne idée d'adopter ces amendements aujourd'hui car je voudrais que les choses soient bien faites. Je suis prêt à recevoir d'autres suggestions.

**M. McCreath:** C'est justement ce que j'allais suggérer, monsieur le président. Les deux associations qui ont des objections à ce projet de loi nous ont présenté des questions complexes. Elles ont proposé des amendements. Nous avons pu entendre ce que les représentants de la SEE en pensent.

J'aimerais proposer une procédure que les membres du comité trouveront peut-être acceptable. Je sais que M. Althouse n'est pas ici, mais ma proposition lui permettrait de présenter des amendements s'il le désire. Je vais suggérer, monsieur le président, que nous passions immédiatement à l'étude article par article sans proposer d'amendements, ce qui nous permettrait de terminer le travail du comité.

Si les membres du comité ou M. Althouse veulent présenter certains amendements proposés par ces associations, ou tout autre amendement, ils pourront le faire à l'étape du rapport. Je suis prêt à m'engager au nom du gouvernement à ce que les débats à l'étape du rapport n'aient pas lieu avant la fin de la semaine prochaine, ce qui nous donnera suffisamment de temps pour étudier les amendements et je me fais fort de persuader le leader du gouvernement en chambre d'y veiller.

Monsieur le président, voulez-vous demander aux membres du comité s'ils sont prêts à passer à l'étude article par article?

**Le président:** Qu'en pensez-vous, monsieur LeBlanc?

**M. LeBlanc:** Je pense que c'est une bonne suggestion. Je n'y vois pas d'objection à la condition, bien entendu, que nous ayons tous quelques jours pour y réfléchir.

**M. McCreath:** Nous savons tous qu'il y aura un budget qui tiendra la Chambre très occupée la semaine prochaine.

**Le président:** Je pense que l'engagement de M. McCreath est très clair et je m'engage, en tant que président du comité législatif, à veiller à ce que le leader du gouvernement en chambre en soit informé.

**M. James:** J'ai quelque chose à dire. Je ne voterai pas contre la suggestion du secrétaire parlementaire. Néanmoins, je pense que les choses vont mal à la Chambre des communes parce qu'elle assume les responsabilités des comités législatifs à l'étape du rapport. C'est pourquoi parfois les choses n'avancent pas: nous sommes embourbés dans trop de rapports et trop d'amendements. Cela est contraire à la réforme de la Chambre des communes, mais je ne vais pas m'y opposer. Le comité devrait faire son travail et le faire en comité. Bien sûr, après le nouveau rapport sur la réforme parlementaire, de telles pratiques ne seront peut-être plus permises, car il n'y aura plus d'étape de rapport.

*[Text]*

So I would just bring it to your attention that committee chairmen and committees have an obligation to be a legislative committee, and shuffling things off to the House is not the way Parliament should work.

• 1135

**The Chairman:** A point well taken, Mr. James.

We will move ahead to clause by clause.

Clauses 1 through 9 inclusive agreed to

**The Chairman:** Shall the title carry?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Shall I report the bill to the House?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Shall the bill be reprinted?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** The meeting is adjourned to the call of the chair.

*[Translation]*

Je tenais simplement à rappeler au président et aux membres que les comités législatifs doivent s'acquitter de leurs responsabilités et non pas s'en décharger sur la Chambre. Ce n'est pas ainsi que le Parlement doit fonctionner.

**Le président:** Votre objection est bien fondée, monsieur James.

Nous passons à l'étude article par article.

Les articles 1 à 9 inclusivement sont adoptés

**Le président:** Le titre est-il adopté?

**Des voix:** Oui.

**Le président:** Dois-je faire rapport du projet de loi à la Chambre?

**Des voix:** Oui.

**Le président:** Le projet de loi doit-il être réimprimé?

**Des voix:** Oui.

**Le président:** La séance est levée.







MAIL  POSTE

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

K1A 0S9

Ottawa

*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Coeur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Groupe Communication Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Coeur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

### WITNESSES

*From the Insurance Bureau of Canada:*

Ronald E. Doyle, Senior Vice-President,  
Trade Indemnity;

Alex Kennedy, Vice-President, General Counsel;

Robert Labelle, Regional Vice-President,  
Canadian Chief Agent, American Credit Indemnity;

Ani Abdalyan, Associate Counsel.

*From the Export Development Corporation:*

Ian Gillespie, Vice-President,  
Short Term Insurance Division;

Robert Van Adel, Senior Vice-President,  
International Financial Services Group;

Gilles Ross, Senior Vice-President,  
Corporate Secretariat and Legal Services.

### TÉMOINS

*Du Bureau d'assurance du Canada:*

Ronald E. Doyle, premier vice-président,  
"Trade Indemnity";

Alex Kennedy, vice-président,  
conseiller général;

Robert Labelle, vice-président régional,  
Agent principal, Crédit A.C.I.;

Ani Abdalyan, conseiller adjoint.

*De la Société pour l'expansion des exportations:*

Ian Gillespie, vice-président,  
Division des assurances à court terme;

Robert Van Adel, premier vice-président,  
Services financiers internationaux;

Gilles Ross, premier vice-président et secrétaire,  
Groupe du secrétariat et du contentieux.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9



